BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Diasabra, 6 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com

1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 71.19
↓0.95

LOCAL

3 aña di prison exigi pa miembro di Warda Nos Costa

Pagina 4.

LOCAL

Situacion di tempo

Forza di biento lo bira menos

Pagina 5.

LOCAL

Hoben di 16 y 17 aña a comete serie di atraco arma

Pagina 13.

LOCAL

Te aworaki mas cu 4 mil firma ta bisa:

Castigo pisa contra abusadornan di mucha

Pagina 17

PRESIDENTE DI PARLAMENTO TA RECHASA ACUSACION DI DEBILIDAD DI SU COLEGA DI FRACCION

Pagina 2.

Den caso di "hit & run" riba Sasakiweg

Ciudadano Hulandes di 31 aña a fayece tragicamente den accidente

Esaki ta e di tres morto den trafico pa aña 2010





ORANJESTAD - Ayera pa mas of menos 3'or di marduga, a sosode un accidente basta grave riba Sasakiweg, na e cruzada pariba di La Cabana na lus di trafico. Un auto SUV blauw scur, numera A-27067, a sufri un impacto riba e cruzada y como consecuencia di esaki e SUV a bolter y por a constata cu e chofer lo tabata pega bou di e auto, y e no tabata duna señal di bida mas. E victima fatal di e accidente aki ta Mathieu Lucien Melenboer, naci na Hulanda dia 15 di December 1978. Ta ser sospecha cu ta trata di un caso di "hit & run". Na famia di e fayecido ta bai nos condolencia. Pa mas informacion lesa pagina 3.







NOW ALSO OPEN ON SUNDAYS!

MONDAY TILL SATURDAY FROM 11:30AM TILL 11:00PM
AND SUNDAY FROM 5:00PM TILL 11:00PM
TRY OUR SPECIAL LUNCH/ EARLY DINNER PACKAGE
MENU FOR ONLY $20,-
(PLUS S.C. AND TX)

HOME OF THE BEST AND THE BIGGEST STEAKS FOR OVER 32 YEARS!



FOR RESERVATIONS CALL: 582-3677

Presidente di Parlamento ta rechasa acusacion di debilidad di su colega di fraccion

A tuma decision pa pospone no riba instruccion, sino riba peticion di MEP y Gobierno, cu aprobacion di fraccion di AVP y PDR



drs. Andy Lee

ORANJESTAD—Politica no ta cuestion di mustra forsa of debilidad, sino ta un arte di delibera. Y ta a base di deliberacion cu a yega na e decision, sosten'I pa fraccion di AVP y PDR pa pospone e reunion riba e raport di FATF. Esaki tabata locual Presidente di Parlamento drs. Andy Lee a bisa, despues cu su colega di fraccion Juan David Irausquin a acus'e di ta sucumbi pa presion di Gobierno.

Drs. Lee a bisa cu su colega di partido a trece su credibilidad como Presidente di Parlamento na duda, acusando e, di ta permiti Gobierno determina agenda di Parlamento. "Esey no ta e caso. Hecho ta cu ta Presidente di Parlamento ta determina finalmente e agenda, conforme reglamento di ordo."

Como un persona cu pa hopi aña a dirigi un departamento, y un politicologo, Lee ta hiba e pensamento cu prome cu tuma decision, su preferencia ta pa haci esaki despues di deliberacion. Y esaki a tuma luga tambe. "Ta fructifero pa hiba reunion cu participacion activo di otro hende."

Tabatin dos peticion pa pospone e reunion. E prome tabata di MEP, cu pa motibo di fayecimento di un miembro di famia di Parlamentario Nilo Swaen, a pidi pa posponemento of un schorsing, cu lo a nifica en realidad, un posponemento. Gobierno tambe a pidi pa posponemento, ya cu tabatin decisionnan pendiente den Conseho di Minister, y e reunion den Parlamento lo a rekeri presencia di cuater Minister, esta Prome Minister Eman, y Ministernan de Meza, Winklaar y Dowers, kende porcierto a yega Aruba Diahuebs cu consequencia cu e no tabata mucho na altura di e topico cu kier a discuti.

Mirando cu ya tabatin reunion programa den Parlamento pa Dialuna, y e Conseho di Minister di Diamars, a scohe a dia mas cerca pa pone e reunion riba FATF, cu ta Diaranzon, 10 di Februari.

Sinembargo, drs. Lee no a tuma e decision pa posponemento sin busca prome opinion di e fraccion cu a pidi e reunion esta AVP, y lider di e fraccion Rene Herde den Amigoe di Aruba a confirma cu a bay de acuerdo tambe. Lider di PDR Andin Bikker tampoco tabatin obhecion pa move e reunion pa Diaranzon awor.

"Ora cu tene reunion mester tene cuenta cu tur partido, incluso personal di griffie pa asina e participacion ta optimal. Politica den mi concepto no ta un wega di poder, ken ta dicidi y ken ta dicidi riba ken, sino cu e ta un interaccion habri pa yega na miho decision. Den tres luna como Presidente, mi ta haya hopi peticion pa reunionnan asina. Tin bez ta honra, otro no, pero tur ta depende bou ki circumstancia. Pero mi ta purba 'vaar de koers recht,' (sigui e rumbo corecto)."

MANEHO

Y segun drs. Lee dor di hiba e maneho aki, ya el a yega di haya confrontacion cu prensa, cu publico, cu un Minister di su propio partido y awor cu colega di fraccion. Pero esey no ta trece cambio den e direccion recto cu e kier tuma. "Mi forma di traha ta pa midi interes di tur. No tur ora ta tene tur hende contento. "

Lee a sigui bisa cu e por scohe e posicion di tuma un postura autoritario, sin tene cuenta cu ningun partido, pero esey no ta su forma di hiba maneho. "Cooperacion, teniendo cuenta cu otro, bo ta realisa un bon funccionamento." Drs. Lee no ta considera su forma di actua como un acto di debilidad, pasobra den su parecer, purba yega na cooperacion no ta un debilidad.

E Presidente di Parlamento ta compronde cu FATF ta un topico hopi importante. E mes a reconoce e embergadura di e problema aki for di Augustus pasa caba, ora cu pa medio di Bon Dia Aruba, el a ricibi e evaluacion (e momento ey secreto ainda) di FATF riba Aruba. Manera ta conoci, nos pais a haya un evaluacion devastado y e consequencianan di no cumplimento cu FATF por tin consequencia grave pa nos reputacion y prosperidad.

Den e sentido aki, e ta aplaudi e trabou cu Juan David Irausquin a haci como e representante di fraccion di AVP den e comision financiero economico, e comision cu e Parlamentario ta dirigi tambe. Den cuadro di e trabou aki, Sr. Irausquin a tene un serie di reunion cu diferente instancia y persona relevante y a traha diligentemente pa contribui na e plan di accion cu Aruba awor mester presenta proximamente na Abu Dhabi, durante e reunion plenario di FATF.

E asunto di FATF no ta urgente desde ayera, sino desde hopi tempo caba. Su prome reunion pafo di Parlamento como Presidente nobo tabata exactamente cu Presidente di Banco Central Sra. Jane Semeleer, Lee a bisa.

Sinembargo, segun e Presidente di Parlamento, posponemento di e reunion di ayera pa Diaranzon awor no tin ningun consequencia pa e plan di accion cu entretanto ya caba a bay pa FATF for di tres siman pasa caba. Ta trata di un plan di 122 punto cu ta basa riba rekesitonan di FATF y Aruba simplemente mester cumpli cu n'e.

MOREU FACILITACION
BON DIA Aruba
E aire ta energia y sin energia nos no por biba.

Den caso di "hit & run" riba Sasakiweg

Ciudadano Hulandes di 31 aña a fayece tragicamente den accidente

Esaki ta e di tres morto den trafico pa aña 2010







ORANJESTAD - Pa mas o menos 3'or di marduga, central di polis ta haya un yamada cu ta bisa cu a sosode un accidente basta grave riba Sasakiweg, na e cruzada pariba di La Cabana na lus di trafico. Na yegada patruya ta constata cu un SUV blauw scur, numera A-27067, lo a sufri un impacto riba e cruzada, sigui bay zuid y ranca un palo di lus cu ta keda pega cu cura di The Arubian Resort. Como consecuencia di e impacto fuerte e SUV a bolter y por a constata cu e chofer lo tabata pega bou di e auto. E victima no tabata duna señal di bida mas.

Pa mas o menos 03:40 dokter Habibe a constata morto di e victima, na bida yama Mathieu Lucien Melenboer, naci na Hulanda dia 15 di December 1978, y biba na San Barbola 288-A.

Den vecindario di e cruzada polisnan a haya un bumper di un auto cu plachi number riba dje (A-33644) y asina a sospecha di ta un caso di "Hit & Run".

Tambe nan a topa un testigo cu a presta declaracion y a bisa nan cu el a wak tur cos y cu e otro vehiculo envolvi a bandona e sitio. Tabata trata di un Sentra color beige.

Un investigacion den vecindario a produci e auto envolvi, y pa mas o menos 6'or di mainta e chofer a entrega su mes na warda di Noord unda cu el a keda deteni pa investigacion. CuerpoPolicialkiermanda palabra di condolencia pa e famianan di e fayecido y kier bisa tambe cu den e caso aki, probablemente velocidad halto y falta di uso di seat belt lo a hunga un rol grandi den e accidente fatal aki.









BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

3 aña di prison exigi pa miembro di Warda Nos Costa cu a dal un Colombiano cu cabo di piek riba cabez

ORANJESTAD – Ayera mainta Brian Kock miembro di Warda Nos Costa, a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Fiscal a acusa Kock cu dia 25 di Juli 2009 intencionalmente el a purba di mata e homber Colombiano M.D.C. door di dal D.C. cu un cabo di piek na cabez. Subsidiario Kock ta wordo acusa di maltrato severo na cabez. Fiscal a bisa cu e cabo di piek ta wordo considera como un arma. Ta asina cu tin un caso civil andando di parti di victima M.D.C. contra Kock.

Den sala di Corte tabata presente familiarnan di Kock y tambe familiar di e victima.

Abogado mr. Lejuez a remarca cu Hues a haya DVD di situacion di e victima pero e abogado ni Fiscal a hay'e. Hues a bisa cu e no a mira e DVD y lo no inclui esaki den e caso. E documentonan di e situacion di e victima si ta tene cuenta cun'e.

Abogado mr. Lejuez tambe a reclama e hecho cu e abogado di e victima di parti di e amiga kier a entrega un carta pa describi con a convivi tur cos. Hues a bisa cu e protesta ta na su lugar.

MALTRATO CU CABO DI PIEK

Hues a repasa e procesverbaal di Polis riba e hechonan cu a sosode dia 25 di Juli 2009 na Samba Caramba. Asistencia di Polis a wordo pidi pa un caso di maltrato cu coba di piek. Polis a topa cu Kock cu e cabo di piek y tambe a mira un persona masculino benta abou. E homber a resulta di ta D.C. kende tabata sangra for di orea banda robez y cara hincha. Polis a papia cu un dama kende a resulta di ta e ruman muher di D.C., kende a bisa cu el a mira Kock dal D.C. cu e cabo di piek den cabez.

Hues a repasa declaracion di Kock na Polis. Hues a bisa cu tin raport di psychiater tambe. El a bisa cu serca psychiater , Kock a conta kico a pasa prome cu loke a pasa na Samba Caramba den de LaSallestraat den oranan di marduga. Na psychiater Kock a bisa cu e dia ey el a yama su senjora pasobra nan kier a haci bon cu otro y e kier a wak si su senjora kier bay keda serca dje. Door cu e senjora no tabata contesta, Kock a bay core rond y a pasa banda di Samba Caramba y a mira su señora su auto. El a para y bay paden y mira su señora sinta na mesa. Kock a reclam'e pakico e no a contesta su yamadanan. Segun Kock su señora a bis'e cu el a laga e celluar den auto. E ora ey Kock a bay listra den su tas. Hues a



hala Kock su atencion cu e no tin derecho di bay listra den e tas di su señora. Ta asina cu Kock a bay cu e tas pafo y a bay na auto di su señora caminda ariba hood di e auto el a bay sigui listra den esaki. E señora no a gusta y a ranca e tas. Kock a ranca e tas bek y cosnan den e tas a cay. E señora a cuminsa yora. Kock a bis'e sorry y a cuminsa piki su pertenencianan. E señora no por a haya su cartera.

Na dado momento a sali un grupo di persona pafo y un dama a cuminsa yuda cu luz pa Kock haya e pertenencianan di su señora. E persona D.C. a bay riba Kock y a cuminsa na un manera altera papia na

Continua A/5

Situacion di tempo ta mustra cu

Diferencia di presion den region gradualmente lo bira menos durante fin di siman

E lo reduci forza di biento

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu shelo por lo general parcialmente nubla, cu chens pa un awacero local durante oranan di mainta. Temperatura maximo lo ta 31°C. Y Minimo 25°C. y solo ta sali 07:00 'or y ta baha 18:39 'or.

Biento su forza lo ta modera te bastante fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora,11 te 21 nudo), den dia de bes en cuando fuerte den rafaga, forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu lo tin un diferencia di presion den nos region gradualmente lo bira menos durante di fin di siman Y esaki lo genera biento menos fuerte riba nos region. Sinembargo aire relativamente seco mas halto den atmosfera lo stroba formacion di nubianan significante. Pesey por spera cu un tempo generalmente seco lo prevalece riba nos islanan. Specialmente den oranan di mainta tin chens pa algo di awacero leve y pasahero.

Condicion di laman ta indica cu e lo ta modera cu olanan di 1.0 te 2.0 meter. Perspectiva te diadomingo atardi: Parcialmente nubla, cu posibilidad di un awacero local.



Continuacion di A/4

Spaño kico ta pasando. Kock a splik'e cu ta un asunto di pareha pero D.C. a keda grita y na dado momento D.C. a puntra e señora si ta dal Kock a dal'e pero e señora a bise cu no ta su casa. D.C. a bay pusha Kock y e doño di e lugar, un señora, a bay para mey mey di nan. D.C. a sigui pusha y Kock a bis'e pa no mishi y cu e no kier problema cun'e. Segun Kock na dado momento D.C. a insulte y a bise cu e ta Colombiano y cu lo mat'e. Kock a bise pakico ta bay mat'e si e no tin problema cune. Otro hendenan y e doño a bisa D.C. pa bay for di e lugar, D.C. a bay. Sinembargo un rato despues D.C. a bolbe den un auto y a bolbe baha y bay riba Kock y busca manera di dal Kock. Kock a bisa cu el a keda na e lugar pasobra su señora su cartera a perde y e kier yuda busk'e. Segun Kock na dado momento D.C. a bay na auto manera busca algo y a cana bin cu algo scondi na su zij y a bis'e si e kier wak kende ta Colombiano. E ora ey Kock a sinti su mes den peliger y a core bay den direccion di su auto cu intension pa bay. D.C. a core su tras. Kock a pensa cu D.C. lo bay maltrate cu un arma. Kock a habri e bahul di su auto y a coy un cabo di piek. Segun Kock, den su susto cu D.C. lo bay mat'e y cu D.C. tabata practicamente riba dje, el a zwaai e cabo di piek pa defende su mes.

Hues a puntra Kock pakico e no a zwaai den direccion di pia envez di cabez. Segun Kock el a zwaai sin pensa unda e ta zwaai pa kita D.C. for di su curpa. Segun Kock, tur cos a pasa asina lihe cu e no a haya chens di reacciona.

Hues a mustra cu tin declaracion di diferente testigo. Nan a mustra cu e doño di e club nocturno tabata blo intermedia entre e dos hombernan. Nan mira D.C. core bay den direccion di Kock y cu Kock a habri bahul y dal D.C. cu biga y kier a bolbe dal'e. For di declaracion di testigonan no por saca afor segun Hues cu D.C. lo a bay den su auto y bolbe riba Kock.

Hues a reclama cu Polis a bay despues cu ruman di D.C. pa mira con e autonan tabata para na e club nocturno pero no a bay cu Kock. E ta haya cu Kock tambe mester a bay pa asina tin un bista mas mihor.

Door di e maltrato cu e cabo di piek, e victima a bay den coma. El a sufri contitucion celebral severo. Prome e no tabata reacciona. Despues el a reconoce su famia y ora el a cuminsa cana e por a bay cas. Mentalmente el a keda hopi afecta. No por papia bon. Mester a haci diferente terapia. Hasta ta sera bisa cu nunca e lo por bay traha na un manera normal. Abogado mr. Chris Lejuez a presenta analisis di dr. Vallejo di e aña aki cu ta mas recien. Dokter ta mustra cu e estado di e patient no ta critico mas. E por haci tur lo basico pa su mes y por cana. El a recupera su memoria parcial. D.C. lo mester sigui cu e plannan di rehabilitacion. Reclasering ta conseha pa duna un castigo combina. Kock ta encarcela na KIA y no ta hayando salario di Warda Nos Costa.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu for di procesverbaal di Polis e ta haya cu tin fayonan den raport. E ta haya cu Polis ta duna informacionnan cu no ta cuadra cu e realidad. El a mustra cu no ta asina. E doño di e club a tuma e cabo di piek for di Kock. Fiscal a sigui bisa cu ta un hecho cu e victima a sufri sla severo cu a wordo ocasiona door di e maltrato haci door di Kock cu un cabo di piek. Kock a bisa cu el a haci esaki pasobra el a wordo menaza y na dado momento a zwaai e cabo di piek cu consecuencia cu el a dal D.C. na cabez.

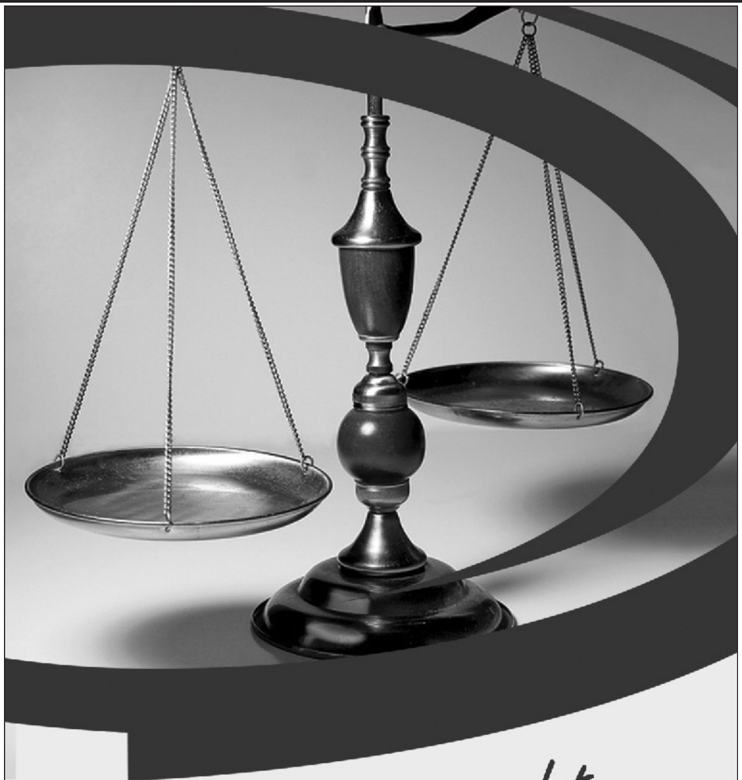
Fiscal a bisa Hues cu si analisa e procesverbaal por bay tras di declaracion di e doño di e club nocturno. E tabata para mey mey di e dos hombernan. Tabatin un discusion caminda e victima a bay mete den e discusion entre Kock y su señora. Dos persona a declara cu Kock a bisa cu e ta traha den gobierno y cu e por haci loke e kier. Den e discusion tambe Kock tabatin su culpabilidad. No ta solamente D.C. tabata busca problema. Fiscal ta haya cu e momento ey tabata mas mihor cu Kock a bay for di e sitio cu keda. Kock a bay na su auto intencionalmente pa coy e cabo di piek pa defende su mes. E mes a bisa cu ta basta cu tur e menazanan di D.C. Segun Fiscal, D.C. a bay tras di Kock no pa wak kico e ta bay haci sino cu su ruman a bis'e pa nan bay y cu nan mester a bay den e mesun direccion cu Kock. Haya cu intencionalmente Kock tabatin e intension di mata D.C. Den prome instancia tabata teme pa bida di D.C. Kock ta un persona corecto pero e anochi ey a faya den su evaluacion pa actua. El a tuma un decision no corecto pa maltrata D.C. Fiscal ta considera esaki intento di mata. E no haya cu aki por papia di defensa propio. Fiscal a tene Kock hopi na serio di loke a sosode. Fiscal a exigi 3 aña di prison.

DEFENSA ABOGADO

Abogado mr. Chris Lejuez ta haya cu no tabata e intencion di Kock di purba mata. No por papia aki cu intencionalmente Kock kier a mata D.C. El a remarca cu di e 6 testigonan, 3 ta famia di e victima y ta normal cu nan lo ta mira e sucedido otro cu normalmente otro hende lo mira y esaki ta wordo usa den contra Kock. E ta haya cu D.C. a bay mete den un problema y a hasta menaza Kock cu morto. Tin testigo cu a mira cu D.C. a bay tras di Kock. Tin declaracion cu ta mustra contrario cu loke e famianan a bisa y ta sostene cu loke Kock a declara. For di e investigacion por conclui cu no tabata Kock su intension pa mata sino pa kita e homber cu tabata bay riba dje. Kock kier a evita e peliger cu e tabata confronta e momento ey door di e victima. E tabata kier bay den su auto pa bay pero door cu D.C. core su tras no por a haci otro cu habri e bahul di e auto y defende su mes. Mr. Lejuez a bisa cu e no ta haya cu por acusa Kock di intento di mata. E ta haya cu mester declara Kock liber. Segun mr. Lejuez e forma con D.C. a sufri e slat a mustra claramente cu e tabata para dilanti di Kock y no manera cu ta ser pretende cu D.C. tabata cana bay su auto. Hues a sera tratamento di e caso y dia 19 di Februari 2010 por spera sentencia.







Met recht, de beste keuze

Toelating tot de rechtenstudie aan de Universiteit van Aruba

Personen die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen voor de studie aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid kunnen een toelatingsexamen (colloquium doctum) afleggen om alsnog tot de betreffende studie te worden toegelaten.
Men kan zich voor dit examen aanmelden bij de receptie van de Universiteit van Aruba.

Het toelatingsexamen wordt schriftelijk afgenomen op:
vrijdag 5 en zaterdag 6 maart 2010

Het colloquium doctum omvat een toets op VWO-niveau in de volgende vier vakken :
- Nederlands
- Engels
- Geschiedenis
- naar keuze Spaans, Economie, Wiskunde of Frans.

Opmerking: Het vak Nederlands wordt op een nader te bepalen datum afgenomen.

Het stortingsbewijs van het inschrijfgeld ad. Afl. 300,- , vooraf te voldoen bij de RBTT-bank rekeningnr. 30.58.646 dient tegelijk met het inschrijfformulier vóór 19 februari 2010 te worden ingeleverd bij de Office for Student Affairs (OSA).
Voor informatie kunt u bellen naar 5823901 ext. 298

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4 p.o. Box 5
Email : info@ua.aw Website : www.ua.aw

Detencion sospechoso maltrato pisa prolonga





ORANJESTAD- Ayera mainta a wordo hiba dilanti huez comisario e homber O.B kende ta deteni como sospechoso principal den un caso di maltrato pisa cometi riba un primo di dje. Aunke e sospechoso no a admiti tur cos ta indica den su direccion. Su detencion a wordo prolonga cu ocho dia mas. Riba e foto por mira momento cu el a wordo hiba Corte.

THE OLD FISHERMAN
HAVENSTRAAT #36
The Authentic Aruban
Local Breakfast

All type of eggs dishes served with a choice of:
White or whole wheat baquette or sliced toasted bread
(Pan grandi (di rama).

	US$	AFL
KERRIE - KERRIE (FISH)	5	8,75
CONCH	10	17,50
FISH EGG	10	17,50
SHRIMPS	8	14,00
FISH FILLET	7	12,25
FISH CAKE	5	8,75
STEAK (chopped tenderloin)	10	17,50
CHICKEN BREAST	6	10,50

SERVED WITH:
LETTUCE, TOMATO, CUCUMBER, ONION & SLICED FRUITS

TUR DIA FOR DI 7AM - 11AM



TEL: 588-3648
SITUATED DOWN TOWN NEXT TO THE BUS STATION



Parlamentario sr. Booshi Wever

Ta usa abogado casa di Parlamentario Rene Herde pa defende ex Minister Tico Croes

Y yega na acuerdo pa para caso

ORANJESTAD – Ora cu tende e palabra di friends and family den pasado, e tabata zona como algo cu ta partido MEP tin un derecho di autor riba e nomber aki, pero awendia ta parse cu tin mas partido politico ta tuma e tribilidad di usa e nomber aki, ta trata di partido AVP, cu tambe tin su grupo di friends and family, pero e biaha aki mucho mas piho cu esun di MEP. Esaki ta un friends and family dne lus di dia.

Poco poco mas informacion ta sali na cla relaciona cu e metemento di e gobierno nobo AVP den husticia atrobe. Prome Minister di Husticia Arthur Dowers a dicidi di manda instruccion pa Corte pa para tur casonan di LAR. E motibo nunca a sali na cla. Hopi a specula cu tawata pa prvilegia algun oficina di abogado, entrenan di esun di su casa, Oficina di Patricia Dowers, of talves esun di casa di Baba Herde, Oficina di Lusy Peterson, of talves e oficina di consehero principal di AVP, Hans Sjiemfat.

E Minister mester a bai Parlamento pa duna cuenta, pero mas bien a tuma e oportunidad pa critica maneho di e gobierno anterior, especialmente “friends and family” pa asina sconde su propio metemento. Diripiente tur culpa a cai riba abogado Hendrik Croes, omo di Parlamentario di AVP Paul Croes, cu no tawata tin nada di haber cu e asunto, pero e Minister a lubida cu campanja a pasa y e no por sigi sconde mas.

Si a keda cualquier duda cu e Minister aki si ta mete den Husticia djis pa privilegia compinchinan politico, awel awor e duda ey a keda elimina. E Minister a dicidi di bolbe mete den Husticia, e biaha aki pa privilegia un cliente di casa di Baba Herde, lider di fraccion di AVP. Lusy Peterson di oficina Kloes y Peterson ta e tremendo abogado di ex minister Tico Croes, cu a haya dos veredicto caba cu e ta responsabel pa e robo di Fondo Desaroyo San Nicolas. E tremendo abogado aki a sera un deal cu Minister Dowers, y simplemente Minister Dowers a regala ex minister Tico Croes su exoneracion completo. Esaki sigur ta e tipo di nepotismo cu tanto e propio partido AVP a critica, y te hasta a gana eleccion cune. Awor nan mes ta hasi loke nan a condena. Acaso esaki no ta friends and family?



Parlamentario sr. Booshi Wever





Alumnonan di EPB Hato ta subi tereno di Maria College cu auto

ORANJESTAD—Diahuebs 12.30 di merdia, polis a bay na Maria College na Washington, pa problema cu nan tin cu hobennan di EPB Hato. Na e sitio, polis ta haya informacion cu algun alumno di EPB Hato a bin na e scol den auto y a subi riba e tereno. Ora cu e maestronan a papia cu nan, nan a rabia y a habri boca grandi contra e maestronan. Ora cu polis a yega nan no tabata mas na e sitio.

Homber ta maltrata su casa y su swa

TANKI LEENDERT—Diahuebs mainta 6.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Tanki Leendert pa un pelea, naunda tin un persona herida. Ora cu patruya a yega na e cas nan ta yama pidi ambulance. Na e cas polisnan ta topa cu e homber T, benta riba vlur.

E ta bisanan manera custumber su ruman muhe tin problema den pareha y el a bay yuda su ruman. E ta bisa cu e casa di su ruman cu ta e homber R.P. naci na Aruba di 42 aña, a gare dal'e benta abou y ora cu e tabata abou, R.P a scop su pia robes. Polis a bay na cas di R.P. y e ta habri porta. Polis a mira cu su casa ta drumi riba cama ta yora y tur dos wowo tabata blou, hincha y tapa.

E señora tabatin hopi sla na su cabes y tabata papia bruha, supuestamente e muhe tabatin un hersenschudding. Polis a mira cu e homber tambe tabata papia bruha, pero dor cu e tabata bou di influencia di droga. Polis a detene y a hibe warda di Playa, naunda el a keda sera, mientras cu dos ambulance a bin na e sitio y a hiba e dos victimanan poli pa tratamento.

Homber ta bisti diferente T-shirt riba otro pa hortanan

ORANJESTAD—Diahuebs 11.30 di merdia, polis di Playa ta bay na un negoshi den Caya Betico Croes, Black Sheep, pa un caso di ladronisia. Na e sitio, polis ta papia cu e gerente G.T. naci na Aruba di 26 aña, kende ta bisa polis cu e homber L.E.S.C. naci na Colombia di 18 aña a pas varios T-shirt pero e doño a ripara cu el a haci cosnan sospechoso.
E doño a puntra L.E.S.C. si e tin intencion di horta algo. G.T. a bise si ta asina, miho e entrega e cosnan prome cu polis bin. L.E.S.C.a admiti cu e tabatin algun T-shirt bisti bou di otro. E doño a controla y nan ta forma un suma di 365 florin. E doño a puntre si e por paga e T-shirt nan, pero a resulta cu e e no tin placa. Polisnan a detene y a hibe warda, naunda el a drenta un areglo cu e lo paga e pañanan.

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
Valetines Day
Nos ta ofrece bo e sigiente servicio nan
gift in a balloon,
potret di bo pareja den crystal
yena i love you balloons cu helium

PANDA
Speelschool y Treimerdia
7 AM pa 5:30 PM
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER
7-¼" CIRCULAR SAW
DRILL MACHINE
1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER
1-¾ HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR
SOLAR POWERED SECURITY LIGHT
COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO
DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL
SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.
SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Expande bo horizonte
Seminario
Plan Strategico pa Negoshi
G4 Sales & Marketing insight SEMINAR
Riba facebook
AVIBIZPRO FUEL
Add nos como "Friends" riba bo Facebook
Stichting Tzedaka Performance
KvK S1060
RBTT 44.07.946




SETAR
56
CARNAVAL
Papia GRATIS
cu GSM Prepaid
*Oferta ta valido despues di e di 3 minuut te na e di 10 minuut riba e mesun yamada. Despues di e di 10 minuut tarifa normal ta aplicabel.
*Promocion ta valido pa yamadanan LOCAL for di SETAR GSM Prepaid pa telefoon fiho of un celular di SETAR (prepaid of postpaid).
*Promocion valido te cu dia 15 di Februari 2010.
SETAR
Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

BON DIA Aruba
LOCAL A11 Diasabra 6 di Februari, 2010

COMERCIO DI FRUTA ENTRE SANTO DOMINGO Y ARUBA (MEY SIGLO PASA)

Skirbi pa Clyde Harms



Benta di fruta directamente di barconan mara na waf prome cu e markthallen a wordo construi. Foto di archivo personal



Sr. Virgilio Franken a identifica e balander aki como Gracia de Dios, un di hopi balander cu tabata trese fruta di Santo Domingo. Gracia de Dios tabata pertenece na e "flota" di Ruth y Perez Friedman. Foto cortesia di Jan Noot

E luga banda di waf caminda awor tin benta di souvenirs, originalmente tabata destina pa benta di fruta y otro productonan cu tabata bin Aruba cu barco di bela. Mi ta sigur cu te hasta esnan cu no ta di e tempo ey a yega di mira potret di e marshe di fruta, colorido y un gran atraccion turistico. Di unda e productonan tabata bin?

Den añanan 40 y 50 di siglo pasa hopi fruta cu nos tabata come na Aruba tabata bin di Santo Domingo.

E negoshi di fruta di Santo Domingo tabata den man di algun Dominicano cu a inmigra na Aruba. Ken nan tabata? E grandinan tabata e rumannan Francisco "Panchito" Saladin y Maximo Saladin, e pareha Ruth y Perez Friedman y Juan Bulos. Interesante pa menciona cu Friedmannan tabata descendiente di Israel mientras cu Bulos su antecedencia tabata di Lebanon.

E Friedmannan tabatin cuatro barco: Gracia de Dios, Rosa Maria, Evening Star y La Fela. E tabatin un tienda den Nassaustraat (awor Caya Betico) net dilanti di caminda awor tin Dufry. Un di e empleadonan di Sr. Friedman tabata un cabayero Arubiano cu tabata yama Virgilio Franken. Despues cu Friedman a muri su yiu a tuma e negoshi, pero e no tabatin mucho interes den dje y eventualmente ela pas'e pa Virgilio. Awendia Fruteria Virgilio den Boliviastraat ta un di e fruterianan mas popular di Aruba. E ta wordu maneha pa Antonio, yiu di Virgilio.

Virgilio Franken tabata un entrenadornan di gay di pelea hopi conoci. Un amigo ta contami cu un bes el a bay Cuba y trece 10 gay cu un Venezolano di Margarita a ordu. E Venezolano no tabata kier ningun otro hende train e gaynan si no ta Virgilio. E gaynan di Cuba tabata wordo considera e mihonan pa pelea y nan tabata hopi den demanda. (E "galiñanan" Cubana cu tabata bin Aruba tambe tabata hopi den demanda, pero pa otro proposito!)



Un turista di Australia cumprando na marshe di fruta na waf di playa (1988). Foto di archivo personal

Sr. Juan Bulos tabatin tres barco: Julia, Enriquillo y Altagracia. Su yerno Jose añanan despues a habri un fruteria banda di cas di famia Ecury, pero e mes semper a bende su productonan na waf hunto cu su casa y yiunan. Tempo mi tabata bin pasa vacantie aki for di Lybia caminda mi tabata traha, mi tabata bay bishita famia Bulos na e marshe pa nos papia di Medio Oriente y pa mi machika e poco Arabe cu mi a siña papia.

Tur dos ruman Saladin tabatin dos balander. Francisco "Panchito" tabatin Marilen y Coplin, mientras cu esnan di Don Maximo tabata yama Comercio y Manolita. Durante Guera Mundial II un submarino Aleman a para Comercio den dia cla y kita tur cargamento cu nan tabata hiba Aruba. E capitan di e U-boat a bisa Capitan Arcadio cu e no kier bolbe mira Comercio transporta mercancia pa Aruba y a menasa Arcadio cu morto si e mester topa cune atrobe. Ora cu Don Maximo a tende loke a pasa el a bisa Arcadio cu e lo busca un otro capitan y tripulacion pa no pone bida di Arcadio y su hendenan den peliger. Arcadio a responde:" Don Maximo, si Comercio sigi nabega e ruta ey, ami, Arcadio, lo ta capitan". Y asina Comercio, cu Arcadio na timon, a haci hopi biaha mas, desafiando e Alemannan y a sigi trece cuminda di Santo Domingo pa Aruba.



Maximo Saladin (cu cintura riba cabes) ta controla cargamento di su balander Comercio. E otro cabayero cu cara pa camara ta Manuel Saladin, un ruman cu tabata biba na Santo Domingo. Foto cortesia Lissy Lampe



Fruteria di Perez Friedman den caya principal caminda e hoben Virgilio Franken a haya su entrenamiento pa despues e mes habri su Fruteria. Foto cortesia Antonio Franken

E fin di Comercio tabata inespera. Biniendo di Santo Domingo Comercio a topa cu mal tempo y el a bay para te na costa di Venezuela. Net e tempo ey Venezuela y Sto. Domingo tabata na pleito y gobierno di Venezuela tabata bisa cu Santo Domingo tin un plan pa manda hende pa destabilisa e gobierno na Venezuela. Militarnan a aborda Comercio y hiba Capitan Arcadio y su hendenan prison. Cu ayudo di Sr. Jesus de Lima, consul di Venezuela na Aruba y bon amigo di Don Maximo, nan a logra haya libertad pa e capitan y su tripulante. Entretanto, Comercia a keda so den laman bruto y e dañonan tabata asina grandi cu Don Maximo a decidi di bandona e balander na costa di Venezuela caminda ela sink eventualmente



Tienda Saladin na Havenstraat despues a bira e popular Antonio's Restaurant. Foto cortesia Jan Noot

Panchito Saladin cu su señora tabata bende nan importacionnan na waf caminda nan tabata masha stima. Don Maximo a habri un tienda chikito den caya grandi un poco pabou di Aruba Trading y eventualmente nan a muda den nan mes edificio na Havenstraat. Despues Tienda Saladin a bira e popular Antonio's Restaurant. Tur dos famia inmigrante aki a laga descendientenan cu a contribui grandemente na desaroyo di nos pais Aruba.

Otro personanan cu tabata den e negoshi di fruteria pero cu no tabatin nan mes barco, te asina leu cu ami por a averigua, tabata: Sr. Francisco Cepeda, Sr. Mirto Cruz (cu un tempo a traha pa DOW) y Sra. Chicha Monzon, mama di un conocido consehero na gobierno.

E articulo aki a wordo compila cu ayudo di diferente persona. Mi ta specialmente agradecido na mi amiga Elsa Lampe-Saladin kende a demostra cu su memoria ta mes skerpi cu e tabata 50 aña pasa. Manda bo comentarionan pa clydeharms@yahoo.com.



Di bishita na Funari y Fundacion Autismo

Aruba Way Foundation ta sigui contribui na comunidad di Aruba





ORANJESTAD – Aruba Way Foundation un fundacion cu pa mas di cinco aña ta un sosten valioso pa comunidad di Aruba, un biaha mas a haci donacionnan grandi na dos fundacion cu merece mas sosten pa por cumpli cu metanan grandi.

Diaranson ultimo un grupo grandi di contribuyente di Aruba Way a haci bishita na dos fundacion pa asina cera conoci poco mas di cerca cu e fundacionnan y tambe pa sorprende e fundacionnan aki cu un donacion. Aruba Way a wordo hopi bon ricibi door di cada fundacion. E team di Aruba Way a haya un demostracion di e trabounan di cada fundacion. Pa e contribuyentenan di Aruba Way cu tabata presente sigur e tabata un experiencia unico. Contribuyentenan tabata sumamente contento cu nan contribucion a yuda haci metanan grandi di e fundacionnan cu ta den necesidad pa ayudo financiero, un realidad.

E dos fundacionnan cu a ricibi donacion ta Funari (Fundacion Arubano pa e Invalidonan) y Fundacion Autismo Aruba. Na yegada na Funari e grupo di Aruba Way a ricibi un caluroso bon bini for di e Presidente y algun miembro di board. Despues di a haya un splicacion y demostracion di e proyectonan a haci entrega di e check. Esaki sigur tabata un momento inolvidabel pa Funari unda di a haya sorpresa di un donacion di Afl. 93.200,00.

Pa e contribuyentenan esaki tabata un momento di hopi satisfaccion como cu nan contribucion lo haci un soño grandi di e fundacion posibel. E donacion aki lo yuda Funari desaroya un centro di computer y tambe drecha e edificio di Funari.

Despues di a bishita Funari a sigui di bishita na Fundacion Autismo Aruba. Na Fundacion Autismo e grupo di Aruba Way a ricibi un bon presentacion y splicacion riba Autismo en general, riba e meta di e fundacion y tambe e plannan pa futuro. A finalisa e presentacion cu un donacion di Afl. 35.000,00 cu lo yuda Fundacion Autismo cubri gastonan di e prome Symposium di Autismo cu lo wordo organisa den luna di April 2010. E symposium aki lo trece diferente experto internacional riba tereno di Autismo hunto pa asina comparti mas di nan conocemento di Autismo cu nos comunidad di Aruba.

Contribuyentenan di Aruba Way a pasa sigur un dia ameno conociendo algun fundacion den nos comunidad hopi mas di serca. Un experiencia unico di wak e amor y dedicacion cu cada instancia tin pa e meta cu nan ta traha pe. Un pabien ta bay na Funari y Fundacion Autismo Aruba.

Empleadonan di KPMG cu donacion na Cruz Cora pa Haiti



Sra. Nicole Baptista, representando gerencia di KPMG Accountants Aruba y Sr. Greg Peterson, presidente di Cruz Cora Aruba.

ORANJESTAD – Diaranson ultimo empleadonan di KPMG Aruba a entrega un cheque den suma di AWG 1.900 na Cruz Cora Aruba pa asina contribui cu e ayudo na Haiti.

Despues di e sucesonan desastroso na e pais, 14 empleado a aportá generosamente pa asina contribui na e fondonan di ayudo di Cruz Cora Aruba. KPMG in the Dutch Caribbean, cu kantoornan na Aruba, Boneiro, Corsow, St. Maarten, Surinam y Cuba, a contribui tambe como organisacion cu un suma di ANG 25.000 durante un telethon recientemente tení na Corsow.

Tambe empleadonan di KPMG rond mundo a contribui personalmente i hunto ku e aporte di KPMG International ta aportá cu mas cu USD 2.000.000 pa e ayudo na Haiti. E accion aki lo dura te dia 26 februari. KPMG Aruba ta aplaudi tur e ayudo financiero y cualkier otro aporte cu companianan local, comunidad, instancianan y e gobierno ta dunando na Haiti.

Candle Light, a glass of chilled Champagne, a romantic serenate, a precious Rose and the most delicious Steaks...
Lovers Menu.
El Gaucho ARGENTINE GRILL
Appetizer.
Cream of Pumpkin Soup or Sauteed Conch
Entrée
Fresh Fillet of Grouper
Served with a light garlic meuniere sauce
Offer valid for Valentine's WEEKEND!
from 11.30 am till 12 pm.
Sundays from 5 pm till 12 pm
Argentine Tenderloin 8 oz
Juicy and lean
Dessert
Oh so delicious Dessert Combination
Mini flan, Tiramisu Cake and Crepe with dulce de Leche.
Coffee or Tea served with Chocolate hearts.
$29,50
(PLUS S.C. AND TX)
FOR RESERVATIONS CALL: 582-3677
A glass of Champagne or Sangria is included.

Hoben di 16 aña y otro di 17 aña ta forma parti di grupo cu a comete serie di atraco arma

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte a presenta e residivista Mauris Bontekoe, e hoben Claudis Martinez Jimenez (16) y Francisco Ras (17). Nan ta wordo acusa di un serie di atraco arma cu a sosode aña pasa.

Ta asina cu e caso tabata pro forma. Hues a bisa cu e Hues cu ta bay atende e caso a planea cu lo trata e caso den grupo. A pospone e caso contra e trio aki pa dia 21 Mei pa 8.30 di mainta, caminda tambe lo mester presenta e sospechosonan Larmonie y Adamus. Anteriormente a pospone caso contra dos otro caba caminda Fiscal a bisa cu tin 15 hende envolvi den e serie di atraconan.

ACUSACIONNAN

E acusacionnan ta cu Bontekoe riba 18 di Mei 2009, conhuntamente cu un otro of otronan, a haci atraco cu violencia riba doño di un bar. Nan a bay cu cellular y cartera. Bontekoe ta wordo sospecha di hunto cu otro sospechosonan a tene un di e personanan na su brazanan, a pone un arma di candela na su nek y a mara su mannan, a drenta e bar cu cara tapa, a punta un arma di candela y/of machete riba un otro persona y/of a bise pa habri e caha fuerte.

Bontekoe hunto cu Jimenez y Ras ta wordo acusa di riba 1 di September 2009 a haci atraco cu violencia riba e doño di Wendy's. Nan a bay cu placa, cellular y of yabi. Aki tambe tabatin uso di arma di candela.

Riba 10 di September 2009, Bontekoe, Jimenez y Ras a haci atraco riba Ling Nam Restaurant. Nan violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra cuatro persona y a encera cu e tresnan aki a drenta e bar/restaurant cu cara tapa y bisti na preto, a mustra e personanan un of mas arma di candela, a obliga un di nan pa habri e caha y a tene arma riba cabez di un otro.

Bontekoe ta wordo acusa cu entre 18 di Mei 2009 te cu 10 September 2009 e tabatin un arma di candela ilegal den poder.

Jimenez y Ras ta wordo acusa cu dia 17 di Augustus 2009, nan a haci atraco cu violencia y menaza riba Dream House Restaurant. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra un persona caminda Jimenez y Ras a drenta e restaurant cu cara tapa y cu arma di candela den man y a pone e arma na cabez y a muster un machete y a grita: "Atraco, bay flur".

Alavez Jimenez y Ras ta wordo acusa di conhuntamente riba 18 di Augustus 2009 a haci atraco cu violencia na Bo Wah Restaurant. Aki atrobe nan a drenta cu cara tapa y cu arma.

Jimenez ta wordo acusa cu entre 17 di Augustus 2009 y 10 di September 2009 e tabata den posecion di un arma di candela ilegal.

Ras ta wordo acusa cu riba 8 di Juli 2009, el a comete atraco cu violencia hunto cu un of otronan riba Rising Dragon Bar-Restaurant. Aki a bay cu placa, sigaria, lighter, carchi di telefoon. Aki atrobe a haci uso di arma di candela, bate di baseball y machete.

Ras tambe ta wordo acusa di posecion ilegal di arma di candela entre 8 di Juli 2009 y 10 September 2009.

Ta un serie di atraco arma cu violencia cu e trio aki lo mester bay duna cuenta p'e hunto cu Larmonie y Adamus riba 21 di Mei. Lo ta interesante pa mira con Ministerio Publico lo bay reacciona.

Hawaiian Tropic cu donacion na nos Polisnan

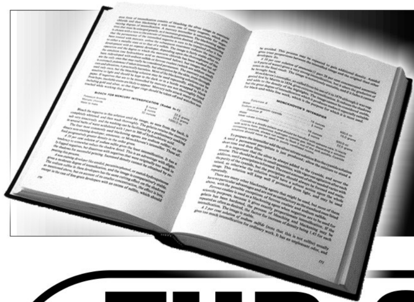


ORANJESTAD - Ya pa varios aña caba e agencia di Hawaiian Tropic esta S.W. Sea Waves N.v ta zorg pa nos Polisnan ta bon protegi contra e rayonan di solo durante e temporada di Carnaval.

Nan ta hasi esei posibel cu un donacion di nan producto Hawaiian Tropic spf 50 plus.

Asina tur Polis riba caya por ta bon protegi contra e rayonan di solo fuerte cu nos tin aki na Aruba.

Riba e potret por mira Sr Brayn Montero representante di Hawaiian Tropic otorgando Sr Papito Comenencia di Polis e productonan contra solo. Hawaiian Tropic kier a desea henter pueblo di Aruba un dushi Carnaval 56, y cordando tur hende cu ta bai den parada of na banda pa proteha nan mes cu un minimo di 30 SPF.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

Hopi hende a gab'e cu e ta un bunita pais. Su hendenan ta amabel y cariñoso. Ei lo e pasa un bon vacantie. Den e kietud y bunitesa di e lugar lo e haya forsa pa continua cu su bida. Traha plannan nobo y purba organisa su bida manera debe ser. P'esei el a dicidi di bai pasa algun siman aya. Y berdad e tabata sintie bon, principalmente el a gusta e capital – San Jose.

Maske e interior di e pais tambe tabata bunita. Su naturalesa tabata sin igual. E dianan cu e tabata pasa aki tabata hacie bon. No a dura mucho cu el a cuminsa gana peso y su colo a cuminsa habri. Recuerdonan a cuminsa desaparece. Bida a cuminsa haya atrobe sentido.

E pesimismo di delaster tempo a cuminsa desaparece. Pa prome biaha despues cu Carmen a bai e tabata sintie contento. Te asta bo por bisa, felis. Maske tabata otro felicidad. Ma en todo caso un sentimento cu delaster tempo e no a yega di sinti.

Bida a cuminsa haya motibo pa gos'e. Sanguer a cuminsa core mas lihe dor di su venanan. E tabata sintie cu mas energia. Cu mas gana di enfrenta bida. Cu mas gana di biba.

29

Ma ai! Atrobe destino tabata persiguie. Parce cu e no por a haya calma. E no por a haya sosiego. Esei el a bin experencia sin spera.

Riba un anochi fresco, despues di a keiro poco e tabatin intencion di bai su hotel Desbentaha ora bo biaha so ta cu hopi biaha maske bo ta pasa bon, bo ta sinti bo so. No sa ki haci, ni unda bai.

Esei ta un di e desbentahanan cu tin ora cu bo biaha so. Y bo bai un luga unda bo no conoce mucho hende. Berdad cu bo ta haci conoci, ma no ta tur ora por ta cu otro.

E no tabata sa kico tabata pas'e. E tabatin un sensacion masha straño Esei tabata prome biaha cu el a sintie durante su vacantie. Un precentimento hopi fuerte. Cu e no por a compronde.

E mes no por a compronde kico tabata molestie. Ma e sensacion aki e no a yega di sinti. E no tabata uno normal. Uno dificil pa splica, ma e tabata t'ei.

Y pa refresca poco el a dicidi di drenta un bar cu tabata keda cerca. Na e hotel e no tabatin nada di haci. Sikiera na e e bar e por topa un ke otro hende cu kende e por comborsa. Y mata tempo prome cu bai drumi.

E tabata mustra di tabata uno decente y limpi. Den asunto di bar mester tene cuidou ora ta den exterior. No ta tur ta limpi y decente. Esaki si tabata mustra bon.

E bar no tabata di e yen ei. Dilanti di e tonbank tabatin varios homber sinta ta bebe. Y tabata hiba un combersacion basta anima. De bes en cuando e bartender tambe tabata hinca su boca di aden.

Y den e bar mes no tabatin di e hopi hende.E tabata nechi drecha y limpi tur caminda. No tabatin di e hopi lus . Esei mes tabata haci cu e ambiente tabata hopi ameno.
Aki aya bo tabata mira algun hende sinta ta bebe algo y comborsa, ma no asina anima manera esunnan na e bar mes.

Mayoria di hende e oranan ei tabata na cas ta come o sosega despues di un dia di trabou. Podise mas anochi lo e yena. E tabata bon situa tambe. Y tur cos tabata mustra cu hopi hende tabata sa bai ei.

Jacinto a bai sinta dilanti di e bentana grandi cu tabata keda cara pa caya. Asina e por a mira e hendenan cu tabata bai bin. Studia pasada di hende tambe por ta interesante. Na e momentonan ei bo ta ripara ta cuanto sorto di hende tin y con nan ta bai bisti. Tur esaki ta distrai bo.

Den caya si ainda bo tabata mira algun hende cana.No di e hopi ei. Tabata parce cu tur tabatin pura. Tur kier a yega nan cas lo mas pronto posibel. Y mirando e hendenan aki su pensamento a bai Aruba.

Na Aruba na e oranan aki hendenan tambe tabata pura pa yega nan cas. Atrobe el a cuminsa pensa riba su bida cu a bai asina malo. Bida tabata asina malagradecido. Nunca e por a kere cu bida por ta asina cruel Maske delaster dianan durante su vakantie el a purba lague atras… tog. Ainda leu leu su pasado tabata torment'e.

Y ora cu e tabata pensa esaki un mucha mohe a bin puntr'e kico e kier. E tabata asina ocupa cu su pensamento cu ni ripara el a ripara cu el a yega cerca dje.Y ora cu el a tende e stem asina cerca el a spanta.

El a bin bek den realidad. Y ora cu el a hisa su cara pa pidi un cerbes e no por a kere cu wowownan, El a spanta. Con por ta posibel?

Dilanti di su bentanan el a mira un mohe pasa cu un homber. E por a hura cu e mohe aki tabata Carmen. Unico cos tabata cu e no tabatin e frescura di poco añanan pasa. E tabata mustra bieu. Caba! Ma tog e tabata sigur cu e tabata Carmen. Por ta posibel?

E kier a sali bai mira, ma net e ora nan a trece e cerbes cu el a pidi. Y p'esei el a dicidi di keda. Podise loke el a mira tabata un vision… un deseo cu a keda personifica den e mohe cu a caba di pasa.

El a basha poco den su glas y mientras scuma tabata bin halto asina tambe su pasado tambe tabata bolbe rebiba den su mente. El a corda con pa prome biaha el a topa cu Carmen.

Tabata amor a primera bista. Asina el a mir'e el a pensa cu esei lo bai ta e amor di su bida. Esun cu por hacie felis. Con el a stim'e for di e momento ei. E oranan felis cu el a pasa cu ne. Tur e plannan cu e tabatin. Nan lo a haci esaki, nan lo a haci esaya.

E no por a bebe e cerbes na su gusto. Recuerdo y mas recuerdo tabata bombardea su cabes. Nan tabata brota fo'i su curpa, mescos cu lava fo'i un volcan. Y e pensamentonan aki tabata a torment'e atrobe.

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno anonimo.

SECRETO DI HENDE MOHE TA DEN SU CURASON

Un pensamento cortico.
Bunita bisa.
Un pensamento hopi cla.
Hopi hende ta busca manera pa splica secreto dor di su sinti.
Ma esei hopi biaha e no ta logra.
Principalmente ora ta trata secreto di hende mohe.
Nan ta lubida cu

SECRETO DI HENDE MOHE TA DEN SU CURASON

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

MI A BIN PA HACI HOPI

E ta nifica

MI A BIN PA TA PRESENTE SO

Ban usa mas expresion den nos idioma.

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

DURANTE DI E ANOCHI DI ENTREGA DI CERTIFICADO.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di preposicion.
Nos no mester a usa DURANTE DI, ma solamente DURANTE.
E frase corecto lo mester a bira:

DURANTE E ANOCHI DI ENTREGA DI CERTIFICADO.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacIon.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posibel.
Esei ta enrikece nos idioma

Nos palabra pa awe ta

TURDI – BRUHA

SINONIMONAN

Ata un di nan aki:
E NO KIER MORDE

Loke kier men:

E NO KIER HACI LOKE NOS TA PROPONE



Remitido

Haitiana ta bisa: Danki Aruba

Mi nomber ta Diesila Denau, un Haitiana residencia na Aruba pa mas cu 47 aña. Awe conhuntamente cu mi compatriotanan nos kier gradeci e pueblo di Aruba pa tur locual nan ta haciendo pa nos pais y paz pa nos rumannan Haitiano.

Nos sa cu Aruba tambe ta pasando den momento economicamente dificil, pero ora cu nos ta wak con un pueblo por pone tur su preocupacion na banda pa tuma un causa asina noble riba pecho como si fuera ta su mama, tata, of su ruman ta pasando den e problema aki, nos mester acepta cu ta tuma un hende of un pueblo special pa haci esaki. Pesei nos kier bisa awe cu indudablemente e Arubiano ta un pueblo special cu mester sinti orguyoso di ta un Arubiano.

Tambe nos kier gradeci nos Prome Minister Mike Eman. Prome Minister Mike Eman nos kier bisabo cu awor mas cu nunca nos lo para na bo banda pasobra locual bo a haci ta algo nunca bisto.

Bo a demostra cu hecho cu bo tin nos na pecho. Hopi danki pa e gesto aki. Na meneer Greg Peterson y Cruz Cora, na tur banco y su staff, na tur voluntario cu a ofrece nan tempo na e Teleton y na varios otro actividad, danki. Nos ta sigur cu nos lo tin boca ni papel pa gradeci tur hende un pa un, pero nos kier e comunidad aki sa cu nos ta gradeci tur hende cu ta biba riba nos baranca Aruba, no ta importa bo origen, bo color, nos tur ta Arubiano, y nos ta bisa danki na tur Arubiano. Danki, hopi danki di e profundidad di nos curazon, Dios bendiciona e pais aki y su pueblo.

Diesila Denau

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



ALDO Travel Bureau Inc.
DISNEY WORLD TOUR 2010
JULY 10 PA 20
OCTOBER 1 PA 9
www.aldotravel.com Tel: 582-1992

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
Buy Smart now!
Flatbed scanner
HP Scanjet 5590 digital flatbed scanner



Afl. 1000,-

SPECS:
- Two-sided, multi-page scans
- Unattended two-sided, multi-page scanning with included automatic document feeder

FAST:
- Scan up to 8 pages—or 4 images—per minute and preview scans in about 7 seconds
- Scan, copy, print, e-mail, and more—many features available using one-touch buttons
- Plug and play using Hi-Speed USB-compatible with USB 2.0 specifications
- Scan and e-mail photos and documents—no slow downloads or large attachments

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"



Te aworaki mas cu cuater mil firma ta bisa:

"Castigo pisa contra esnan cu ta abusa sexualmente di mucha"

E meta di e accion di firma aki ta 10 mil





ORANJESTAD – Recientemente a cuminsa un accion di firma cu ta busca habri e wowonan di e miembronan di nos maximo organo legislativo, esta Parlamento pa nan trata di reforsa e ley di castigo contra esnan cu ta comete abuso sexual di mucha.

E hende muhe balente cu ta lidera e accion di firma aki ta sra. Lizette Gomez, kende a base di un experiencia desagradabel cu el a pasa aden, a dicidi di carga e bandera aki pa e tipo di abuso despreciabel aki no keda den impunidad mas of sin e castigo mereci.

Ayera tardi sra. Gomez hunto cu un grupo di damas, entre nan di Fundacion Respeta Mi, tabata staciona dilanti di Postkantoor na Playa pa sigui cu e accion di firma aki, cu lo continua proximamente den otro districtonan. Sra. Gomez a declara na Bon Dia Aruba cu e motibo principal cu el a protagonisa e accion di firma aki ta, pasobra e tin entendi cu tin hopi caso di abuso sexual di mucha pasando na Aruba, y e ta ripara cu no tin castigo. "Mi ta bai bringa pa por bin cu un castigo mas severo pa cu esaki".

E ta contento y positivo cu e pueblo a reacciona hopi bon dunando sosten na e iniciativa aki. Den un siman cu e accion di firma aki a start, ya caba el a yega colecta un promedio di 4 mil firma y e meta ta 10 mil. Esun di ayera tabata e di dos accion y proximamente e lo bai acerca pueblo di San Nicolas, Santa Cruz y Noord tambe pa busca nan apoyo pa promove un cambio den nos leynan cu lo por duna un castigo ehemplar contra esnan cu ta abusa sexualmente di un mucha. Unabes cu nan ta logra colecta e total di 10 mil firma, nan lo entrega un peticion na Parlamento pa e parlamentarionan; pero tambe pa e miembronan di gabinete Mike Eman I evalua e posibilidad di reforza e ley pa castiga esnan cu ta abusa sexualmente di un mucha.

AANKONDIGING

OPENBARE VERKOOP VINDISHI



Op maandag 8 februari 2010 2007, des voormiddags om 11:00, zal door MARLENE C. KOCK, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop van:

KANTOORSTELLAGE (KANTOORCONTAINER OP POTEN).
Opgemeld roerend goed is te bezichtigen één (1) uur vóór de verkoop op het adres gebouw @ Vrije Zone, te Oranjestad in Aruba en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.
Bij invoer binnen Aruba zijn invoerrechten verschuldigd.
Bijzondere veilingsvoorwaarden zijn van toepassing.

Marlene C. Kock, deurwaarder
Windstraat no. 21
Tel. 583-2046.



Segun fraccion di MEP

Motibo di fracaso di campaña di vacunacion conose un nomber y fam: Richard Visser

ORANJESTAD - Den medionan di comunicacion por nota cu Departamento di Salubridad Publico ta man na cabes awor cu e campaña di vacunacion contra SwineFlu a fracasa barbaramente. Expertonan ta puntra nan mes kico por ta e motibo, ya cu campañanan den pasado tawata mucho mas exitoso, asina fraccion di MEP ta laga sa.

Berdad ta cu hopi hende a desconseha pa usa e vacuna aki. Entre nan e dokter popular Roy Martina, cu a bin yuda Richard Visser den campaña. Dr. Roy Martina, cu si ta un dokter di berdad, ta desaproba e vacuna completamente, y te hasta ta bisa cu e vacuna ta solamente pa enrikese e industria farmaceutico, pues boticanan.



Expertonan na Aruba ta yegando na un conclusion: E fracaso aki tin nomber y fam: Richard Visser. Hopi hende cu a wordo puntra a bisa cu nan no tin confianza den e vacuna, y nan ta kere cu e Minister ta pusha tanto djis pa yena su saco. Tur hende sa cu e Minister ta doño di como 50% di e boticanan na Aruba, y e ganashi cu e boticanan aki ta haciendo, ta matando e fondo di AZV. Hopi ta esnan cu ta mira den e campaña aki puramente negoshi pa Minister Visser y su boticanan. Un desconfianza cu sigurament no tawata existi antes.

Servicio di Impuesto cu servicio extra:

Awe diasabra por haci pago di impuesto di vehiculo di motor

Dia 16 di februari ta ultimo dia pa core cu plachi di aña 2009

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa na su clientenan kendenan ainda tin cu paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2010, cu diasabra awor, dia 6 di februari, su oficina principal na Camacuri lo ta habri unicamente pa pago di e impuesto menciona.

E orario di caha lo ta non-stop for di 8:00am te cu 2:00pm. Despues di haci pago e cliente por pasa busca su plachinan mesora durante e orario menciona.

Mester remarca cu e servicio extra aki no ta conta pa esnan cu ta desea di paga na e oficinanan di gobierno den districto ya cu e oficinanan aki no ta habri diasabra.

Servicio di Impuesto ta spera di por yuda mas tanto cliente posibel den e dianan druk aki, ya cu diamars, dia 16 di februari, ta e ultimo dia pa paga por lo menos e prome kwartaal di impuesto di vehiculo di motor 2010 y ta e ultimo dia tambe pa core cu e plachi geel cu preto.

Alexander

Bo cadena di number di suerte

LOTTO PA DEPORTE

CATOCHI PRO DEPORTE	1903-8226-7115
ZODIAC	9920 Capricornio
BIG 4	3218
Super 4	5818
LOTTO DI DIA	12-05-10-24-03
MINI MEGA	24-29-13-23 03 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
0211	1407
8756	1553
3815	4255

Fundacion Yabi di Libertad kier crea un centro na Aruba pa yuda adictonan rehabilita

Programa tabata exitoso caba na Curacao



Director di Fundacion di adiccion yabi di libertad di Curacao sr. Sherald Obispo

ORANJESTAD – Director di Fundacion Yabi di Libertad cu ta un centro di rehabilitacion di adicto, a bishita Aruba pa wak con por yuda habri un centro pa atende cu adictonan durante y despues di a pasa den e proceso di rehabilitacion. E motibo cu Director di Fundacion di adiccion yabi di libertad di Curacao sr. Sherald Obispo ta di bishita na Aruba ta cu e kier yuda hendenan den problema di adiccion y alcohol. Obispo a bisa cu e mes pa hopi aña a usa droga, tanto na Hulanda, Curacao y Aruba y unda cu e la bai e la uza droga y dios a cambia su bida y e la haci un promesa cu si e cambia, e lo yuda esnan den adiccion.

E programa tin 6 aña ta drai na Curacao, unda cu ta yuda 40 cliente diariamente paden, bibando paden, cu ta un programa di un aña y tabata sigui hopi e situacion di Aruba semper. Un di e motibonan ta cu sr. obispo semper tabata tin un laso cu Aruba y semper e la sigui desaroyonan na Aruba. Pa tres aña pasa e la mira un biaha sr. Gomes cu tin un radio y e la papia di e situacion di droga cu ta alarmante na Aruba y e tabata tin un plan pa yuda. E plan ei a biba tres aña y siman pasa sr. Obispo a dicidi di bin pa conoce Aruba y wak ken e por haya di contacto pa duna su plan di ayudo.

A acerca sr. Patrick Werleman y a cont'e di e plan cu a traha na Curacao cu tabata exitoso y si ta posibel pa hacie aki na Aruba tambe. E plan ta consisti di habri un " Centro Yabi Libertad" na Aruba, pa asina yuda e adicto aki na Aruba. E manera di traha na Curacao ta masha simpel mes. Si bo bai na gobierno y bisa nan cu tin plan pa haci un proyecto pa yuda, nan ta bisa cu no tin sen y tin un situacion mundialmente cu ningun caminda cu tin sen y ya caba pa 6 aña a tende esaki na Curacao cu no tin sen, pero esei no a pone cu a stop. A cuminsa y awe e centro di Curacao ta esun di mas grandi na Antia cu ta yudando 40 y tin hasta momento cu a yuda 60 cliente.

E plan di e programa ta parti den tres fase. E prome fase ta esun di cero pa cuater luna cu ta e parti di crisis cu e cliente drenta, despues e di dos fase ta di cuater pa ocho luna y e nazorg cu ta di 8 puna bai ariba. Crisis ta ora e person a drenta ainda ta mira spirito y fisicamente e ta swak. Ta dune tres dia di descanso y despues di e tres dia aki ta evalua su situacion.

Ta traha na rehabilita e persona y despues ta evalua e situacion y ta wak ki trabou e tabata haci den pasado y basa riba e trabou cu e la haci den pasado, ta busca un trabou pa e persona.

Mirando e situacion cu hopi biaha un ex adicto ta den un situacion ta cu e no por handel sen. Pues e ora e fundacion a prepara tur cos pareu. E persona ta cuminsa cu trabou y e ta metsla y ta bisa e doño di trabou cu eta un ex adicto, pero cu un poco guia e por haci e trabou na un forma corecto y bolbe den comunidad. Un metsla na Curacao ta cobra 125 florin y hopi biaha ta dispuesto pa baha e sen pa dia, depende na e compania. E fundacion tin regla, e ex adicto ta bai traha y ta haya cierto montante pa dia e ta haya e suma aki cada dos siman, imagina cu ta un persona cu a drenta y tur hende sa con famia ta hala atras, y logicamente paso bo tin cu hala atras, paso si bo keda cu un usado di droga, e ta hundi bo tambe y hopi biaha tur hende ta hala atras y e no tin sosten. Awor den e fundacion e ta rehabilita y e ta sostene su mes, pues e loke e ta traha e ta haya su sen tur luna y e pro cumpra e cosnan cue kier cu e sen, e resto di placa cu haya for die compania ta bai pa e centro, cu e placa ei ta paga huur, paga coriente, paga awa pa e centro sigui drai, cumpra cuminda etc,etc.

Despues cu e ex adicto cana e proceso ei bon di crisis, e di dos paso ta rehab. Si e la bai e bon, esei ta nifica cu e persona a tende su sen bon, ta bai un stap mas halto y ta dun a e persona mas sen pa e handle, kiermen cada dos siman e ta cobra cuater luna largo un suma y ora e yega einan e ta caba e programa y e ora ei tin e parti di nazorg y esei ta masha importante.

Oficina pa Asunto di Huur y Consumido ta informa:

E consumidor su cartera ta su arma mas poderoso

ORANJESTAD - E economia di Aruba, cu ta depende grandemente di esun Mericano, a conoce ultimo añanan diferente desaroyo cu a influencie. Un desaroyo constante cu ultimo tempo a molestia e consumidor hopi ta subida constante di prijs. E consumidor ta experiencia esaki como un abuso di nos economia di mercado liber. Den un economia di mercado liber en realidad e consumido no mester depende solamente di Gobierno pa combati abuso, e consumidor por tuma accion den su propio mannan y eherce un di e derechonan di mas importante: e derecho escohencia propio.

Pues, e consumidor tin e derecho pa, prome cu e haci un compra, orienta y informa su mes riba su escohencia pa asina haci un compra eficiente y bon informa. Den practica esaki ta sosode poco. Lo por tin hopi motibo pakico, manera falta di tempo, falta di interes, falta di unda pa busca informacion, of djis poco accesibilidad na tur tienda. Por ehempel: si un tienda ta keda na Dakota, un otro ta keda riba boulevard, un na Ponton, y e otro ta keda na Piedra Plat anto e diferente localidadnan ta haci comparcion di prijs, calidad of variedad hopi dificil. E ta hacie mas dificil ainda den un epoca unda cu gasolin ta hopi valioso. Tur e aspectonan aki ta haci cu e consumidor no ta orienta su mes debidamento y ta debilita e posicion di e consumidor riba mercado. No obstante di e motibo, totalmente valido, pa falta di orientacion y informacion di e consumidor, e consumidor especialmente den pleno recesion economico mester busca metodonan creativo pa informa su mes manera Internet, uso di telefon of corant.

Asuntonan cu ta toca e consumidor por ta amplio y trata diferente aspecto. Un ehempel ta e calidad di e producto: un consumido ta cumpra un producto (b'an bisa buscuchi) na un supermercado. Na momento cu e consumido yega cas y habri su paki di buscuchi e ta ripara cu esaki ta yen di guruguru. E consumido ta rabia y ta bolbe e supermercado pa pidi su placa back. Si acaso e cahera of manager di e supermercado nenga di dun'e su placa back, e supermercado na e momento ey lo ta faltando nos leynan di proteccion na e consumidor y pues abusando derechonan di e consumido. Esaki ta djis un ehempel pero e ta un ehempel di un situacion cu por pasa na Aruba y esaki ta un desaroyo cu mester desminui y si ta posibel caba por completo. Den nos bida moderno cu cada bes ta mas consumista y cu necesidad cada bes ta mas diverso, irregularidadnan manera abuso, desigualdadnan commercial, incomplimento di contract ta sosode cada bes mas hopi tambe y esakinan por causa dañonan material of moral na e consumidor.

Despacho pa Asunto di consumido ta totalmente convenci cu por medio di mas concientisacion di e consumido riba su derechonan lo facilita e maneho di Gobierno pa consumidor, y tambe lo por logra mihor proteccion di e consumido. E consumidor lo mester siña bira mas critico. Esaki ta esencial pa logra proteccion di consumidor exitosamente.

Vicepresidente di Quota Aruba sra. Evelyn Wever Croes

Quota Aruba cu apelacion fuerte pa cuida bo oido y di nos muchanan



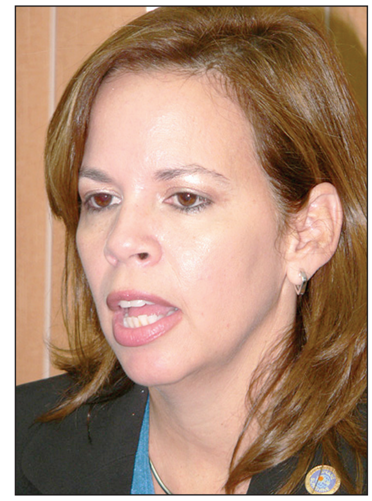
ORANJESTAD - Den un conferencia di prensa di Quota Internacional of Aruba a trece dilanti e preocupación grandi cu tin den e organización pa cu sonido demasiado duro den temporada di carnanval. Vicepresidente di e organización Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Quota su campaña anual di parti earplugs ya ta hopi conosi, pero cu ainda tin demasiado hende, especialmente mucha, cu no ta usa e earplugs. Pesey ta hasi un apelación riba mayornan pa splica nan yiunan e importancia di cuido di oido. Aña pasa Quota a laga hasi un investigación durante carnaval y a resulta cu e nivel di sonido di nos bandanan ta demasiado duro, y ta causando daño ireparable na nos oido.

Ivy Simon-Hernandez a splica cu miembronan di Quota lo parti earplugs pa tur mucha den e parada di Noord diasabra y parada di Oranjestad diadomingo. Pues tur mucha lo haya un par di earplugs gratis di Quota. Sra. Simon ta urgi mayornan y lidernan di grupo pa insisti pa e muchanan bisti nan. E aña aki lo tin earplugs special pa muchanan mas chikito, color biña.

Tambe miembronan di Quota lo cana na e ruta, pa bende earplugs pa 1 florin. Bo por reconoce nan cu nan blusa of jacket blauw. E aña aki Quota a duna charla tambe na diferente skol, hunto cu Glen Rock (WEB), experto riba e tereno aki, y e skolnan ta hopi entusiasma cu e charla nan aki. Ivy Simon a gradisi especialmente WEB y Valero cu a duna Quota earplugs.

Olga Thomas-Versteeg (FEPO) a splica e importancia pa cuido di oido. Ela splica cu den cada orea un persona tin miyones di haarcellen. Ora sonido demasiado duro drenta e orea, e haarcellen ta wordo trapa, y nan no ta crese bek. Cada dia, cada aña, cada carnaval mas haarcellen ta wordo trapa y cierto momento ya bo no por scucha bon mas. Pesey ela urgi tur carnavalista pa cuida nan oido, especialmente di muchanan. Si ta un rato so bo ta exponi na sonido demasiado duro, tapa bo oreanan pa proteha bo oido. El a recorda tambe cu tin biaha un sonido demasiado duro pa un rato so, por causa daño irreparable na bo oido.

Ta importante tambe pa bo sa con pa bisti e earplug. Bo mester primi'e hasi'e chikito y hinke full den e canal di orea. Want'e pa 10 seconde, y después lage bai. E earplug mes ta habri bek, net den e size di e persona su canal di orea. Quota Internacional of Aruba kier hasi un apelación fuerte riba un y tur pa goza carnaval sanamente, y cuida bo oido.



sra. Evelyn Wever Croes

Turtuganan na Dos Playa

Conservacion di naturalesa ta e prome meta di Parke Nacional Arikok



ORANJESTAD - Fundacion Parke Nacional Arikok kier a comunica na pueblo di Aruba mas informacion tocante e turtuganan cu ta haci uso di e beachnan den Parke ora di pone nan webo. Ta asina cu pa hopi aña caba Fundacion Parke Nacional Arikok ta asisti e fundacion Turtugaruba cu e registracion di e neishinan den e temporada.

E temporada aki ta core di Maart te cu September y durante e periodo aki diferente turtuga ta pone webo.

E neishinan ta cuminsa sali den mitar di juni. Dos Playa ta un di e e beachnan den parke cu mas actividad di turtuga. Den e aña cu a caba di sera a registra 33 neishi di e turtuga Drikil y 7 neishi di Green Turtle. Drikil ta un especie riba e "Red List" di International Union for Conservation of Nature (IUCN) como un especie den peligro critico di extinsion.

Ademas di e dos especie aki den otro añanan tambe tawatin neishi di Loggerhead y Hawksbill turtle. E total di 40 neishi na Dos Playa ta mustra con importante e beach aki ta pa turtuga. Si compara e beachnan na e costa west, esta Eagle Beach y Palm Beach por mira cu e mesun aña 72 neishi en total a wordo registra. Ta mas cu un tercera parti di e turtuganan cu ta anida na Aruba ta haci esaki na Dos Playa.

Pa por conserva e sitio asina especial aki FPNA pa hopi aña caba ta haci control tur mainta na beachnan den Parke. E momento cu tin indicacion cu webo a worde poni, ta notifica fundacion Turtugaruba y rangernan tambe ta marca e sitio cu GPS. Tambe ta wordo controla pa no tin vehiculo di motor of mucho hende pareu ariba di e beach. Ora cu un neishi wordo trapa cu hopi peso e santo ta compacta y ta hasi cu e webonan no ta haya oxigeno mas. Asina tur e webonan (entre 50 pa 70) ta muri y ta haci hopi dificil pa e especie sobrevivi.

Pa medio di e comunicado aki FPNA kier informa pueblo cu e conservacion di naturalesa ta e prome meta di parke. E di dos meta ta educacion y na ultimo luga ta e recreacion sostenible. Den futuro por spera mas di e tipo di comunicadonan aki pa hunto nos por yega na un mihor conscientisacion di loke ta nifica conservacion di naturalesa.

LOCAL

Fiesta di Carnaval di SVGA" (Fundacion pa Esnan cu un Deficiencia intelectual)



Pagina 13

LOCAL

Laura Pausini ta lansa y estrena su CD y DVD nobo!

Pagina 7

HEBBE HEBBE A CELEBRA OTRO ANOCHI MAS DEN GRANDI!!!



Pagina 10-11



Tremendo celebracion carnavalesco na E.P.B. Oranjestad

Pagina 12



Reconocimento di e esfuerso di airline marketing Centro America & region di Caribe

Aruba Airport Authority N.V. nomina pa Routes Regional Airport Marketing Awards



ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi notificacion cu e tambe ta riba e lista pa posiblemente ricibi e OAG Routes Airport Marketing Award, Regional Heats – Americas. E ceremonia unda lo haci entrega di e premio aki lo tuma lugar durante e di tercer Routes Regional Americas, un evento anual cu e aña aki lo tuma lugar na Lima, Peru di Februari 13 – 17, 2010.

Loke ta haci e premio pa mercadeo aki asina unico ta cu solamente e aerolineanan por vota pa e aeropuertonan y ta considera e aeropuertonan cu a haci esfuersonan pa mercadeo durante e ultimo 12 lunanan y cu a haci un impacto riba nan plannan pa futuro riba e tereno di desaroyo di network. Aerolineanan ta considera e eficiencia y e actividadnan di mercadeo cu nan por uza di tur aeropuerto den nan network den e region Americano, sin importa e tamaño di e aeropuerto.

"Nos ta hopi honra cu e nominacion aki" asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa. 'E ta mustra cu nos strategianan y obhetivonan durante e ultimo 12 lunanan a wordo aprecia y tabata efectivo.

Nos compromiso na nos aerolineanan partner, scuchando nan precupacionnan durante e temporada dificil continuo di problemanan economico y nos manera pro activo di traha pa retene servicio aereo y diversificacion den areanan specifico a wordo nota.
Nos team di aeropuerto completo y nos partnernan turistico ta e secreto di nos exito. Pakico? Pasobra nos ta stima loke nos ta haci y e ta mustra tambe".



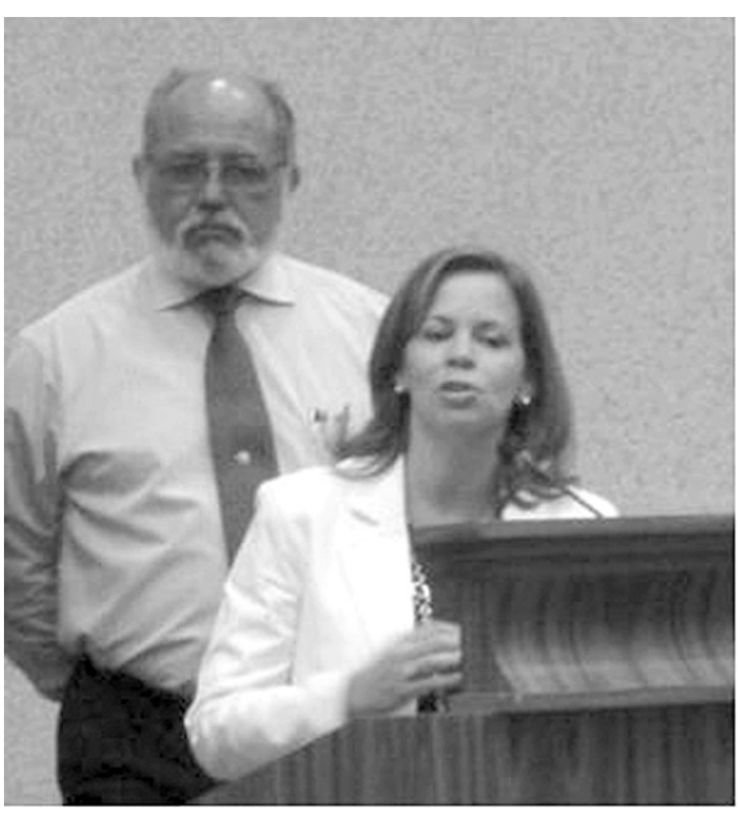
Scol Caiquetio a celebra Dia di Betico











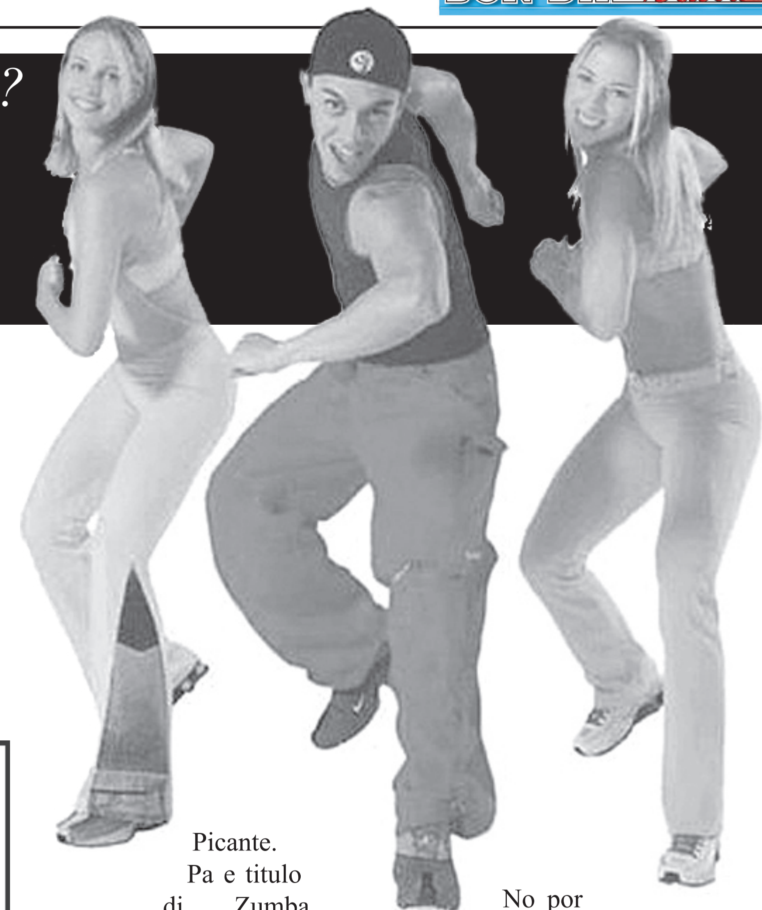
ORANJESTAD - Diabierna dia 22 di januari Scol Caiquetio a celebra Dia di Betico cu un roundtrip cu henter e scol. Durante henter siman e alumnonan a haya les tocante nos libertador Gilberto François Croes. A siña nan di su bida, su famia, su logronan, specialmente e logro grandi di nos Status Aparte. Durante e bus trip a pasa bishita varios lugar cu tin di haber cu Betico. A bishita Sporthal na Santa Cruz unda a presencia un exposicion amplio di nos libertador. A pasa na e plaza na Santa Cruz cerca di e cas di su mayornan, a sigui pa e santana unda Betico(q.e.p.d.) ta dera. A pasa dilanti di su cas na Cumana. Despues a bishita parlamento unda e presidente di parlamento señor Andy Lee a ricibi e alumnonan di Scol Caiquetio.

Griffier Jossy Semeleer y parlamentario señora Lorna Varlack a atende e muchanan den sala di parlamento. Señora Varlack ta e ex-cabesante di Scol Caiquetio. Señor Semeleer y señora Varlack a duna e alumnonan un splicacion amplio di e trabou den parlamento. Tambe parlamentario señora Evelyne Wever-Croes a hiba palabra e mainta y a splica tocante su omo tan stima, Betico, un homber cu un carisma asina grandi, no pa e adultonan so, pero en particular pa mucha. Semper e tabata kier pa muchanan haci nan best, specialmente pa nos isla.

Señora Wever-Croes a keda cu hopi recuerdo bunita di su omo Betico. E ta elogia loke Scol Caiquetio ta haci pa siña nos muchanan di su omo y loke el a y ta nifica pa nos isla. Na final di e bus trip e alumnonan di Scol Caiquetio a pone un krans na e estatua di nos heroe nacional Betico na Plaza Libertador Betico Croes.

Abo ta cla pa e Zumba Carnaval Charity Event?

Bin baha poco peso prome cu parada grandi y yuda Haiti!



ORANJESTAD - Otro siman diamars dia 9 di Februari e conocido instructor di Zumba esta Rose-Ann Ruiz, ta bay tene un evento Carnavalesco di Zumba pa asina recauda fondo pa Haiti. Esaki ta bay ta un Zumbathon di dos ora cuminsando pa 6:30 p.m. te 8: 30 p.m. na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord

Pa dos ora largo diferente instructornan di ZUMBA y Soca Dance lo entretene tur participante cu bailenan dinamico y sin lubida super Carnavalesco. Instructornan cu lo duna les e anochi aki ta bay ta Sharon Puy, Denise Krozendijk, Rose-Ann Ruiz, Dwayne Wever, Michelle Harms y Joe di Joe Fitness.

Loke lo hasi e evento aki unico riba su mes, ta cu e ta bay ta mane den un nightclub. Luznan ta bay ta paga y lo tin light effects tur caminda incluyendo e stage.

Ademas di tin diferente door prizes, ta bay tin diferente premio pa e Zumba Queen Aruba, Zumba Prins, Zumba Best Costume y Zumba Chica Picante.

Pa e titulo di Zumba Queen Aruba, cada scol di Zumba na Aruba presente lo tin un representante cu lo participa pa e titulo maximo aki. Arubazumba Fitness bou guia di Rose-Ann lo wordo representa pa Srta. Jilyann Bisslik, pa Rumbalicious ta bay Srta. Marjorie Geerman, pa Joe Fitness Sra. Trina Lacle, pa Super Fit Sra. Stacy Ramirez pa Zumba Yara Savaneta Sra. Juliette Ponson y pa Healthy Living Club lo bay Elizabeth Vargas. Pues 6 reina compitiendo pa e titulo maximo durante e dos oranan di e ZUMBA work-out.

Maske e ta un actividad deportivo Carnavalesco, no ta obligatorio pa bo bin disfraza, pero sigur lo hasi e ambiente mas great y ademas bo por participa pa gana premionan super atractivo si bo gana "Best-Dressed". Si bo ta bin disfraza, corda bin cu un paña suficientemente comodo pa bo por baila den dje y tambe bon keds.

No por keda sin menciona cu e evento aki sigur no tabata posibel sin ayudo di e patrocinadornan principal kende ta Vitamin Water (Visser Trading), Nature Valley (Consales) y S.A.L.S.A. Un danki tambe ta bay na Divi Divi Resort, Aruba Aloe y Manrique Capriles kende a sponsor gift certificates super atractivo pa e anochi aki. Un danki grandi ta bay na nan tur cu ta contribui na salud y bienestar di nos comunidad.

Pues bin bo tambe celebra carnaval na grandi y kima e ultimo calorianan prome cu parada. Tickets ta obtenibel na Compleho Deportivo Frans Figaroa dia di evento pa solamente Afl.15. Si bo kier cumpra tickets adelanta bo por na 5931454 pa mas informacion of manda un e-mail na zumbanoord@hotmail.com.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

The Centrale Bank van Aruba ("the Bank") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin. The conduct of monetary policy is geared towards this end by aiming at price stability in Aruba and to maintain exchange rate stability between the Aruban florin and the U.S. dollar. The Bank pursues a number of objectives arising from the statutory tasks assigned to it as laid down in the Central Bank Ordinance and other legislation. These statutory objectives are monetary stability, soundness of the financial sector, and a reliable and efficient payment system.

The **Supervision Department** is responsible for the execution of the prudential supervision of the financial institutions in Aruba. Prudential supervision aims at preventing financial institutions from taking risks that could harm the interests of depositors, policyholders, and other creditors and endanger the soundness, stability, and integrity of the financial system. To that end, the Department conducts continuous offsite surveillance as well as periodic on-site examinations. Within the Supervision Department a separate unit has been established to focus specific attention to AML/CFT issues, as well as the oversight in this area. At **Integrity Unit** there is now an opening for a:

SENIOR EXAMINER INTEGRITY UNIT (M/F)

Job description
The Senior Examiner Integrity Unit reports to the management of the department. The main tasks are: supervising and conducting of AML/CFT onsite examinations at financial institutions, analysis of the periodic financial reports submitted by the financial institutions, advising management on AML/CFT matters, processing and advising on license applications, maintain regular contact with the supervised institutions, and implementing of revised or new AML/CFT laws and regulations;

Profile
To carry out work at an academic level he/she is required to have a master's degree or bachelor's degree in business economics, supplemented with a postgraduate education or programs in the AML/CFT field of integrity supervision and audit or other relevant experience of at least 5 years. The Senior Examiner Integrity Unit should have leadership capabilities, should have a broad view and be able to handle complex AML/CFT issues. Furthermore, the Senior Examiner Integrity Unit should be able to work accurately and rapidly, and should possess sharp analytical skills. Furthermore, he/she has to dispose of good verbal and written expression skills and a good verbal and written command of the Dutch and English languages. The Senior Examiner Integrity Unit must be willing to take the initiative and be able to work independently as well as in a team. He/she should be sufficiently flexible and be able to perform several duties at the same time. Given the high demands of the work, the Senior Examiner Integrity Unit is expected to continue taking vocational training courses, especially in the AML/CFT area.

Conditions of employment
The Bank offers an adequate salary as well as good secondary benefits, such as the participation in a collective pension plan.

Written reactions, including curriculum vitae, should be sent within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

A psychological test as well as a pre-employment screening may be part of the selection procedure.

For further information please contact Mrs. Penélope Tromp-Gomez, Manager Supervision Department, and telephone: +297 5252-177 or email: p.s.tromp-gomez@cbaruba.org .

ST. THOMAS AQUINAS ACADEMY
St. Thomas Aquinas Academy offers:

-Interactive English as a Second Language Courses
* All levels
* Limited number of students per class

- English tutoring for high school students (bijles), by appointment

Registration
Between
6:00 pm - 8:00 pm
Leveling test AWG. 36.-
ESL classes begin on: Monday January 25th,2010
For more information please
call: 583-4143/744-2441
Lic. Veronica Chemaly

Fundacion Respeta Mi:

Abuso sexual di mucha, un inhusticia inmenso

ORANJESTAD - Abuso sexual di mucha ta pasa aki na Aruba y mas cu kizas nos ta pensa.

KI ORA TA PAPIA DI ABUSO SEXUAL DI MUCHA?

Ora un persona di mas edad cu e mucha, usa su influencia, su experiencia of su poder pa forza e mucha pa haci of tolera actonan sexual cune. Ora e abusador ta un hende di confianza, por ehempel un persona cu e mucha ta stima, e mucha na prome instante lo tuma e acercamento como cariño. Abuso sexual tambe por sosode bao di menasa y violencia. Casi semper e adulto ta menasa of 'cumpra' e mucha pa ten'e secreto. Abuso sexual por ta fisico, por ehempel caricia of cualkier forma di mishimento inapropia, penetracion, violacion of intento pa viola y usa mucha pa pornografia. Abuso sexual por ta no-fisico, por ehempel fotografia indecente, papia abiertamente tocante sex pa shock e mucha of pa lanta su curiosidad y permiti e mucha mira of scucha actonan sexual of material pornografico.

KENDE TA ABUSADOR?

Den mayoria caso e abusador ta un hende homber. Pero sea consciente cu hende muher tambe ta abusa sexualmente di mucha homber y mucha muhe. Abusador ta bin di tur clase laboral, social y etnico. No kere cu solamente un maniaco ta comete abuso. Un gran parti di e abuso ta sosode door di hende den famia (incesto), por ehempel tata, padraso, welo, primo, ruman, pero tambe door di personan di confianza pafo di famia manera maestro, pastor, lider di club, deporte etc.

KENDE TA VICTIMA?

Victima por ta baby, mucha chikito, mucha grandi, sea mucha homber of mucha muhe. A resulta cu ni edad, ni apariencia ta importa.

Ki daño abuso sexual di mucha por ocasiona? E consecuencianan di abuso sexual por ta grave y pa bida largo. Mas grave ta e perdida grandi di confianza den e hendenan mas yega y e menasa pa keda keto tocante algo asina doloroso. E daño por ta fisico y e victima por keha di dolornan fisico. E daño mas grandi ta emocional. E dañonan aki por sali tempran, pero tambe na un edad mas halto, despues di a 'lubida' e abuso pa hopi aña caba. Kico mester haci den caso di abuso sexual? Na prome lugar mester percura pa e abuso STOP mas lihe posibel. Ya cu hopi biaha e mucha no por actua pasobra e ta depende di esun cu ta abusa di dje. P'esey ta responsabilidad di tur adulto cu sa di un caso asina, pa actua.

CON PA PREVENI ABUSO SEXUAL DI MUCHA?

E prome paso ta acepta cu e ta sosode, tambe rond di bo. Como mayor of educador keda habri pa loke ta pasa cu e mucha cerca di bo. Stimul'e pa ta habri cu bo riba tur topico y mustr'e cu bo ta tum'e na serio. Ta hopi importante pa siña e mucha for di chikito cu e tin e derecho pa dicidi riba su curpa, ken por mishi cune si of no. E mester conta secreto cu ta dun'e miedo y ta haci'e daño. Por ehempel un secreto cu ta dune hopi dolor di barica of ta lag'e sinti agita. Pa preveni abuso ta hopi importante pa: No laga bo yiu su so, sin supervision. Semper sa unda bo yiu ta y cu ken. Confia riba sentimento di bo yiu ora e no kier haci algo, por ehempel sinta riba scochi di su welo, omo etc. Tambe ora bo yiu no kier duna sunchi y brasa na famia y otro hende of ora bo yiu no kier pasa anochi cu famia of conocir. Papia cu un hende cu bo ta confia ora bo ta sospecha abuso.

BUSCA AYUDO!

Instancia cu ta yuda bin cu investigacion: Bureau Sostenemi (tel. 588-1010), Jeugd- en Zedenpolitie (tel. 585-2500), Directie Voogdijraad: (tel. 582-1262). Instancia cu ta ofrece ayudo/guia na e mucha y su famia: Dept. di Asunto Social: Trahador Social den Distrito, Dept. di Asunto Social: Seccion Dificultad di Bida y Famia (tel. 582-3145). Tambe por acerca: dokter di Wit Gele Kruis den distrito, dokter di cas, trahador social na school. Pero ta keda na esun cu e mucha ta confia, pa tuma e prome paso.Sosten di comunidad! Pa straño cu e por zona, sin embargo nos comunidad no tur ora ta sostene e victima di abuso sexual. Nos tin e tendencia di no tuma palabra di mucha na serio, lubidando con dificil ta pa un mucha bin cu keho di hende cu e ta stima y confia. Mucha a siña cu semper adultonan tin razon. Bao presion di un adulto masha lihe un mucha lo cambia of laga su declaracion cay.

Experiencia a mustra cu mucha no sa gaña tocante sucesonan asina! Si no confronta un mucha cu sexualidad di adulto, con e ta yega na conta algo asina? Mas lihe nos ta kere e adulto, acusa di abuso, cu ta desmenti y declara cu e mucha a bin cu fantasia. Hasta e famia mes, den hopi caso no ta kere e mucha. Ta hopi dificil pa acepta cu ta bo casa, compañero, yiu of ruman a haci algo asina. Y kico lo pasa si e bay cera? Ta mas facil pa kere cu bo yiu ta gaña. Y asina nos ta laga e victima na caya atrobe. Semper tuma mucha na serio!

Un comunidad cu ta siña respeta otro, respeta hende muhe y mucha y cu tambe ta siña cu no por satisface necesidadnan a costo di mucha, ta contribui na yuda preveni abuso sexual di mucha. Preveni ta miho cu lamenta, pasobra un mucha abusa ta un bida deforma.

Pa mas informacion tuma contacto cu Fundacion Respeta Mi,
Adres: Dominicanessenstraat 12, Oranjestad
Tel/fax: 582-4433
E-mail: respetami@setarnet.aw; website: www.respetami.aw

CENTRALE BANK VAN ARUBA

The Centrale Bank van Aruba ("the Bank") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin. The conduct of monetary policy is geared towards this end by aiming at price stability in Aruba and to maintain exchange rate stability between the Aruban florin and the U.S. dollar. The Bank pursues a number of objectives arising from the statutory tasks assigned to it as laid down in the Central Bank Ordinance and other legislation. These statutory objectives are monetary stability, soundness of the financial sector, and a reliable and efficient payment system.

The **Supervision Department** is responsible for the execution of the prudential supervision of the financial institutions in Aruba. Prudential supervision aims at preventing financial institutions from taking risks that could harm the interests of depositors, policyholders, and other creditors and endanger the soundness, stability, and integrity of the financial system. To that end, the Department conducts continuous offsite surveillance as well as periodic on-site examinations. At **the Supervision Department** there is now an opening for a:

SENIOR EXAMINER PRUDENTIAL SUPERVISION (M/F)

Job description
The Senior Examiner at the Supervision Department reports to the management of the department. The main tasks are: supervising and conducting of onsite examinations at financial institutions, analysis of the periodic financial reports submitted by the financial institutions, advising management on supervisory matters, processing and advising on license applications, maintain regular contact with the supervised institutions, and implementing of revised or new supervisory and related laws and regulations;

Profile
To carry out work at an academic level he/she is required to have a master's degree or bachelor's degree in business economics, supplemented with a postgraduate education or programs in the field of banking or insurance and/or auditing with at least 5 years of relevant experience. The Senior Examiner Prudential Supervision should have leadership capabilities, should have a broad view and be able to handle complex supervisory issues. Furthermore, the Senior Examiner Prudential Supervision should be able to work accurately and rapidly, and should possess sharp analytical skills. Furthermore, he/she has to dispose of good verbal and written expression skills and a good verbal and written command of the Dutch and English languages. The Senior Examiner Prudential Supervision must be willing to take the initiative and be able to work independently as well as in a team. He/she should be sufficiently flexible and be able to perform several duties at the same time. Given the high demands of the work, the Senior Examiner Prudential Supervision is expected to continue taking vocational training courses.

Conditions of employment
The Bank offers an adequate salary as well as good secondary benefits, such as the participation in a collective pension plan.

Written reactions, including curriculum vitae, should be sent within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

A psychological test as well as a pre-employment screening may be part of the selection procedure.

For further information please contact Mrs. Penélope Tromp-Gomez, Manager Supervision Department, and telephone: +297 5252-177 or email: p.s.tromp-gomez@cbaruba.org .

casa del mar beach resort

TIN PA BENDE MATRAS KING SIZE CU SU BOX SEGUNDA MANO PA E SUMA DI AWG. 200.00
INTERESADONAN POR PASA SERCA JEANETTE KAERSENHOUT
BANDA DI PARKING LOT DI CASA DEL MAR BEACH RESORT
(CONTAINER ENTRE DIVI DIVI & CASA DEL MAR BEACH RESORT)
ENTRANTE DIAMARS
2 DI FEBRUARI 2010, 9:00 AM - 3:00 PM

BON DIA Aruba



John Travolta ta papia di su yiu

Despues di un aña di un duelo insuperabel, John Travolta ta bolbe trabao.

E astro di Hollywood a tuma mayor parti di aña pasa pa yora e fayecimento di su yiu di 16 aña esta Jett, cu a fayece dia 2 januari 2009 despues di a haya un atake mientras cu e famia tabata disfruta di nan vacacion na Bahamas.

Awor aki e actor ta bek den e pelicula “From Paris With Love”, un pelicula cu ta carga di spion y hopi accion, acrobacia y comedia, cu ta wordo protagonisa cu Jonathan Rhys Meyers y cu pa otro siman e película aki lo ta na Aruba.

Den un entrevista reciente cu AP, Travolta a combersa riba su yiu y e película.

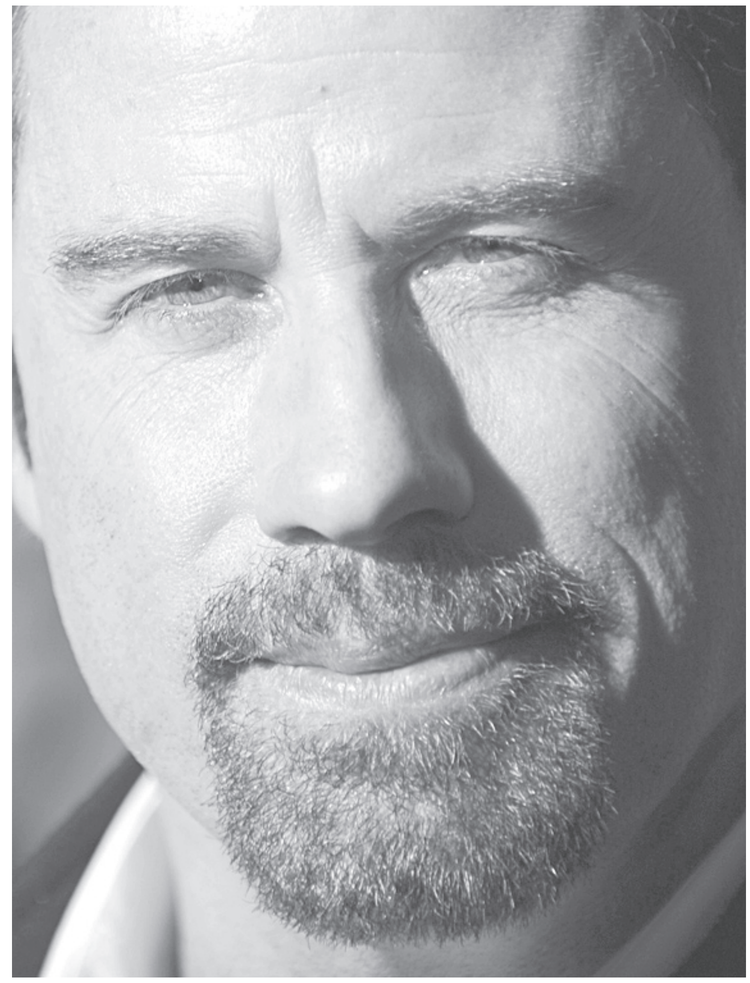
A wordo puntra: Hopi hende a sinti e dolor di e perdida di bo yiu, incluso hende cu nunca bo a yega di conoce. Kico e bondad di e hendenan straño aki ta bisa’bo?

Travolta: Nunca mi a wak algo mescos ... Mi yiu tabatin un efecto asina grandi na mundo y e bondad di e fanaticonan y tur hende rond di mundo tabata increibel. Nunca mi a yega di sinti un apoyo y amor asina grandi y di berdad mi tabatin mester di dje ... Bo sa hende ta manera un barco cu ta zink y e momento ey no mester di tur e forsa di mundo p’abo por keda mantene bo mes na superfici’e y kere’mi nos a hay’e.

A puntra con e ta sinti su mes awor aki?

Travolta: E tabata hopi duro. Nos a bin ta traha riba esaki diariamente den e ceno di nos famia y como individual. Esaki ta e pio cos cu a yega di pasa’mi, di berdad e no tin comparacion. Pero nos ta kere cu e ayudo cu nos ta hayando ta yudando nos.

Recientemente bo a pilotea un avion carga cu suministro pa Haiti p’asina yuda e victimanan di e temblor. Yuda otro hende cu a perde nan sernan keri ta yuda’bo den algun forma of modo den lidia cu bo propio dolor?







Travolta: Absolutamente. Mi ta pensa cu yuda ta e boton mas grandi di e planeta. Tur hende mester yuda otro hende den un momento asina aki. Sinti e hecho di por yuda y ora cu ta existi e oportunidad mi ta kere cu hende lo haci esaki. Ami tabatin e privilegio aki di tin un avión grandi bashi patras di mi cura di cas y mi a yen’e di suministro y doctornan, esaki tabata un oportunidad increibel.

Respecto e película nobo aki, bo a haci mayoría di e escenanan di peligro, el a sirbi bo di algo bo formación como bailarin?

Travolta: Si ... Si bo tin un formación como atleta of un formación den dansa y esaki ta yuda’bo den peliculanan di accion y escenanan peligroso.

Loke tambe a yuda’mi t’e escenan di e pelicula John Woo (“Face/Off”, “Broken Arrow”) e mesun aki a yuda’mi den e película aki.. pasobra bo no tin miedo di ningún di e movementonan cu bo tin cu haci….





Laura Pausini ta lansa y estrena su CD y DVD nobo!



E cantante Laura Pausini a lansa den siman su CD/DVD cu el a yama “Laura Live Gira Mundial ‘09” realisa na Europa y Latino America.
N’e ocasión aki ta trata di un CD/DVD completamente ‘live’, totalmente na spaño cu ta tuma algun di su actuacionan mas exitoso di su gira mundial yama “Primavera Anticipada” cu a tuma luga for di Helsinki te na Latino America, además ta inclui tres tema nobo den dje cu ta: “Con la música en la radio”, “Menos mal”, y “Ella no soy”.
Recientemente Laura Pausini a caba di gana su di tres Latin Grammy cu su album “Primavera Anticipada” den e categoría “Miho Album Vocal Pop Femenino”, danki n’e 40 Miyon di disco bendi mundialmente.
Laura Pausini tabata personalmente involucra den tur e aspectonan di e proyecto aki, inyectando asina tur su pasion y precision cu semper a caracteris’e.





Ta pone riba mercado un buki cu ta revela e secretonan di Michael Jackson

“E confesionnan di Michal Jackson” ta titulo di e documento aki cu ta revela e momentonan mas tormentoso cu e “rey di Pop” a biba.
Den siman nan a duna detayenan di loke tin den e buki cu lo sali di benta na Merca dia 10 Februari. E buki aki ta edita dor di Global Rhythm y ta papia di e propio testimonionan di “E Rey di pop’ duna na su guía spiritual e rabino Shmuley Boteach.
E combersacionnan di e ayudo spiritual a tuma luga entre 2000 y 2001 y ta ofrece un potret dramatico di e tormentoso bida emocional, sentimental, profesional y sexual di e cantante.
E adelanto literario aki tambe ta ofrece e observacionnan realisa p’e rabino cu ta dedica basicamente pa splica su relacion cu e musico y opina riba su e acusacionnan riba abuso sexual cu a bruha henter su vida e ultimo añanan aki.

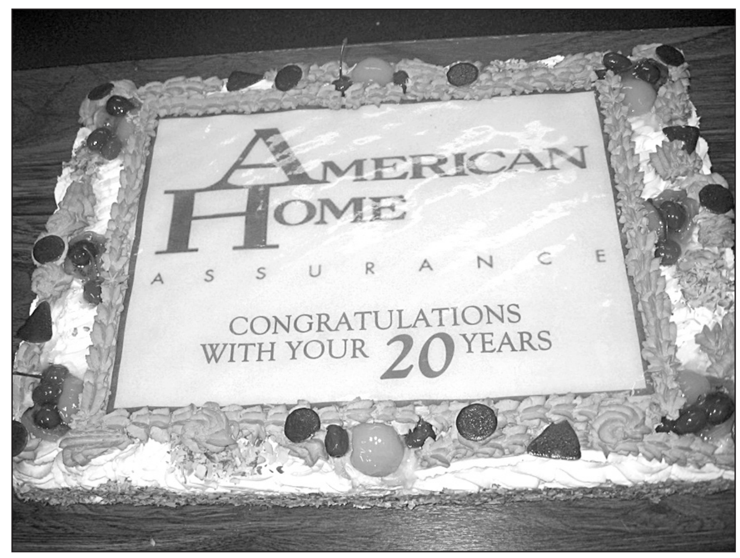
Ta papia tambe di Madonna, Lisa Marie Presley, Elizabeth Taylor y Brooke Shields entre otro, con e tabata wak nan y con cada un di nan tabata representa p’e.
E combersacionnan di Michael Jackson ta describi su miedo pa bira bieu, e soledad di fama, su delirionan y e seguridad cu e tabatin hendenan cu tabatin poder di por cura y sana, mescos e ta menciona e mal reacción cu su mayornan, su problemanan pa come, sexualidad y amor.

Grace Tjin Tham Sjin a celebra 20 aña di trayectoria cu American Home Assurance Company





GRACE A UNI NA AIG DIA 1 DI DECEMBER 1989 DEN E COMPANIA ANTERIOR YAMA SENACO N.V.



Prakash a pidi Grace pa continua su bon trabao y asina logro mas reconocementonan den e compania multinacional aki.





ORANJESTAD - Grace ta un graduado di Saint Leo College na Florida. El a traha na Lago Oil and Transport Company y mas laat Esso Petrolera, ambos afilia na Exxon na Aruba for di 1979 pa 1989. El a traha eynan den Internal Controls, Budgets and Properties, Financial accounting, Cost accounting y Payroll and Payable accountant.

Grace a uni na AIG dia 1 di December 1989 den e compania anterior yama Senaco N.V. Na AIG, el a uni na e departamento di accounting y despues a pasa pa Personal Lines como Supervisor.

Su cualidadnan social y como trahador duro, a dune merito pa e posicion di Manager den Personal Lines Division di AIG Aruba algun aña atras caminda e ta encarga di Automobile and Homes insurances y iniciativanan nobo relaciona. Grace ta pone hopi ora di trabao, ta pone atencion na detaye y ta busca mas retonan den su trabao y carera. E ta gusta landa, bowling y tennis.

E potret ta ilustra momento cu Grace ta ricibi su reconocemento bon mereci for di man di e director gerencial di e compania, Sr. Prakash Gupta. Prakash a pidi Grace pa continua su bon trabao y asina logro mas reconocementonan den e compania multinacional aki. Henter personal ta extende nan mihor deseo na Grace.



Tur cos ta cla pa e gran parada di mucha na Noord awe!

NOORD – E celebracion di Carnaval na Noord semper ta algo dushi y grandi. E aña aki un biaha mas e muchanan lo subi caminda awe merdia pa 1or pa asina nan goza y disfruta di nan Carnaval cu tur ambiente cu bo por imagina bo. Cu un total di 9 grupo e gran parada lo subi caminda un biaha mas riba e ruta regular y lo termina na Centro di Bario di Noord. Aki ta sigui e secuencia y gruponan cu lo participa den e gran parada aki cu sin duda algun lo a yena di masha hopi ambiente y gozo.

Carnaval Noord

*Steelband Friends & Family				
*Grupo di Reina di Noord	-	Fantasia di reciclahe	-	Impak
*School di hunga Chikitin Bin Bin	-	Ban hunga cu Tante Cam y Tante Silvia	-	Impak
*Kids cu Reina Infantil	-	Soño di un mucha	-	Miniteca
*Glenda Speelschool	-	Tigernan contento	-	Miniteca
*Scol Preparatorio Washington	-	Fiesta di Fruta	-	Songgo
*Grupo di teatro	-	Arts at Fort Lauderdale	-	Miniteca Ice on Fire
*The Little Stars	-	The Proud Peacock	-	Miniteca Ice on Fire
*Sonrisa	-	Celebrando 20 aña	-	The Hot Ones
*Grupo di Francis	-	Plasa di Carnaval	-	The New Generation Steel orchestra
*Last Lap	-		-	Next Level















Alegria y Fantasia

Alegria y Fantasia

Hebbe Hebbe a celebra otro anochi mas den grandi!!!
















ORANJESTAD – Un di e anochi nan mas grandi cu Hebbe Hebbe por wak bek riba dje na unda cu publico a yega na masa grandi pa disfruta di e ambiente cu semper tin! Cu cinco banda riba e stage gigantesco, Dushi Band, Impak, Le Groove & Failures, Youth Xtreme y Clausiud y Oreo. E parkeerplaats a conoce un yeno completo na unda cu pa bo por a cana bo mester a balia, jump y move pa asina bo por yega unda cu bo kier a yega.

Un ambiente masha grandi mes cu a sigui te ora cu e ultimo banda a caba di toca. Hende nan presente a ricibi basta premio di parti di Heineken y a disfruta di e bon ambiente di e anochi completo cu sigur a conoce un record nobo despues di e anochi grandi di Hebbe Hebbe den Carnaval 56.



TRY OUR NEW CHOOSE 2 MENU
Afl. 9.95
OVER 250 COMBINATIONS!
Quiznos Sub MMMM...TOASTY!
FLATBREAD SAMMIES
BOWLS OF SOUP
TOASTY BULLETS
SMALL CHOPPED SALADS
Limited time offer.
Tel: 583-5151 - L.G. Smith Blvd 108

MAYOR, BO TA BUSCANDO CUIDO PA BO YIU DURANTE CARNAVAL?
Fundacion Pa Nos Muchanan por yuda bo!
Yama nos oficina libremente na telefon 583-4247 of 588-0856 entre 8am y 5pm of bishita nos website www.fpnm.aw.
Derecho di mucha ta conta…tambe durante Carnaval!

AE ALMACEN ELUNID N.V.
Tanki-Flip 34 Noord • Tel: 587-4978
Sale • Sale • Sale
Un locura di sale den Slof, Sandalia, Zapato, Boots Size 5 te size 12 Afl. 10 / Afl. 15 / Afl. 25 y 50% Tops Afl. 10
Bin escoge esun dibo pa bo luci bunita.
Nos ta topa na Elunid

DISCOVERY TRAVEL N.V.
OUT OF THIS WORLD VACATIONS
Carnival Shopping
Special Promotion for last minute shoppers before Carnival or to relax after the Season.
Travel is valid until March 31, 2010!
Miami Awg 412.00
Fare is based on availability and excluding tax
Tel: 583-0658 e-mail: discovery.tr@setarnet.aw

CARNAVAL 56 SPECIAL
2 Medium, 1 topping pizza Afl. 40,-
+ 2lt. Coke* * Or any other flavour of Tropical
Domino's Pizza
Palm Beach 586-0333 • Playa / Tanki Leendert 582-0333 • Savaneta 584-0444
Get the door. It's Domino's.®

Tremendo celebracion carnavalesco na E.P.B. Oranjestad















ORANJESTAD - Diahuebs, 4 di februari ultimo, E.P.B. Oranjestad tabata di fiesta. E celebracion aki tabata debi na e triunfo di docente señora Carmen Maduro cu, representando E.P.B. Oranjestad/Champagne, a logra bay cu e titulo maximo di Señora Carnaval 2010. Despues di e caluroso bon bini na scol door di tur alumno y maestronan e celebracion a sigui hunto cu Señora Carnaval Carmen Maduro den un tremendo jump-up den scol riba ritmo di asambeho di TNG-brassband. Despues di esaki a sigui e presentacion di nos famoso Biggy Boy, Jonathan Thiel, cu tambe ta un ex-alumno di E.P.B. Oranjestad. E celebracion di e 15 aña di scolnan E.P.B. a cuminsa cu e triunfo grandi aki y lo sigui henter aña. E.P.B. un biaha mas a sa di demostra cu tanto su docentenan como su alumnonan tin talento. Biba Señora Carnaval Carmen Maduro, Biba Carnaval di Aruba, Biba E.P.B. Oranjestad.







Fiesta di Carnaval di SVGA" (Fundacion pa Esnan cu un Deficiencia intelectual)













E celebracion carnavalesco aki a tuma luga den Renassaince Conference Room, cu animacion musical lo ta den man di "The New Climaxx".



ORANJESTAD - E aña aki ta di 10 aña consecutivo cu Meta Corp. ta sponsor e fiesta di Carnaval pa cliente/alumno/personal di Skol Dunuman, Pasadia Briyo di Solo, Pasadia Bibitopin y Centro Man Na Obra. Como muestra di aprecio y gratitud nos lo desea pa e fiesta aki por wordo cubri den medio di comunicacion.





BELGIESTRAAT 38 - TEL: 583-3283



Serenity Foot Spa

TRATAMENTO DI MAN I PIA



Pedicure - Spa pedicure - Manicure - Spa manicure - Gel Nails – Acrylic Nails

Si bo persona tin un problema, cu bo hunjanan, of bo pia, ta serca mi bo mester ta. Mi ta un specialista ariba cuido di man y pia. Mi ta usa aparato sofistica moderno pa bo pianan. Tambe pa personanan diabetic, mi ta trata Hunjero, Kayo, (Eeltpit), Klabo di wowo, Fungus, y Hoornnagel. Nada no ta imposibel pa wordo trata.

Pa temporada di Carnaval nos tin facial y Make-Up arts.



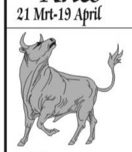
Tambe nos tin servicio di massage pa kita cansasio y stress.
Pasa of jama pa un cita y bin gosa di un dushi ambiente sano.

Malva Nicolaas
Bubali 109-A Pariba di Cheng Supermarket/ Cell: 5619181/Cas: 5826373



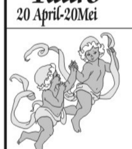
Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Ta un lider ta algo cu bo ta sumamente bon den dje, apesar cu esaki no tur ora ta un trabou agradable.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Loke cu un dia tabata mustra manera un idea di loco awe lo mustra manera e cos mas corecto pa bo haci.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Comparti bo punto di bista cu un hende cu semper tabata pensa mescos cu bo.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Siña pa tende pasenshi cu un persona cabesura y lo bo por siña haci tur cos den bida.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Tira un bon bista riba esnan cu bo ta saliendo cune na e momento nan aki. Nan ta bale la pena?



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo manera regular di haci cosnan mester ta diferente awe pa asina bo por acomoda hende nobo.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Envolve bo mes den algo cu ta di un cultura totalmente diferente cu esun di bo. Lo bo siña algo nobo.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Un hende cu normalmente bo no ta bay bon cune tin algo pa splica bo awe. Scucha kico e tin di bisa.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Chat mas hopi cu bo por. Nada lo ta mas agradable pa bo awe cu papia cu un hende cu bo no conoce.



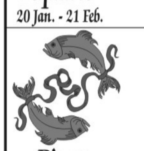
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo banda analitico ta sumamente fuerte awe, haci uso di dje pa bo caba cu cosnan cu ta importante pa bo.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo energia y bista cla di loke cu ta pasando ta duna bo e oportunidad di pone un bon fundeshi.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Cosnan grandi por sali di soñonan lanta, tuma bo tempo y wak kico bo por saca di nan.

39

SEPTEMBER EVENTS

34

Anthem written	Gershwin born	T.S. Eliot born
Autumn equinox	Harvests	Walter Reed born
Barley month	Labor day	Yom Kippur
Capitol begun	Nelson born	
Dvorak born	O. Henry born	
Faraday born	Rosh Hashanah	
	School	

E	Q	U	N	H	N	O	M	K	I	P	P	V	R	P
N	O	I	O	A	A	Y	H	E	G	U	E	N	O	I
M	W	Z	X	H	N	R	G	L	B	R	H	Y	B	E
U	N	J	H	S	A	U	O	A	F	A	A	M	N	A
T	R	O	S	H	N	T	Z	J	R	K	D	I	T	T
E	U	B	N	O	Y	A	I	P	A	M	R	M	N	E
R	G	A	I	R	W	L	T	E	R	C	W	E	H	A
T	S	W	B	L	H	A	R	E	R	N	P	T	N	Q
X	H	E	O	A	S	T	S	V	E	D	R	L	R	Z
Y	A	R	H	E	N	R	E	M	B	O	X	O	N	O
U	I	D	T	Q	O	W	L	U	K	U	B	Y	B	R
E	T	N	O	Y	E	B	Y	I	Z	N	Z	N	R	N
B	O	I	M	L	D	K	A	R	S	O	E	L	O	O
N	O	L	R	H	S	N	O	V	L	C	R	H	V	H
R	T	S	E	A	B	X	M	X	D	E	N	O	C	S



SUDOKU
PUZZLES

8		2			1	4		5
1	4			9		7		3
	9			2			6	
	5		3			8		
6			9		7			1
		8			2		4	
	6			3			1	
7		3		5			8	6
4		5	1			2		7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	3	2	6	7	1	4	9	5
1	4	6	8	9	5	7	2	3
5	9	7	4	2	3	1	6	8
9	5	1	3	4	6	8	7	2
6	2	4	9	8	7	3	5	1
3	7	8	5	1	2	6	4	9
2	6	9	7	3	8	5	1	4
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	8	5	1	6	9	2	3	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



8 Oceana
8 Ocean Dream
8 Maasdam
9 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Beauty Salon Loli cu coronacion di reina y reina Mama di Salon















ORANJESTAD - Recientemente despues di un cena fabuloso, na e restaurant "B55", Beauty Salon Loli a tene su grandioso coronacion di su Prins y Pancho y su Reinanan pa aña 2010. E Prins Lo y Pancho Li a keda den persona di Sr Chichi Perez y Sr. Robby Thode, cualnan a hasi e acto di traspaso di coronacion di e Reina di Beauty Salon Loli.

Sra. Mimi Burke reina saliente gustosamente a cede su corona na e persona di Sra. Ester Nuboer. E mesun anochi Sr. Piet Berkley tabatin e honor di a corona e beyesa di Reina Mama Sra. Reyneta Nemelc.

E ambiente tabata bon anima y alegre. E invitadonan ta fiel cliente di Salon Loli cu a goza di un anochi di bon cuminda y chasco gracioso di Prins Lo y Pancho Li.

Joe Fitness Center

Conosi pa mas variacion resultado 3x mas rapido y hopi ambiente
Situa awor na Cumana 79-F (pasa Codemsa, prome caya na man robes) Tel: 588-3562 - Cel: 592-9621

UN PROGRAMA SPECIALMENTE PA TEMPORADA DI CARNAVAL
*** BAHA PESO Y BARICA RAPIDO, FORMA Y SERA CURPA**
*** DRECHA CONDICION, AUMENTA ENERGIA Y KITA STRESS ... DEN NATURALESA**

Nos programanan ta varia y cu hopi ambiente: entre otro Tae-robics; Zumba; Salsa/Merengue; Caribbean Sweat; Floor exercises; Free-weights & Machine-workout y professional personal training.

Lesnan ta entre 7:00 y 11:00 AM y 5:00 pa 9:00 PM
Tur cu ATENCION PERSONAL y GUIA PROFESIONAL
Nos tin mas cu 25 aña di experencia.

Burger King is looking for

FULL / PART TIME CASHIERS & CREW MEMBER KITCHEN

age 17 years and up!

JOIN OUR TEAM!

If you are:
- Motivated
- Team oriented
- Friendly
- Dependable
- Able to speak Papiamento & English
- Driven to provide excellent guest service and have Aruban rights or valid work-permit

Come and join our team

We offer significant opportunities for growth and career advancement.

If you are ready for a job that sizzles with potential, apply today at any Burger King Store.

Remitido

Trafico Insigur

Si mi no ta ekiboca, tur ora cu sosode un accidente, cu costa bida di un ser humano, nos ta tende e remarke: "Trafico insigur a costa bida di un otro persona", Ta algo di lamenta ora un ser humano haya su morto den trafico. Pero diferente biaha mi ta observa cosnan den trafico cu por wordo mehora.

Por emhempel cruzadanan scur, manera esun di Pastoor Hendrikstraat/Weg Seroe Preto. No tin e luznan oraño pa acentua cu tin un cruzada. Ta duna boet na chauffeurnan cu no ta mantene nan mes na regla di trafico. Ta duna comentario na radio y den corant di e mal comportacion di chauffeurnan den trafico. Nos no mester lubida cu un medaya tin dos banda. No ta solamente e mal comportacion den trafico ta e causa di un trafico insigur, pero tambe falta di maneho. Riba camindanan cu ta hopi hancho ta bon pa pone luz cada banda di caminda.

Locual cu gobierno por mehora tambe ta mantencion di tur area unda matanan ta stroba trafico y peaton. Nos tin cu tene cuenta cu esaki regularmente. Y no warda te ora baca hoga. Bai dal un paseo den Colony. Y bo lo ripara cu tin hopi acera tapa pa mata di hubada. Nos hendenan cu ta cana pa tene curpa den condicion, tin cu cana riba caminda. Ta ken nos tin cu culpa si "trafico insigur" costa bida di un otro ser humano e ora ey? Ki comentario vocero policial lo mester bin cu ne?

City Inspector tin masha hopi trabou pa haci na San Nicolas so. Bo por imagina bo ta con e mester traha pa eherce e trabou di City Inspector pa Aruba completo? Siete dia pa siman y 24 ora pa dia? Y mi no ta spera cu ta pa purba mantene Aruba limpi solamente Sr. Marlon Pieters su funcion mester ta mas amplio, p.e. ora un palo cai den caminda, como City Inspector.

Minister Richard Visser kier pa nos tur hace ehercicio. Den Colony tin "hopi" caminda cu nos por uza pa haci ehercicio y na e meswun momento disfruta di e dushi naturalesa. Pero e matanan di hubada a tuma e acera over. Tin trabou di corta mata mi ta supone pa henter un aña.

Un otro observacion cu mi kier trece dilanti ta: Tin varios chauffeur cu tin headlightnan blauw of roos na nan auto. Tin un motibo pa uza e luznan aki?? Ki influencia nan tin riba chauffeurnan di e trafico contrario? Ki influencia e luznan blauw of roos tin riba peatonnan cu ta para pa cruza caminda?

Tur e puntonan cu mi a menciona, hopi lo bisa cu no ta nada nobo pa nan. Ta puntonan cu a wordo treci diferente biaha dilanti caba. Nos ta lubida mucho lihe of ta placa no tin den caha di gobierno, pa haci cierto cambio pa trece mehoracion den trafico. Nos City Inspector of "City Inspectornan", mester traha hopi duro. E("nan") mester por tin e bista pa "preveni" hopi tristeza.

Pa termina mi kier a pidi coöperacion di cada un di boso cu ta pensa di goza di e proximo temporada di carnaval, sea bo ta bai jump den carnaval of bo ta bandi caminda etc., pa nos mustra nos prohimo cu nos por tene Aruba limpi. Pone tur sushi den saco y den e barinan cu Serlimar ta pone banda di caminda. Si e saco yena, maré bon y tuma un otro saco pa sigui pone tur desperdicio aden. Nos por! Mi kier mira y tende na final di tur actividad hopi saco di sushi ta bon mara pa e personal di Serlimar pasa recohe. Ban evita cu trafico mester tranca pa oranan largo, pasobra cu e ruta cu carnaval a pasa mester wordo bari, mester lanta e sushi y tir'e den e truck di Serlimar. Ora trafico keda pega pa basta rato, hendenan ta cansa y fada y asina ta pensa pa haci maniobranan pa por yega nan destino mas lihé. E chens pa trafico bira "insigur" ta ey mes tras di porta.

Dor di keda oranan largo trahando por surgi hopi problema. Temporada di carnaval ta dushi. Mi kier wak mehoracion na final di tur actividad carnavalesco. Tur sushi pone den saco di plastic, bon mará y depositá den bari di Serlimar.

S.I. v. der Biezen

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

DIASABRA 6 FEBRUARI 2010

Aruba's Top 20

DIASABRA 6 FEBRUARI

1 / 2.. GIVE IT UP -- SOPHIE
2 / 1.. ONLY YOU – PEETAH
3 / 5.. MI HAMAKA – SHARON ROSE
4/7.. LET HER GO – CECILE SIGNAL
5/ 4.. MASA DI BRASA – CACHE
6/ 10.. PICANTE – BUSSY SIGNAL
7/9.. DOWN – JAY SEAN – LIL WAYNE
8 / 12 .. SONRIE – LUIS ENRIQUE
9 / 11.. UN DONE – CLAIRE TCHAIKOWSKI
10 / 14.. SPECIAL – SNOOP DOGG – BRANDY
11 / 3.. DRINK ON ME – MIKE MARSHALL
12 / 15 .. YOU USED TO HOLD ME – CALVIN HARRIS
13 / 17.. GET ALONG WITHOUT YOU NOW – UB 40
14 / 18.. ROULETTE – RIHANNA
15 / 19.. E KOKI TA HOT – VALENTINO KING
16 /--HERE WE COME – ROD CARILLO FT.CHEFALI
17 / 13 .. BAI ANTO --- EDSEL JULIET
18 / -- SUENO CONTIGO – TUCUPAE Y CABAS
19 / -- STOP CRYING YOUR HEART – LEONA LEWIS
20 / 16.. DRINK ON ME – MIKE MARSHALL – E 40

Hit 94 FM MEGA 88

WEB PAGES
www.hit94.fm
www.hit94fm.com
www.hit94.com
PA ANUNCIO
Email-hit94@mail.com

24 hour On Line

We Blow The Competition Away

Arubas's Top 20 ta Produci pa: Johnny Habibe

Misa St. Theresita lo parti paña

SAN NICOLAS – E comision di Asistencia San Nicolas di parokia Sta. Teresita ta participa cu diasabra awor 6 di Februari, lo tin partimento di paña, zapato y articulonan pa cas pa famianan pober di parokia. E partimento di paña lo tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te cu 11'or di merdia.

E comision di Asistencia Social San Nicolas, encabeza pa Sr. Graciela Kock cu yudanza di grupo di boluntario di parokia, ta bati na porta di curazon di tur hende, specialmente esnan di San Nicolas, pa ta mas generoso.

Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di Comision ta pidi pa no hiba saco di pañanan mas na Blue Army Center, ni tampoco na Pastorie di San Nicolas. Preferiblemente yama Zr. Graciela Kock na 584-3676 of 564-4791 pa coordina cune e dia y ora cu e por habri Theresita Center pa entrega na dje e saconan di paña, comestible of cualkier donacion di amor.

KFC

Kentucky Fried Chicken

Ta anticipa cu Kentucky Playa ta bai ta habri pa Lighting Parade te anochi laat.

Diasarba nos ta habri for di 10:30 mainta te anochi laat.

Pasa busca bo Barrel di Galiña pa e parada di mucha na Noord y pa Lighting Parade.

Feliz Carnaval

Storia di Bijbel

Dios semper ta pordona



Un hoben ta cana den desierto. Ta haci calor. Solo ta kima teribel. Rond di dje tur cos ta seco. No ta crece nada otro cu jerba seco y matanan yen di sumpiña. Su pianan ta sak den e santo cayente. E ta dal nan contra piedra skerpi. Pero e mester sigi. Pasobra e no por haya sombra ningun caminda. E mester sigi pa e yega na un luga leu. Na su omo Laban, cu ni siquiera e conoce. Pero mientrastanto e ta pensa na su cas. Na su mama Rebeca. Na su tata bieu y ciego, cu el a gaña. Na su ruman Esau, pa cua e mester a hui. Ta con e por a haci tal cos? E ta para y bebe un rato di e awa cu el a trece.

E ora ey e ta mira rond di dje. Leu p'atras aya nan ta biba. Eynan e tentnan ta, entre cunucunan yen di yerba berde. Eynan si e tabata pasa bon! Come y bebe cuanto cu e tabata kier. Un tent fresco, un cama suave pa drumi ariba. Y awor? Un homber pober cu ta hui e ta awor. Completamente su so den e desierto hancho. Su so cu su sombra. E no sa mes unda lo a bay drumi awe nochi. Y tur esey pa su mes culpa! Pasobra e no tabata satisfecho. Pasobra e tabata kier mas.

Pero esey no ta e pio di tur cos. Pio ta cu awor e no tin e curashi di resa. Y ta net awor e mester di Dios! Pero e tin miedo di pensa riba dj'E. "Dios to ta hopi rabia cu mi," e ta pensa. Solo ta baha. Su sombra cu ta su dilanti ta crece. Na banda p'ariba cielo ta bira corra manera sanger. Y despues ta bira scur lihe. Kiko lo e mester haci awor? E ta busca un piedra plat, e ta pone su cabez ariba y ta purba drumi. Leu e ta tende un bestia di mondi yora. Pero e ta mucho cans'a pa e tin miedo. "Si Dios por a . . .," e ta pensa, y es ora ey e ta pega soño.

Den su soño e ta soña. E ta soña cu e ta mira un trapi. Un trapi hopi largo. Di tera te na cielo. Riba e trapinan ey angelnan ta cana. Nan ta subi y baha. "Kiko esey lo ta nifica?" Jacobo ta pensa den su soño. Pero diripiente e ta tende un voz. "Mi ta e Dios di Abraham y di bo tata Isaac. Mi a pordona bo tur cos. E luga riba cua bo ta drumi, lo Mi duna na bo famia. Nan lo bira un pueblo grandi. Y un di e yiunan di bo famia lo haci tur hende feliz un dia. Lo Mi keda semper cerca bo. Lo Mi yuda bo semper. Y lo Mi trece bo ek na bo luga y lo Mi no bandona bo nunca."

E pober Jacobo a lanta spanta. El a mira rond. Solo tabata saliendo caba. Tabata birando cla. "Dios a pordona mi tur cos anto," el a pensa. "E no ta rabia cu mi mas. . ." Y el a cay na rudia riba santo pa gradici'E. Y e piedra, riba cua el a drumi, el a pone para. El a tira azeta riba dje. Y el a yama e luga ey: Betel. Esey kier meen: lug'a di Dios! Pasobra Dios a papia cune eynan.

I)espues di poco tempo el a yega porfin na Charan. Ey el a mira un poz. Esey lo ta e poz, di cua mi mama a conta mi hopi bez?" el a pensa. "E poz unda Eliezer a mire pa di prome bez?" El a yega acerca. Tabatin hopi hende eybanda. Wardadornan tabata bini pa laga nan bestianan bebe. Boso conoce Laban'?" Jacobo a puntra nan. "Hopi bon mes," nan a contesta. "E ta biba cerca di aki. Mira, ata aya su yiu muhe Rachel ta bin cu su carnenan!"

Ta di comprende cu Jacobo a bira contento! El a cana bay contra e mucha muhe y a conte ken e ta. E ora ey el a saca awa for di poz y a companje bai cas. Ey el a conta su omo francamente tur loke a pasa. Keda abo aki anto," Laban a bise. "E ora bo por yuda mi cu e bestianan." Laban a haci coi sabi pasobra Jacobo tabata un bon trahado.

Durante hopi aña el a keda traha cu su omo. Y tur dos tabatin suerte y tabata biba feliz. Mas despues Jacobo a casa cu Rachel. El a haya diestres yiu! Tog e no por a lubida su mayornan na Kanaan. "Ta con cos lo ta na cas?" el a pensa hopi bez. "Su mama y tata lo ta na bida ainda? Ainda Esau lo ta rabia cune?"

Despues di tempo e no por a bay bon cu Laban y el a bay di e lug'a. Na caminda el a topa cu Esau. Pero Esau ya a pordone tur cos caba. Jacobo a sali cu su yiunan pa Hebron, unda el a nace. Su mama Rebeca tabata morto. Pero su tata Isaac tabata bibo ainda! Dia cu el a muri Jacobo a laga nan dere hunto cu su welo Abraham.





Bo sa algo interesante di chuculati?

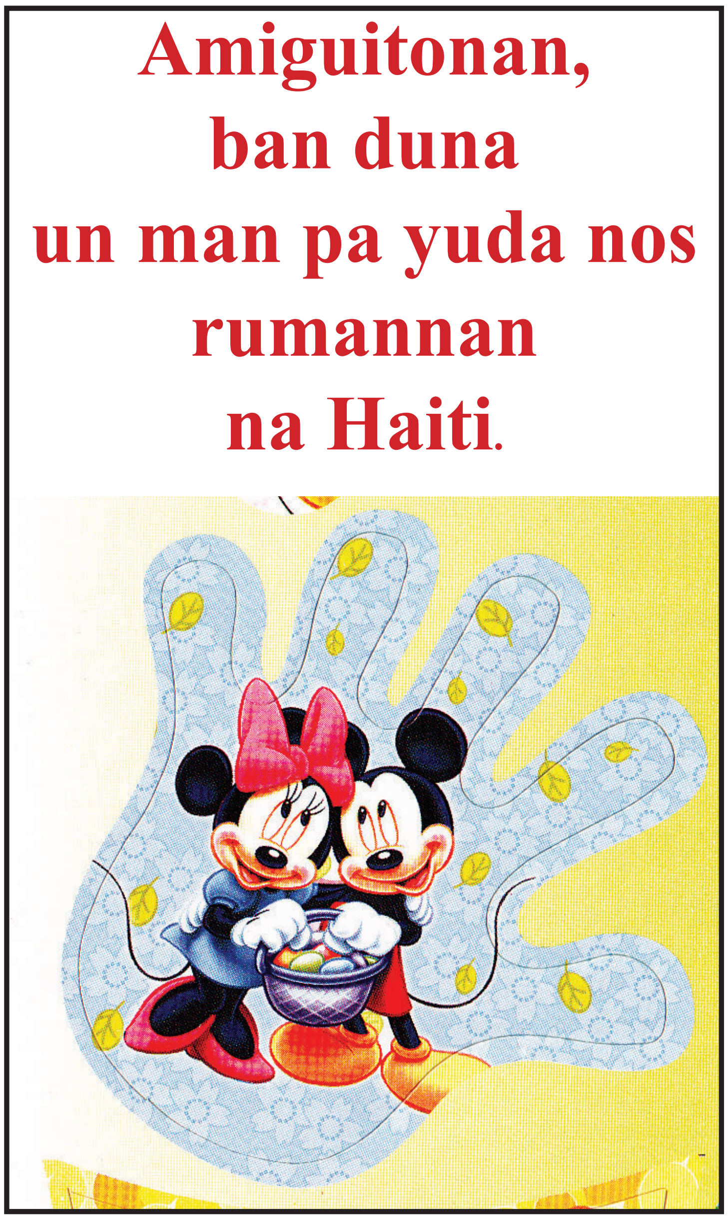


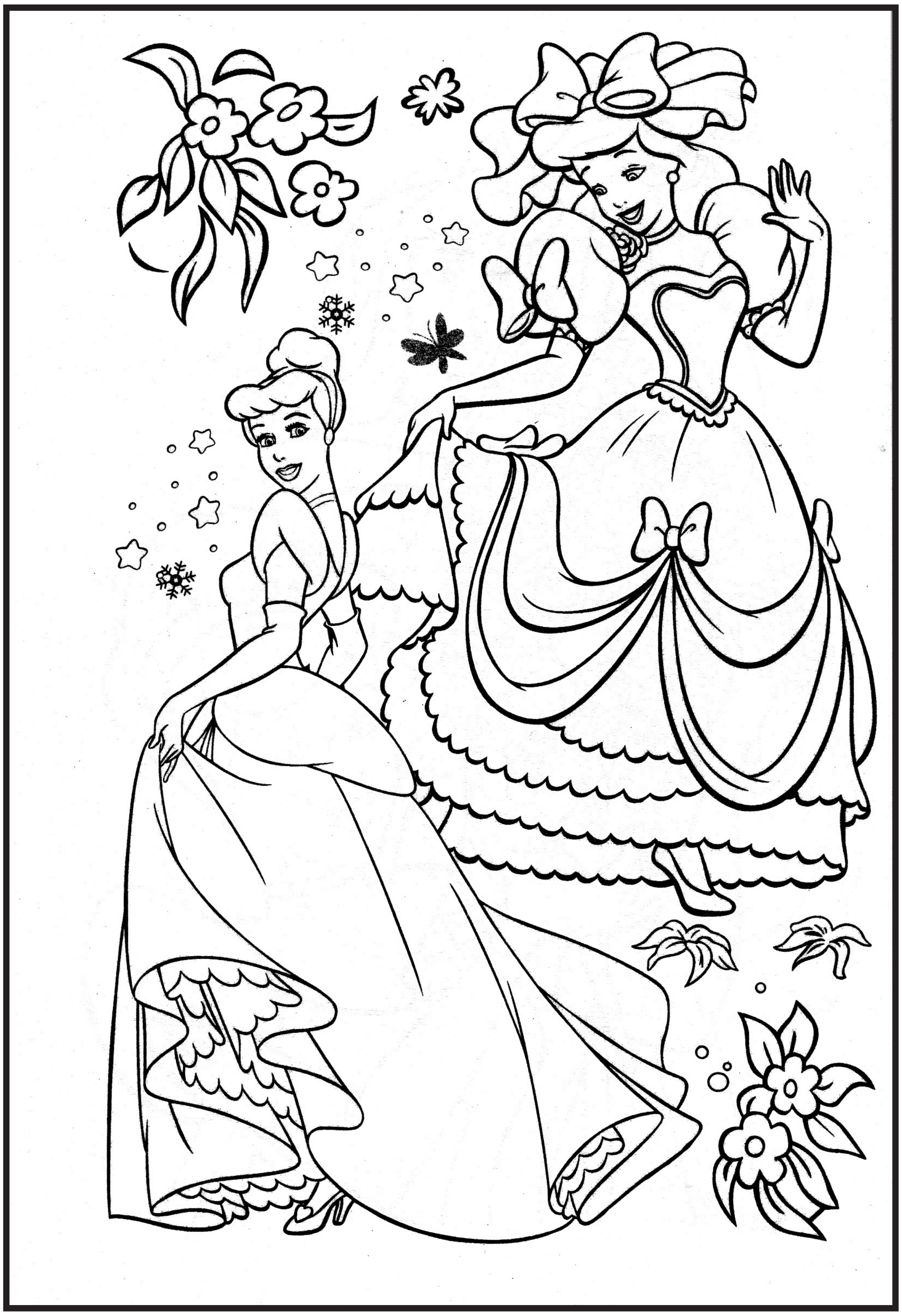
Ademas di cu e ta dushi, tin hopi cos interesante tocante chuculati.
Chuculati ta wordo traha cu bonchinan di cacao.
Culturanan di antes den Central America tabat conoce e bonchinan aki pa hopi siglo. Ademas, nan a hasta yega di usa nan como un forma di placa.
E indjannan Toltec tabata kere cu e dios Quetzacoatl a horta e mata di cacao for di e otro diosnan pa duna nan.



E aztecanan tabata esnan prome cu a traha chuculati cayente – nan tabata yame "chocolati" (casi mescos cu Papiamento).

Scientificonan keto bay ta tratando na identifica e mas di 300 quimiconan cu a wordo haya den chuculati.







UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA



Presidente Mc Kinley

1778 – Estados Unidos a gana e reconocimento official di Francia ora cu e dos nacionnan a firma e tratado di Amistad y Comercio y e Tratado di Aliansa na Paris.

1788 – Massachusetts a bira e di seis estado pa ratifica e Constitucion mericano.

1815 – E estado di New Jersey a emiti e prome charter di ferocaril mericano na John Stevens.

1899 – Senado mericano a ratifica un tratado di paz entre Merca y Spaña.

1900 – Senado hulandes a ratifica e desreto di e conferencia di paz di 1899 cu a wordo crea den un corte internacional arbitrario na Den Haag.

1900 – Presidente mericano McKinley a apunta W.H. Taft como comisionado pa raporta tocante Filipinas.

1911 – E prome cas pa ancianonan pa pioneronan a habri na Prescott.

1826 – E Liga Nacional di Football a adopta un regal cu a haci cu e hungadornan no por wordo eligi pa competencia sino te ora cu nan gradua di nan colegio.

1932 – E competencia di Dpgdled (slee hala pa cacho) a tuma lugar pa prome biaha den e competencianan Olimpico.

1933 – E di 20 rectificacion di e Constitucion a drenta den efecto. E rectificacion a move e comienso di e terminonan presidencial, vice-presidencial y congressional di Maart pa Januari.



Ariel Sharon

1937 – K. Elizabeth Ohi a bira e prome abogado femenino ora cu el a gradua na e Scol di Ley John Marshall na Chicago, Illinois.

1950 - “Dangerous Assignment” a debuta na e stacion di radio NBC.



Alan B. Shepard



Ronald Reagan



Elizabeth II

1952 – E rey britanico George VI a fayece. Su yiu muher, Elizabeth II a tuma su puesto.

1956 – St. Patrick Center a habri na Kankahoo, Illinois. E tabata e prome edificio escolar rondo na Estados Unidos.

1971 – E astronauta di NASA, Alan B. Shepard a usa un pida hero cu el a trece den su nave especial pa swing y dal tres bala di golf riba e superficie di Luna.

1985 – E compania di awa mineral frances, Perrier, a debuta su prome producto nobo den 123 aña. E productonan nobo tabata awa cu sabor di lamunchi y appelsina.

1987 – Presidente Ronald Reagan a cumpli 76 aña y a bira e presidente mericano di mas bieu den historia.

1998 – Washington national Airport a cambia di number y a bira US Ronald Reagan cu e firmamento di e ley dor di presidente mericano Bill Clinton.

1999 – Rey Hussein di Jordania a pasa su poder politico completo pa su yiu homber mayor, e principe heredero Abdullah.

1999 – Bringamentonan fuerte a cuminsa na e frontera comun entre Etiopia y Eritrea.



George VI

2000 – E presidente di Rusia, Vladimir Putin, a anuncia cu forsanan ruso a captura Grozny, Chechenia. E ciudad capital tabata bao di control d e rebeldenan checheni.



Dogsled

2000 – Na Finlandia, e minister pa asuntonan exterior Tarja Halonen, a bira e prome muher pa wordo eligi presidente.

2000 – E prome dama mericano Hillary Rodham Clinton formalmente a declara cu e tabata un candidato pa un asiento di Senado mericano di e estado di New York.



Hillary Clinton

2001 – Ariel Sharon a wordo eligi prom minister di Israel.

2002 – Un hues federal a ordena pa John Walker Lindh keda deteni sin fiansa pendiente huicio. Lindh tabata conoci como e “Taliban mericano.”



Rey Hussein

Ghana



E nomber oficial di Ghana ta republic of Ghana" cu un tin area di 238.537 km2. E poblashon ta contisti di 11.450.000 habitante di 30 porshento di e poblashon ta alfabetico. E capital yama ACCRA y nan moneda yama "neuvo cedi". E idioma oficial ta ingles. Nan sa papia tambe dialecto sudanes!

Situashon georgafico
Republica di Ghana ta situa na Africa Occidental y e ta fronterisa parti noord cu Alto Volta, parti oost cu Togo, parti west cu costa Marfil y parti zuid cu golfo di Guinea.

Sero
E haltura maximo cu bo ta haya na Ghana ta: Djebobo (876 meter), Torogbani (872meter). E halturanan' ki ta forma parti di e seronan Togo Atakora, cu ta penetra pa parti noord te cu Togo y Benin.

Zona Hidrografico
Na Ghana bo ta haya e riu Volta y su "brasanan": Volta Negro, Volta Blanco, Afram, Daka, Pra, Ankobra, Tano.

Lago
Parti zuid, e unico lago natural di e pais Ghana, ta: Bosumtwi.





Clima
E clima di Ghana ta wordo determina principalmente pa e masa di aire cu ta bin for di e desierto Sahara. E temperatura medio ta entre 26 y 129 grado Celsuis.



Fiesta Nacional
Fiesta nacional, 1 Juli Dia di Republica!

Religion
29 porcionto di e poblashon di Ghana ta protestant; 18,7 porciento ta catolico; 15,7 porciento ta musulman. Un quinta parti di e poblashon ta animista.

Ciudadnan Principal
*Kumasi
*Secondi- Takoradi
*Tamale

Hafnan Principal
E hafnan principal di Ghana ta: Takoradi, Tema. Tur dos ta artificial!



Presidente di Ghana



John Evans Atta Mills a nace dia 21 di July 1944 y e ta e actual presidente di Ghana. Ela wordo inaugural dia 7 di januari 2009, despues cu ela derota e candidato cu tabata na mando, Nana Akufo Addo, cu 50.23% di e total di votonan den e eleccion di aña 2008. E tabata vice presidente di 1997 te 2001 bao di presidente Jerry Rawlings. Durante añanan 2000 y 2004 e no tabatin exito como candidato pa e Congreso Nacional Democratico durante e eleccionnan presidencial.



Aviashon civil
Ghana tin un aeropuerto internacional.

Radio/ Television
16 stacion di radio y 6 canal di television.

Gobierno
E constitushon, suspende despues di e golpi di e estado di December di aña 1981, a reconoce pluralismo y a prohibi establecimento di un solo partido. Na momento di tuma poder, Conseho Profesional di Defensa Nacional (CPDN) a desolve parlamento y a aboli conseho di Estado y a prohibi tur partido politico!

MAGIC 96.5 f.m.
For the young at heart
MUNDO INFANTIL
Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 586-0965



Team Aruba su prome careda na Bradenton, Florida



FLORIDA- Durante e siman di 25 di Januari 2010 TEAM ARUBA a viaha di nan home base na Union, SC, pa Bradenton, Florida. Na caminda a pasa serca di Orlando, Florida unda Trevor Eman, driver di www. Aruba.com, ta studia na University of Central Forida (UCF). Trevor a join TEAM ARUBA asina pa sigi nan viahe pa Brandenton.

Na pista di Bradenton, for di Diamars, dia 26 di Januari a cuminsa cu testing cu e auto Pro Stock www.Aruba.com. E auto y motor a wordu completamente repasa durante off-season. Motor a bai na Jon Kaase Motors, Inc y e auto a bai na Rick Jones Race Cars, Inc. Diabierna dia 29 di Januari, na pista di Bradenton, a cuminsa e careda "US Street Nationals". TEAM ARUBA tambe a participa na e careda aki, apesar cu no tabata na su lugar pa TEAM ARUBA participa, pasobra tur auto cu TEAM ARUBA mester a competi contra tabata tin motor grandi, NOS, Turbo of Supercharger. Asina mes Trevor a logra qualifica number 5 cu un tempo di 4.10 ET coriendo 1/8th mile.
Durante eliminations Trevor a logra bay te semi-final perdiendo cu un 4.08 sec. contra un 4.07 sec. Pues, e tabata un careda hopi bunita pa wak y basta serca di otro. Despues di careda official tabata tin otro oportunidada pa test, pero e biaha aki den ¼ mile. Aki TEAM ARUBA a resulta e sorpresa grandi di e weekend. Trevor a core e ¼ mile den 6.26 sec. cu un top speed di 223.99 m/ph.

Esaki, te cu awe, ta haci cu www.Aruba.com, su "miles per hour" ta ocupa e segundo lugar den mountain motor Pro Stock, sin nitrous, turbo charger of supercharger. Na prome lugar ta Brian Gahm cu un speed di 223.95 m/ph (record set Sept. 2007) y na prome lugar pa ET ta Frank Gugliotta cu un 6.251 sec. (record set Oct. 2008). TEAM ARUBA lo participa na 15 careda mas e anja aki y tambe lo participa na AUTISM SPEAKS Walk na Charlotte, North Carolina, ariba pista di Nascar (Lowe's Motor Speedway). TEAM ARUBA ta cla pa competi e aña aki contra su contrincantenan den ADRL y tambe den e associacion nobo MMPSA (Mountain Motor Pro Stock Association.

TEAM ARUBA su meta ta, no solamente gana un World Championship, pero mas cu tur, promove Aruba, door di papia cu hende na Merca "one-on-one", dus riba un base personal. TEAM ARUBA kier gradici henter pueblo di Aruba pa nan sosten y tambe kier laga pueblo sa cu nan lo sigi promove ARUBA den exterior cu hopi orguyo y placer. TEAM ARUBA alavez kier gradici Sr. Henny Leo y miembronan di famia y Joy Werleman cu su ruman y yiu pa e bishita durante careda na Bradenton, Florida siman pasa.

Cu nuebe hungador SC Bubali Yrausquin & Sons ta gana comodamente di Brazil Jrs

NOORD- E orguyonan di Noord, esta Bubali R.E. Yrausquin & Sons-Subway-Dollar Rent A Car, a logra un triunfo importante den continuacion di e campeonato di division di Honor, riba Brazil Jrs cu anotacion di 3-1.
Un partido complica caminda a cai un total di cinco carchi geel y tres cora di cual dos tabata pa e ekipo di Bubali, cu apesar di e handycap aki, ta logra di cai cu e tres puntonan di sumo importancia.

Brazil Jrs no a logra di reacciona contra di e bentaha numerico aki y ta wordo soprendi pa e ekipo di Noord cu dos gol, cual desbentaha a bruha e ekipo di Brazil ainda mas.
Apesar di a bai cu e triunfo aki, e ekipo di Bubali no a hunga un bon wega y for di e prome tempo caba, e ekipo a faya den su combinacionnan, hopi pasenan malo y a mustra un falta di concentracion cu no ta acostumbra den e ekipo. Bubali a inicia c'un leve dominio den medio campo pero e efectividad den e pasenan no tabata asina bon y a stroba e avanzanan ora cu nan yega den e ultimo parti di e defensa di Brazil Jrs.
Sinembargo na di 25 minuut Bubali ta bai ariba 1-0 ora cu riba un atake cu no tabata mustra peligroso, Gabriel Tata suta e bala den curpa di keeper y aki Ericson Tromp ta piki e rebote y ta pusha e bala den net pa duna Bubali bentaha di 1-0.
E gol no a cambia mucho na e nivel di wega, cu Bubali dominando e accionnan pero di ambos banda hopi perdemento di bala y sin mucho actividad dilanti e golnan.
E veloz delantero di Bubali, Gabriel Tata, na dos ocasion a bin haya su mes su so dilanti portero di Brazil Jrs pero den ambos caso e no ta logra di anota.
Den e minuutnan final di e prome tempo, e defensa di Bubali a bira slordig, cu marcamento pesimo y cu poco organizacion y dado momento tabata Ricangel De Lecca kende ta perde un bala facil pa despues e comete infraccion net pafor di area penal.
Tabata Khasheef Hutchinson kende cu tremendo curvia ta logra na supera portero Kendrick Dania pa empata e partido na 1-1 faltando un minuut pa sosiego drenta.



EXPULSIONNAN

Den di dos tempo e situacion a keda mesun cos cu un leve dominio di Bubali apesar di tabata hungando masha slordig mes.
Ya na di 50 minuut di e di dos periodo, Bubali a haya su mes cu un contratiempo serio ora cu Stanley Boekhoudt ta tumba e veloz delantero Deffrey Banton y mesora referee Frans Dijkhoff a mustra e hungador di Bubali e carchi cora lagando e ekipo cu diez hungador riba tereno.
Diez minuut despues e situacion a bira ainda mas serio pa e ekipo di Bubalo ora cu den un hugada, Ricangel de Lecca ricibi su di dos carchi geel di e partido cu automaticamente a bira cora lagando e ekipo cu solamente 9 hungador contra 11 di Brazil.



Notabel di esaki ta cu e ekipo di Brazil no a adapta su wega y na luga di manda mas hungador den atake pa forza Bubali na hala patras, a keda hunga den mesun constelacion y ta den e periodo aki cu e trio di Bubali, esta Sonny Hooi, Maurice Escalona cu Alberto Gabriel, a cuminza move mucho mas y pasa dor di e defensa di Brazil y bira mas peligroso.

Na di 62 minuut Gabriel ta scapa riba e banda drechi den un hugada individual pa despues duna un centro caminda Maurice Escalona a drenta y c'un zambuya e ta kop aden pa logra e 2-1 pa su ekipo den forma totalmente inespera.
E gol a duna e ekipo di Bubali mas animo y nan a probecha di un Brazil cu no por a keda cla cu su bentaha numerico y na di 71 minuut, despues di varios accion peligroso di tanto Hooi y Escalona, tabata e ultimo aki cu ta kita tres hungador for di su curpa pa despues supera portero Leon Bedoya y deposita e bala den e gol bashi pa duna Bubali bentaha di 3-1.

Brazil nunca a bira peligroso y na di 84 minuut e hungador Carlos Croes ta grita e referee den mal forma y e ta ricibi carchi cora lagando Brazil Jrs cu 10 hungador.
Un triunfo importante cu ta permiti Bubali pasa empata cu Britannia na di tres lugar cu 19 punto.

E partido a wordo dirigi pa refree principal Frans Dijkhoff asisti pa Oshi Kock y Carlos Romney mientras cu na mesa a traha Vito Ridderstaat.



Baseball Hubenil A ta den full swing







BARCADERA- E campeonato di baseball Hubenil ta sigui cu biento en popa na Dragon Hitters Ballpark na Barcadera.
Diahuebs ultimo Braves a topa cu Athletics cu a resulta un weso duro pa e brabonan di Braves. E muchanan di Athletics no a haci wega den e wega aki y nan a regresa cas cu un Victoria convincente di 12-2 cu gran pitcheo di Emon Webb. Danny Tromp a carga e derota pa e equipo di Braves.

E mihor bateadornan pa Athletics tabata Jair Solano di 3-3, e propio Emon Webb di 2-2, Jordy Solano di 3-2, Ryan Oduber di 3-2 mientras cu Kevin Simileer y Nevin Figaroa a bati di 2-1 cada uno.
Pa Braves tabata Danny Tromp y Aigel Brete, ambos di 3-1.







FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

Den volleyball

Weganan semi-final den Dama A-Klas posponi





ORANJESTAD- For di presidente di Aruba Volleyball Association nos a ricibi un comunicado den cual e ta participa cu e weganan di e semi-final den e division di Dama A-Klas a ser posponi te cu proximo aviso.

E medida aki a ser tuma pa por soluciona e problemanan di protesta y pa clarifica tur loke a sosode riba inscripcionnan cu a tuma lugar. Pero tin un fecha tentativo pa e continuacion di e weganan aki y esaki ta 17 di februari 2010, pues diaranzon di "Shinishi", e prome dia di Cuaresma. E otro weganan den e otro divisionnan ta sigui normalmente manera nan ta programa segun e schedule.

Sr. Phelipa ta gradici tur esnan envolvi di antemano pa nan comprension y colaboracion.







Nos Receta

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chop Suey

Ingredientenan:

1 lb. di carni di porco sin weso
½ cup di awa
2 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
3 cuchara grandi di soy sauce
1 cuchara grandi di dry sherry Pale Dry Gil Galan
1 ½ telep di salo
¼ telep di ginger powder
¼ telep di monosodium glutamate
2 cuchara grandi di azeta dushi
2 cup di colo Chines, corta fini fini
1 cup di selder geslice fini - ½ cup di siboyo largo, geslice
1 bleki di bean sprouts, scoria e likido
1 bleki di bamboo shoots, scoria e likido
1 bleki di water chestnuts, scoria e likido
½ telep di Chinese powder - 1 cup di aros herbi

Preparacion:

Cu un cuchiu skerpi slice e carni di porco fini fini. Den un comchi grandi combina e awa y e 6 ingredientenan cu ta bini despues. Keinta e azeta den un planchi y hasa e carni te ora e bira bruin. Keda drei e lihe pa 5 minuut. Agrega e mescla di e cornstarch y tur e demas ingredientenan menos aros. Hasanan y drei nan te ora tur e berduranan ta moli. Sirbi e ariba e aros.

Bon Appetit!

Real Sports mas fuerte cu nunca

Sport TV Aruba y Deporte Bon Dia a uni cu Real FM 90.7



ORANJESTAD- Desde algun siman atras e popular web-site deportivo Sport TV Aruba y boso sirbidor di Deporte Bon Dia a drenta den e buki di historia, ora cu a transmiti en cadena cu e radio Real FM 90.7, na unda a trece e ultimo informenan deportivo pa tur radio oyente na Aruba. Despues di un reunion cu Sr. Gilmar Croes, kende ta e presentador di e programa radial Real Sports na Real FM, a yega na un convenio cu Sport TV Aruba y Deporte Bon Dia lo join Real Sports pa asina suministra Aruba tur e ultimo e informacion riba e deporte local como tambe internacional, porcierto Gilmar Croes ta colaborador di Sport TV Aruba. Boso sirbidor, Seever Kozendijk di Bon Dia Aruba hunto Rothmar Coenraad di Sport TV Aruba y Gilmar Croes di Real FM ta presenta e programa tur diasabra merdia. Mester bisa cu ya e diferente reacionnan ricibi tabata hopi positivo mes. Durante di henter e aña 2010, lo bay tin invitadonan den studio manera federacionnan, atletanan, entrenadornan, dirigentenan, organonan encarga cu e deporte Arubano, manera COA, IDEFRE, ASU y Ministerio di Deporte, caminda lo dialoga riba e desaroyo di nos deporte local. Pa loke ta e deporte internacional lo bini cu un programa special ariba e Mundial di futbol cu lo tuma lugar na Sur Africa den luna di juni. Tur diasabra di 12'or te cu 1'or di merdia lo bo tin cu sintoniza Real FM 90.7, pa asina keda al tanto di e ultimo desaroyonan deportivo tanto local como internacional. E intencion ta cu despues di e temporada di Carnaval, suministra informacionnan di deporte tur atardi durante di siman y mas cu claro e diasabra media lo keda cu su programacion di un ora. Un pabien sigur na crew di Sport TV Aruba, Deporte Bon Dia Aruba y Real FM pa cu e join venture aki.

Boegoeroei A's ta cla pa cuminsa cu e torneo di Domino "COPA ALEGRIA"

NOORD- Pa prome biaha na Aruba tur team di Bush-League lo topa otro den un torneo pa saca afor ken ta e mihor di Aruba. E promer reunion ta tras di porta y tur cos ta kedando cla pa e prome torneo Bush League cu ta conta cu participacion di tur team na Aruba cu ta hunga Domino Bush League.

E equipo di Softball di Boegoeroei Athletics, mihor conoci como "BOA's" ta preparando pa Copa Noord 2011 y a dicidi di hasi algo diferente y cu no a wordo organiza anteriormente riba Aruba. E torneo lo start sali dia 27 di february y lo termina riba diadomingo 11 di april. Cede pa tur e weganan ta e espacioso Centro di Bario Noord. Equiponan cu a confirma caba ta Bena di Koper, Friendly Domino Team, Caba Cos, Bow Palo. Family and Friends, Kudawecha, Hut Stones, Red Stone, Biba Lekker y T.D.T. Ainda falta un paar di team pa wordo localiza. Lo bay tin diferente premio pa e team ganador, team mas disciplina, mihor uniforma, etc etc. Ya caba durante e reunion na Boegoeroei 4-B por a mira e mamamento di gay cu a cuminsa entre e teamnan presente. Tin cu a cuminza challenge otro caba pa caha di Cerbes Budweiser y botter di Johnny Walker cu lo ta e sponsornan principal pa e mahestuoso torneo aki. Michael Kock di Bena di Koper di cu ken cu bin ta haya, mientras cu e famoso Ronny "Prikichi" Kelly di Friendly Domino team kiermen cu ta raspa nan ta raspa den tur premio. Miguel Werleman di Caba Cos ta keto keto sinta pero e kiermen cu ta ariba mesa di Domino e mustra ta kico Caba Cos tin aden. Ciro di Family & Friends a laga sa di baha cu e fanaticada di mas grandi cu tin pa apoya su team.

Asina nos por sigui menciona di e ambiente cu tabatin durante e reunion di 3 di februari. Si tin team existente cu no a wordo contacta ainda, por tuma contacto cu Alvin Giel na 6002300 of 5875600. Mester menciona cu despues di tur wega lo tin musica cu diferente banda musical. Caha di Orgel, Dj, y tambe Screen di Video cu musica. Pa dia final lo tin un BBQ tambe cu softball. bar y cushina mes lo ta bon surti durante di full e torneo. Kier corda tur team cu a confirma caba pa e reunion diaranzon awor dia 10 di februari na Boegoeroei 4-B y pa e rueda di prensa tiramento di lot dia 18 di februari na Centro di Bario Noord.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING
OP 8 FEBRUARI 2010 OM 08.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

Agendapunt:

(Goed) keuring verstrekking bankgarantie aan de Aruban Investment Bank ten behoeve van de spoedige heropening van hotel "The Aruban Resort & Casino", vooruitlopend op de formalisering van bedoelde bankgarantie.

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

FOR SALE

HIMOINSA
35 KVa Generator

All Himoinsa generators are sold with a warranty of 90 days or 1.000 operation hours, whichever comes first

Engine Brand
Iveco
Service: 60Hz
Rated: 220/127 V
Peak Power Output: 29 Kw
Standby Power Output: 31 Kw
Rated Speed: 1.800
Voltage Standard: 480 V

Case
Enclosed case
Dimensions (L/W/H) 1550 / 730 / 1240
Weight: 685 Kg.

Other specs:
Fuel Capacity: 60 Lt.
Sound: 63.5 dB
UVI: 8535

GENERATOR 35KVA
(Himoinsa)

1yr old, <150 hours

purchased locally

New fl 30.000,-

now
asking Fl 23.500,-

Call 5829819/933687

Den Real Sports na Real FM 90.7

Nicole Hoevertsz den Real Sports awemerdia



ORANJESTAD- Awe diasabra den bo programa radial Real Sports presenta pa Radio Real FM 90.7 hunto cu e web-site deportivo Sport TV Aruba y matutino Bon Dia Aruba, tin como invitado Sra. Nicole Hoevertsz, secretaria di conseho di ministro y sr. Rudy Dirksz, conocido entrenador di futbol. Topico lo bay ta e acuerdo cu Gobierno di Aruba recientemente a sera cu club di futbol profesional Sparta Rotterdam di Hulanda. Un acuerdo cu lo por ta beneficioso pa e futuro di e futbol Arubano den su totalidad. Sintoniza awe Real Sports na Real FM 90.7 di 12'or te cu 1'or di merdia, presenta pa e equipo campeon di Gilmar Croes, Rothmar Coenraad y Seever Krozendijk.

Colegio Santa Teresita y Washington den final di softball

ORANJESTAD- Diahuebs atardi e campeonato di softball escolar a continua riba e tereno di Aruba Juniors aki na Playa.



Den e prome wega e muchanan di Washington mester a soda bastante pa gana Commandeur Pieterboer School cu score di 8-7. Tabata un wega bastante pareu.

Den e segundo wega e muchanan di Colegio Santa Teresita a demostra superioridad riba e muchanan di Fatima College di Dakota y a gana cu score facil di 10-4. Mester bisa si cu e damitanan di Dakota a brinda hopi resistencia y a sorprende e muchanan di Santa Teresita cu no tabatin un wega facil. Sinembargo por a mira claramente cu e muchanan di pariba tabata mihor y cu nan lo a bay cas cu e victoria.

Ayera tardi tabatin e wega final entre Colegio Santa Teresita y Washington di Noord. Dialuna nos lo bin cu e relato di e wega final aki caminda mester a hunga pa e titulo di campeon.



SV San Luis Deportivo vs FC San Nicolas

SAN NICOLAS- Pa medio di e comunicado aki Directiva di S.V. San Luis Deportivo ta recorda tur su hungadornan y fanaticonan riba e wega di Division 2 contra FC San Nicolas cu ta tuma lugar dialuna 8 februari 2010 pa 8'or anochi riba veld di San Luis Deportivo na Savaneta. Diaranzon ultimo San Luis Deportivo a empata na un gol cu Independiente Hooiberg cu gol di Remigio "Rambo" Flanegin.

Alaves directiva di San Luis Deportivo ta recorda su hungadornan di veterano 35 plus dedica na Camar/Magriet, 40 plus dedica na San Luis Liquortique y 50 plus Shlomo Santos riba e siguiente training cu lo tuma lugar diasabra 20 februari 2010 pa 4:30 atardi contra INTER na veld di San Luis Deportivo. Tur fanatico di San Luis Deportivo tambe ta keda cordialmente invita pa bin mira e trainingnan aki y apoya boso equipo di bario, esta San Luis Deportivo.



Fabio Capello ta kita banchi di capitan for di John Terry

Ta eligi Rio Ferdinand como e capitan nobo di seleccion Ingles di futbol

LONDON- Fabio Capello y e federacion di futbol di Inglaterra, a tuma e decision pa no laga John Terry di Chelsea, sigui como capitan di e seleccion nacional, despues cu a bira conoci cu e ta meti den un escandalo sexual cu ex muher di un compañero di ekipo, esta Wayne Bridge.

E decision aki a cai despues cu Capello a reuni cu Terry ayera cual decision e federacion a laga pa su persona tuma y el a anuncia su decision sin specifica mucho e motibo di con el a haci esaki.

Na mes momento a keda participa cu Capello a nombra Rio Ferdinand como e capitan oficial di e seleccion di Inglaterra kende tabata e vice capitan di e seleccion.

Remarcabel di e decision aki ta cu Capello ta castiga Terry pa su comportacion den e relacion sexual cu tabatin cu Vanessa Perroncel, un modelo frances cu tabata biba cu Bridge, y kende tambe a miembro di e seleccion Ingles. Algo cu ta parti di su bida priva y cu no tin nada di haber cu su comportacion riba tereno.

E capitan nobo cu Capello a nombra, den pasado a ser suspendi pa ocho luna ya cu e no a presenta pa un control di urina obligatorio despues di un partido di futbol, cu ta controla si hungadornan ta usa stimulante.

Siman pasa el a ricibi un suspencion di cuater partido despues di a golpia un hungador di Hull City deliberadamente cu su elleboog, fracturando esaki su nanishi.

Ki midi el Capello a usa den e caso aki pa hustifica su decision no ta conoci pero hecho ta cu e credibilidad di e capitan nobo no ta mucho positivo tampoco.

E modelo Perroncel a declara pa medio di su representante un declaracion mustrando cu e ta lamenta e situacion den cual Terry a bin haya su mes y cu tambe el a rechaza ofertanan di varios medio di comunicacion, pa duna informacion riba su relacion cu e ex capitan di e seleccion Ingles.





Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

27 januari t/m 02 februari 2010

	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA	SALARIO	
170	Slager	Hong Kong Supermarket	Afl.	1550.00
171	Freezer Attendant	Hong Kong Supermarket	Afl.	1550.00
172	Dakdekker	Eagle Roofing and Const.	Afl.	1600.00
173	Helper Klerenmaker	Modisteria Mundo Grandi	Afl.	1550.00
174	Naaister	Modisteria Mundo Grandi	Afl.	1550.00
175	Kokhelper	Well Well II	Afl.	1550.00
176	Waitress	Scala Restaurant	Afl.	1750.00
177	Kokhelper	Moomba Beach	Afl.	1542.99
178	Lasser	A & V Consulting Serv.	Afl.	15,-p/u
179	Cleaner	Blue Carpet Enterprises	Afl.	1542.99
180	Inkoper	Dijtham	Afl.	3200.00
181	Slager	Tingwei Supermarket NV	Afl.	1650.00
182	Helper Beerput	El Tio Septic Service	Afl.	1542.90
183	Schoonmaakster	Prive	Afl.	8,10 p/u
184	Computer Programmeur	Gamma Research NV	Afl.	3000.00
185	Hostess	Screaming Eagle	Afl.	1600.00
186	Sales Associate	Salamander Holding	Afl.	1543.00
187	Mngr. Retail Trade Store	Ben & Jerry's	Afl.	2500.00
188	Graphic Designer	GM Graphic & Signs	Afl.	1850.00
189	Printer	Shivas NV	Afl.	1700.00
190	Dishwasher	Taste of Belgium	Afl.	1542.90
191	Busboy / girl	Chez Mathilde	Afl.	1542.90
192	Schoonmaker	Tango Restaurant NV	Afl.	1542.90
193	Electro Technicus	Music Carro Electronic	Afl.	1650.00
194	Graniet Specialist	Bomacron	Afl.	1600.00
195	Metselaar	Bomacron	Afl.	1542.90
196	Schoonheid Specialist	Tauro's Stetic Center	Afl.	1543.00
197	Loodgieter	The New Marson Constr.	Afl.	10,50 p/u
198	Helper Constructie	The New Marson Constr.	Afl.	1800.00
199	Sound Image Rec. Techn.	Elite Productions	Afl.	2800.00
200	Magazijn Helper	S. Chow Supermarket NV	Afl.	1600.00
201	Assistant Store Mngr.	Jurapesa NV	Afl.	1900.00
202	Scaffold Builder	The New Marson Constr.	Afl.	14,-p/u

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA		
203	Dishwasher	Madam Janette	Afl.	1580.00
204	Waiter	Madam Janette	Afl.	1800.00
205	Manicurist	Unique Style Beauty Sal.	Afl.	1542.90
206	Kapper / Kapster	Unique Style Beauty Sal.	Afl.	1542.90
207	Horlogemaker	Gandelman Jewelers	Afl.	4400.00
208	Aluminium Fabricator	New Matal	Afl.	1898.00
209	Kapper	Jose's Beauty Parlor	Afl.	1542.90
210	Arbeider	Hyperboys Constructie	Afl.	1800.00
211	Bewaker	Orion Security	Afl.	1542.90
212	Architect	Arcode Aruba N.V.	Afl.	1750.00
213	Machinist	Star Enterprises N.V.	Afl.	1900.00
214	Cleaner	T.R. Restaurant N.V.	Afl.	1542.90
215	Bar Bediende	Cas Casuela	Afl.	1542.90
216	Kok	Paris Restaurant N.V.	Afl.	1600.00
217	Art Director	Tera Group Advertising	Afl.	4100.00
218	Graphic Designer	Tera Group Advertising	Afl.	2900.00
219	Auto monteur	Donayre Garage	Afl.	2000.00
220	Schoonmaakster	Maxi Contractor	Afl.	1542.90
221	Helper	Quality Pools N.V.	Afl.	1650.00
222	Keukenhelper	Flying Fishbone	Afl.	1800.00
223	Manager Retail Trade / St.	Caribbean Drip	Afl.	3200.00
224	Onderhoudsman	Pooltech	Afl.	1800.00
225	Tuinman	Arubian Garden N.V.	Afl.	1700.00
226	Schilder	Elias Homebuilding	Afl.	1542.90
227	Helper Constructie	Elias Homebuilding	Afl.	1542.90
228	Helper Constructie	Adelis Construction Co.	Afl.	1542.90
229	Kok	Blossoms Restaurant	Afl.	1600.00
230	Pool Attendant	Maxi Contractor	Afl.	1542.90
231	Timmerman	CDP Constr. & Cleaning	Afl.	14,- p/u
232	Busboy / girl	Sole Mare (Stabia N.V.)	Afl.	1,542.90
233	Magazijnhelper	Interpan N.V.	Afl.	1,542.90
234	Arbeider	Mendez Construction NV	Afl.	1,542.90
235	Belasting Adviseur	Caribbean Accounting	Afl.	4,500.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Dept. di Labor situa na LG Smith Blvd 134 of Pos Chiquito # 100-A na telefoon : 5842073 cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl.5,00), junto cu un identificashon cu portret , sea Paspoort of Rijbewijs di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 y 13.00-14.00. Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion ! : si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabao (eskai kiermen sin intermedacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo bo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djies wordo entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabao.

Ministro Defensa Colombia buscará afianzar cooperación con EEUU



Imagen de archivo del ministro de Defensa de Colombia, Gabriel Silva, habla en una conferencia de prensa en Bogotá. 27 enero 2010. REUTERS/Handout/Javier Casella

BOGOTA (Reuters) - El ministro de Defensa de Colombia, Gabriel Silva, dijo el viernes que viajará a Washington para afianzar la cooperación con Estados Unidos y convencer a un grupo de congresistas de que el país sudamericano es el mejor aliado estratégico en América Latina.

El viaje, previsto para la próxima semana, se producirá después de que el Gobierno del presidente Barack Obama anunció un recorte de la ayuda económica que entrega anualmente a Colombia para programas de cooperación en la lucha contra el narcotráfico.

Washington es el principal aliado de Colombia en la lucha contra el narcotráfico y los grupos armados ilegales y desde el año 2000 ha entregado a Bogotá más de 5.000 millones de dólares en asistencia militar y social.

Pero la ayuda económica ha ido disminuyendo progresivamente en medio de la crisis financiera global que ha afectado a la mayor economía del mundo.

"Colombia es el mejor aliado y el mejor socio de la política exterior de los Estados Unidos en América Latina y ha mostrado unos resultados que lo vuelven definitivo en la cooperación regional en la lucha contra el narcotráfico, el narcoterrorismo y la seguridad urbana", dijo Silva.

"Queremos ir al Congreso para que los congresistas entiendan lo que estamos haciendo", explicó el funcionario a periodistas.

El ministro dijo que la cooperación bilateral con Estados Unidos es más importante que la ayuda económica y que así lo demuestra el acuerdo firmado en el 2009 que permite a militares estadounidenses utilizar siete bases en el país sudamericano para combatir el narcotráfico y el terrorismo.

Silva reveló que en la actualidad la ayuda económica de Estados Unidos sólo representa alrededor de un cinco por ciento del total que se invierte en seguridad y defensa anualmente.

"Nosotros nunca hemos dependido del dinero de Estados Unidos, con o sin dinero de Estados Unidos hemos hecho la tarea y la seguiremos haciendo", aseguró el funcionario que lidera la lucha contra la guerrilla izquierdista y el narcotráfico en este país azotado por un conflicto interno de más de 45 años.

El ministro admitió que actualmente en el Gobierno Obama existe una actitud receptiva y de cooperación con Colombia y que el objetivo es lograr una situación similar en el Congreso.

Colombia se convirtió en un aliado clave y estratégico de Estados Unidos en América Latina en momentos en que gobernantes de izquierda como el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, han ganado protagonismo en la región con su discurso contra Washington.

Chávez acusa a EEUU y Canadá de atacar su gobierno

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez acusó el viernes a los gobiernos de Estados Unidos y Canadá de atacar a su gobierno y apoyar a grupos opositores, encabezados por estudiantes universitarios, para generar violencia en Venezuela.

"Desde Washington y desde Canadá atacan a Venezuela porque estamos resueltos a impedir la violencia", declaró el mandatario durante una reunión en el palacio presidencial, transmitida por la televisora estatal VTV.

Según el gobernante, "Estados Unidos está a favor de este plan de generar violencia en Venezuela y junto a ellos, el gobierno de la ultraderecha canadiense y otros gobiernos del continente".

Chávez también rechazó los comentarios del embajador de Estados Unidos en Brasil, Thomas Shannon, quien pidió en la víspera al gobierno de Venezuela a abstenerse de reprimir a las manifestaciones opositoras.

"Por ahí salió el embajador de Estados Unidos, el señor Shannon, llegando a Brasil y lanzando ahora desde Brasilia sus dardos contra Venezuela", señaló.

Shannon, al referirse a las protestas estudiantiles, en declaraciones a periodistas en Brasilia, le aconsejó "al gobierno de Venezuela, no reprimir", y en lugar de eso "abrir espacio para oír al pueblo venezolano".

Venezuela denunció el jueves que en Estados Unidos se intenta nuevamente "criminalizar" al gobierno de Chávez, en referencia a un informe del director de Inteligencia Nacional estadounidense, Dennis Blair, que colocó al país latinoamericano en una lista de naciones donde la democracia y las políticas de mercado están en riesgo. En un comunicado difundido por el Ministerio de Información y Comunicación, la embajada de Venezuela en Washington criticó que en el informe anual sobre las amenazas a Estados Unidos se acuse a Chávez de "reducir la libertad de expresión y las actividades de la oposición al cerrar medios informativos independientes, hostigar y detener a manifestantes y amenazar a líderes opositores con cargos penales de corrupción"

Uribe vuelve a esquivar tema de reelección

BOGOTA (AP) - El presidente Alvaro Uribe expresó el viernes que defiende la reelección pero de su llamada política de "seguridad democrática" o combate a grupos armados ilegales.

El mandatario esquivó así una vez más pronunciarse claramente si buscará o no un tercer cuatrienio de gobierno, una segunda reelección que constitucionalmente tiene prohibida.

Se espera que un alto tribunal se pronuncie sobre si da luz verde o niega la legalidad de una ley, aprobada a fines del 2009, para realizar un referendo en el que los colombianos decidan si quieren modificar la Carta Magna y permitir esa segunda reelección.

"He venido defendiendo una reelección: la reelección de la política de 'Seguridad Democrática'", dijo Uribe en una entrevista con la radio La X, de la ciudad de Cali, al suroeste del país.Y sobre la postura de la Corte Constitucional que analiza la ley sobre el referendo, Uribe aseguró que como presidente su contribución era "la prudencia para aportar al tranquilo discurrir de nuestras instituciones".

Argentina protesta por actividad petrolera británica en Malvinas

BUENOS AIRES (AP) - Argentina volvió a manifestar el viernes su enérgica protesta por el inicio de actividades de exploración de petróleo y gas por parte del Reino Unido en las aguas que rodean a las islas Malvinas (Falklands), cuya soberanía se disputan ambos países. "La exploración petrolera en aguas de la soberanía argentina afecta nuestros intereses y vamos a defender por todos los medios legales y diplomáticos nuestros derechos", dijo a APTN el canciller argentino Jorge Taiana.

"Está claro que ellos quieren ocultar la naturaleza del problema que es que hay una disputa de soberanía, que el Reino Unido se niega a participar de la mesa de negociación... mientras no se siente a una negociación, Argentina persistirá en su reclamo pacífico y en la defensa de sus derechos e intereses", añadió.

El último cruce diplomático se desató el martes cuando Taiana citó a la máxima autoridad de la embajada británica en Buenos Aires para entregarle nota formal con "la más enérgica protesta" por el inicio de las actividades de perforación hidrocarburífera al norte del archipiélago.

En la misiva, el gobierno argentino remarcó que esta acción "es incompatible con lo establecido por las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas que reconocen la existencia de la disputa de soberanía... e insta a los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a que reanuden las negociaciones a fin de encontrar a la mayor brevedad posible una solución pacífica".

El archipiélago ubicado al sur del Atlántico --que comprende las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur-- estuvo bajo dominio de la corona española y luego del gobierno argentino (entonces llamado Provincias Unidas del Río de la Plata) hasta el 3 de enero de 1833, cuando fue ocupado por el Reino Unido.



El canciller Jorge Taiana, derecha,,abraza a su par brasileño Celso Amorim, después de una conferencia de prensa en Buenos Aires, el viernes 5 de febrero de 2010. Taiana dijo que Argentina expresó una enérgica protesta ante Gran Bretaña por el inicio de actividades de exploración de petróleo y gas en las islas Malvinas (Falklands). (AP Photo/Natacha Pisarenko)

Argentina tomó el archipiélago por la fuerza el 2 de abril de 1982. Tras la guerra, que se extendió hasta el 14 de junio de ese mismo año, el Reino Unido volvió a tener dominio sobre el archipiélago. Durante el conflicto armado murieron 649 soldados argentinos y 258 británicos.

Argentina se ha negado a establecer una negociación con los habitantes de Malvinas (Falklands), a quienes no reconoce el derecho de autodeterminación, y reclama la soberanía del archipiélago ante los organismos internacionales.

Taiana hizo esas declaraciones a APTN en el marco de una reunión de ministros de Relaciones Exteriores y Economía de Argentina y Brasil de la que además de Taiana participaron los ministros brasileños de Finanzas Guido Mantega, el canciller Celso Amorim y los argentinos Amado Boudou de Economía y Débora Georgi de Producción.

Durante el encuentro, sostuvo el canciller, se discutió "el fortalecimiento de la relación bilateral, cuestiones económicas y financieras y la evolución del comercio bilateral".



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

• KINI KINI (PLAYA)
• SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
• PORT OF CALL (PLAYA)
• SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal

Atención al Cliente 588-7919



Nort Korea lo libera misionero Mericano deteni na december

SEÚL (AFP) – Nort Korea lo libera e misionero Mericano cu a wordo deteni na luna di december pa a drenta su teritorio den forma ilegal, asina e agencia oficial norcoreano KCNA a informa ayera.
Robert Park, ciudadano Mericano di origen Koreano, deteni dia 25 di december, a expresa su "aprentimento sincero", asina e agencia a indica, sin specifica ki momento e lo wordo libera.
E militante cristiano a cruza frontera entre China y Nort Korea Pasco cu e intencion di hala atencion riba e situacion di derechonan humano na e pais. Nort Korea a "dicidi, cu indulgencia, pordone y libere, despues di a evalua su confesion y su sincero arepentimento," a wordo indica.
E agencia tambe e difundi loke el a presenta como un entrevista di Robert Park, kende ta afirma di a wordo "engaña" door di e "propaganda" occidental contra Nort Korea. "Mi a crusa e frontera debi mi mal comprension (di e situacion) na República Democrática Popular di Nort Korea (DPRK), producto di e propaganda falsificador cu ta wordo lansa na occidente pa daña e imagen di e régimen", e misionero a declara, segun KCNA.
Un di dos ciudadano Mericano a wordo deteni dia 25 di januari pa a drenta Nort Korea den forma ilegal, tambe cruzando e frontera cu China, asina a wordo informa door di Pyongyang na final di januari. Segun e entrevista publica, Park ta afirma cu el a wordo trata den un "forma atento" y ta reconoce cu "e libertad religioso ta plenamente garantiza", na Nort Korea.
Merca y Naciones Un, e mesun cos cu varios grupo internacional a adverti, na varios occasion, riba e situacion di derechonan humano na e pais ey. Na November, un comite di Asamblea General di ONU a expresa un den un resolucion su "profundo preocupacion" pa e situacion di derechonan humano na Nort Korea.

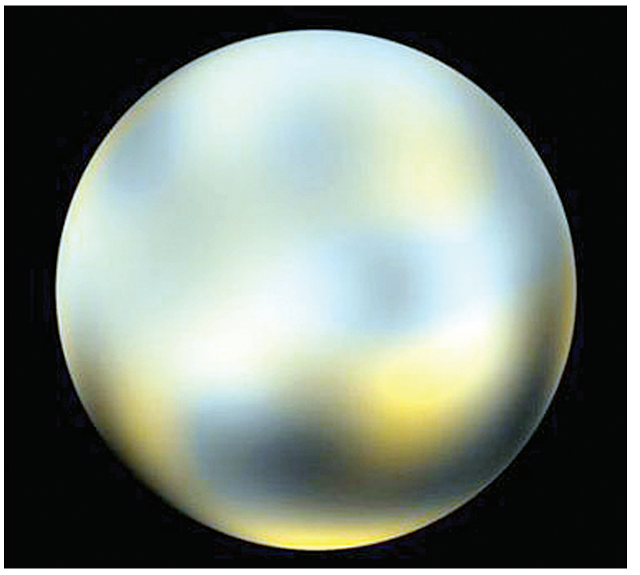
Luna pasa, e enviado Mericano pa derechonan humano, Robert King, a bisa cu e situacion di derechonan humano bou di e regimen comunidad tabata "teribel" y a pidi Nort Korea pa actua si e kier mehora su relacionnan cu Merca. Segun e ultimo informe annual di Departamento di Estado Mericano, apesar di e garantianan constitucional, "no ta un existi un autentico libertad religioso" na Nort Korea.

Merca ta trata di reactiva e negociacionnan multilateral entre seis pais pa pone fin na e programa nuclear di Pyongyang. Nort Korea a acepta pa reanuda e combersacionnan, cu e condicion cu Merca negocia prome un tratado di paz cu oficialmente ta pone fin na e Guera di Korea (1950-53), cu a caba cu un simpel entrega di arma.

ASA: Pluton ta cambia di color y su capanan di ijs ta move

WASHINGTON (AP) - Pluton ta cambiando di color y su capanan di ijs ta moviendo, segun astronomonan a anuncia despues di analisa potretnan saca door di e telescopia estapcial Hubble.
E imagennan ta mustra un Pluton hopi mas cora di loke e tabata den e ultimo decadanan, algo cu a sorprende e expertonan. Pa e publico en general, e color di e planetoide lo un combinacion di geel cu oranje, pero e astronomonan ta sigura cu e ta un 20% mas cora di loke e tabata.
E potretnan ta mustra ijs di nitrógeno creciendo y moviendo, birando mas cla na e area nort y mas scur na e parti zuid. E Astronomonan ta sigura cu Plutón ta cambiando mas cu e superficienan di otro curpanan den e sistema solar. Esey ta un hecho sorprendente pasobra un station ta dura 120 aña den algun regionnan di Pluton.

Aunke Plutón a wordo considera un planeta, e Astronomonan a degrade di categoria na 2006, calificand'e como un planeta enano.



Otro lenga ta muri na India



E ultimo persona cu tabata papia e lenga Bo na e islanan Indio di Andamán, a muri na edad di 85 aña.
E linguista profesor Anvita Abbi a sigura cu e morto di señora Boa Sr ta un hecho di importancia pasobra un di e lenganan mas antiguo cu tabatin a yega su fin.
El a agrega cu India a perde un parti "irremplazable" di su herencia cultural.
E dialectonan cu ta papia na e islanan Andamán ta ser pensa a origina na África.
Tin di nan hasta tin 70.000 aña di antigüedad. E islanan ta wordo yama cu frecuencia "e soño di antropologonan", ya cu nan ta un di e zonanan di mundo cu mas diversidad lingüístico.
Profesor Abbi –directora di e portal di internet "Vanishing Voices of the Great Andamanese"- a splica: "Despues di morto di su mayornan, trinta of cuarenta aña pasa, Boa a keda como e ultimo persona cu por a papia e lenga aki."
El a agrega cu "casi semper e tabata su so y mester a siña un version di hindi cu ta wordo papia na e islanan pa e por a comunica cu otro hende". "Sinembargo, semper e tabatin un bin sentido di humor… su smile tabata fresca y e grito di harinan tabata contagioso".
E lingüista a bisa cu morto di Boa Sr ta un perdida pa e cientificonan cu kier investiga mas aserca e origennan di e lenganan antiguo, ya cu nan a perde un piesa vital di e puzzel.

Profesor Anvita Abbi

"Tin un creencia general cu e dialectonan cu ta wordo papia na e islanan Andamán lo por ta e ultimo representantenan di e lenganan cu a wordo papia den temponan pre-neolítico". "Ta wordo bisa cu na e Islanan Andaman tabatin nos prome ancesornan", el a agrega.
Profesor Abbi a bisa cu dos dialecto di e Islanan Andamán a muri den e ultimo tres lunanan y cu esaki ta un tema cu ta lanta hopi inkietud.
E academiconan a dividi e tribunan di Andamán den cuatro grupo grandi: E Gran Andamanesnan, Jarawa, Onge, y Sentinelesnan.
E integrantenan di e grupo Gran Andamanes ta rond di 50, mayoria mucha, y cu ta biba na e isla Strait, cerca di e capital, Port Blair. Boa Sr tabata forma parti di e comunidad aki, cu tabata conforma door di varios subtribunan, cu tabata papia al menos cuater lenga. E Jarawa-nan ta conta cu alrededor di 250 miembro, y ta biba den selva, den centro di Andamán.
E comunidad di Onge ta ser pensa cu no ta consisti di mas cu algun shen habitante.
"Nunca a establece ningun contacto humano cu e Sentinelesnan, y te dia di awe, nan a resisti di cualkier intervencion di extranhero," e profesor a agrega.
E destino di Gran Andamaneses ta loke mas ta preocupa e académiconan, pa cual e miembronan di e tribu ta depende di Gobierno Indio pa nan cumindanan y alohamento, y alcohol ta wordo consumi a gran cantidad.

A haya boter di whisky di 100 aña pasa na Antártica

WELLINGTON (AP) - Un grupo di restauradornan a topa cu un whisky cu a pasa 100 aña riba e barancanan.
Cinco caha di whisky y dos di brandy a wordo recupera door di e ekipo cu tabata restaura un cabaña antartico cu a wordo usa mas cu 100 aña pasa door di e famoso explorador polar Ernest Shackleton.
Ijs a causa cu algun di e boternan a kibra; nan a wordo bandona eynan na 1909 ora cu e expedicion mester a bay for di e sitio, pero e restauradornan a bisa ayera cu nan ta confia cu e cahanan lo tin algun boter cu ta intacto "ya cu por scucha un likido ora cu move". E grupo a pensa cu tabatin solamente dos caha y nan a keda sorprendi di haya cinco, asina e lider di e ekipo Fondo di Herencia Antártico di New Zelandia Al Fastier, a duna di conoce.
E doñonan actual di e destilador cu a fabrica e boternan di whisky, e grupo Whyte & Mackay, a cuminsa e campaña pa trata di recupera e boternan di e bebida pa haci test cu nan y dicidi si nan ta bolbe lansa e mescla special, ya cu e receta tabata perdi. Fastier a bisa cu e restauradornan a haya e cahanan cu boternan bou di e piso di palo di e cabaña na 2006, pero nan tabata demasiado dera den e ijs pa recupere. E neocelandesnan a acepta kibra e ijs pa recupera algun boter aunke e resto mester keda segun e reglanan di conservacion di un tratado antartico.
Richard Paterson, specialista di mesclanan na Whyte and Mackay, cu su compania a proporciona e whisky Mackinlay pa e expedicion di Shackleton, a describi e descubrimento como un "regalo di shelo pa e amantenan di whisky". "Si por verifica e contenido y saca y analise di forma sigur, e mescla original lo por wordo crea bek. Como cu e receta original ya no ta existi, esaki ta un forma di habri un porta pa historia," el a bisa den un comunicado.

Barco di UE a libera barco secuestra door di piratanan

NAIROBI (AP) – Forzanan special Danes a recupera un barco captura door di piratanan Somali arma y libera su 25 tripulantenan, asina a wordo informa ayera door di un bosero naval di UE.
Teniente John Harbour a bisa cu esaki tabata e prome intervención di un barco di guera pa libera un barco captura.
E nave Ariella, cu bandera di Antigua y Barbuda, a manda un señal peticion di ayudo ayera den oranan di madruga.
E forzanan special a yega cerca den botonan di rubber tira for di un barco Danes den cercania.
Harbour a bisa cu e grupo di comando a bula abordo y a libera e 25 tripulantenan, kendenan a sera nan carpa den un camerin.
E buskeda di e piratanan ta sigui.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE

KIA Cerato 2008
Automatic, full equipped,color Blue Afl. 24.000,=

Suzuki Vitara 2004
automatic, color blanco, 4x4 solamente Afl. 7000,=

Chevrolet Optra 2004
automatic, full equiped, color berde Afl. 11.500,=

Toyota Camri 2002
automatic, corra kima , automatic, Afl. 13.500,=

Ford Ranger 2008
Hi-rider, automatic, color blanco, Diesel Afl. 33.500,=

Mercedez Benz 2000
CLK-AMG, full equipped, dark gray Afl. 40.000,=

Ford Escape 2009
automatic, full equipped,solamente 7000km, color blanco Afl. 47.500,=

Ford Lincoln 2007



MKX full equipped,pearlo white, automatic, solamente 18.000km Afl. 68.000,=

PA MAS INFORMACION
Cell: 593-9993/594-9990

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Nissan Sentra '96 std, radio, cd, alarm Afl. 3200,- Tel: 741-3927

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403



TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informaicon Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
2 Seadoo GTI 2006 super bon condicion prijs Afl. 13.500,= pa cu 1 camry 1999 bon condicion Afl. 10.000,= Tel: 561-2936

TA BENDE/HUUR
Un bodypiece nobo nobo, si bo ta interesa por tuma contacto cu Tel: 593-7680 / 585-8262

TA BENDE
Un Laptop HP 8.9 Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un scooter Hilux 2009 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un boto 28 pia largo, 10 pia hancho cu 2 motor jonson 70HSPW full renoba Tel: 594-3308 / 563-4325

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

TA BENDE
Lavamano bon condicion, cortinanan, camara 35mm MINOLTA Tel: 594-9069

TA BENDE
Toastmaster sandwich grill Afl. 600,- Salad Bar riba wiel Afl. 600,- BBQ grill Afl. 600,- stainless 2 drawers food warmer Afl. 1000,- hold/cook smoke oven Afl. 4000,- Tanki gas 120gallon Afl. 800,- Bar sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BENDE
2 set di conchi wc,c u lavamanos Afl. 100,- pa set, set di comedor pa 6 persona Afl. 300,- Tel: 592-5140

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA BUSCA
Bo ta buscando un cas pa cumpra riba tereno propiedad y den bon bario y bo aprobacion na banco ta te cu Afl. 200.000,- of menos Tel: 593-6318

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
1 apartment na Savaneta pa mas informacion Tel: 592-3718

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas di negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Nos ta drecha tur sorto di computer, kita virus, spyware y malware, partition, format y graba windows XP, Vista of e Windows Nobo version 7 Tel: 560-5028

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

Clinton a yega sede di Gobierno Haitiano mey-mey di protesta di 200 persona



PORT AU PRINCE (AFP) - E ex presidente Mericano Bill Clinton diabierna a yega na e sede temporal di Gobierno Haitiano, unda cu e tabata wordo spera door di 200 persona cu tabata reclama tentnan despues di a pasa tres siman riba caya door di e teremoto di 12 di januari, asina un periodista di AFP a constata.

E ex mandatario, designa door di Secretario General di ONU Ban Ki-moon como coordinador di e ayudo internacional, a drenta un warda di polis adapta como sede di Gobierno, mientras cu mas o meno 200 Haitiano cu a yega for di e bario di Pont-Rouge (nort di Port au Prince), tabata keha di nan condicionnan di bida.

"Nos yiunan ta kimando di e solo. Nos tin derecho pa tin tent. Nos tin derecho riba un luga di biba," asina Mentor Natacha, di 30 aña, mama di dos mucha a declara.

E manifestantenan tabata kier pa e ex presidente di nan necesidadnan.

E 10 misioneronan Mericano acusa di a trata di secuestra 33 menor Haitiano, y cu ta deteni den e mesun edificio, a sali cu destino fiscalia ora cu Clinton a yega Port au Prince, asina otro periodista a confirma na AFP.

E misioneronan a wordo traslada mas o menos un ora prome pa fiscalia pa nan evalua un peticion di libertad condicional, asina nan abogado Edwin Coq, a indica.

Mucha dera bibo dor di famia

TURKIA – Un mucha muher di 16 aña a wordo dera bibo door di su famia cu tabata desaproba su posibel relacionnan sentimental cu otro mucha hombernan di e pueblo di Kahta, den e provincia surooriental di Adiyaman, asina prensa Turco a informa.

Aunke cu e hechonan no a bira conoci sino te cu e siman aki, e curpa di e mucha muher a wordo haya na december, despues cu a denuncia cu e ta desapareci durante 40 dia caba.

Patologonan a haci autopsia y a bisa cu el a wordo dera bibo y na tino, ya cu durante e autopsia no a descubri señalnan di violencia of venenamento, sino un gran cantidad di tera den su stoma y pulmonnan.

E curpa por a wordo haya danki na e pistanan di un persona anonimo, posiblemente un miembro di famia cu su consenshi a remordie of un bisiña di e pueblo.

E tata y welo di e victima a wordo manda prison preventivo en espera di un huicio, ambos acusa di asesinato.

Segun prensa Turco, e tata a bisa cu e famia tabata sinti nan mes "infeliz" pasobra e mucha muher tabatin amistadnan masculino, loke ta indica cu lo ta trata di un caso nobo di crimen di honor.

E crimennan aki, cu ta concentra den e zonanan mas atrasa di Turkia y den e barionan mas pober di e ciudadnan grandi, ta bini na momento cu e conseho familiar dicidi cu e miembro di e clan a viola e normanan tradicional di "honor".

Normalmente den casonan asina, ta pone menornan di e famia pa comete e asesinato ya cu e castigonan di prison ta den e casonan aki menor.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BENDE
Chevrolet Aveo LT
2009
2700km so cori.
Fully equipped.
Keyless entry
Tel: 5921875

LES
Les di conversacion
Ingles pa mucha/joven
spaño, hulandes y
papiamento pa adulto
specialmente
pa solicitud pa trabou,
documento etc.
Yama: 748-2718

TA BENDE
Un **Bowflex XLT Pro**
Condicion
perfecto
Barely used.
Prijs Afl. 1350
Cel: 593-5181

TA BENDE
2 Ford Pickup
bon prijs
Interesadonan serio
por yama na
562-1960

Blessings for Aruba
ta invita bo famia
pa join nos den un
Island Tour
na diferente sitio turistico
baby beach.
Dia 21 di Februari venidero
ta inclui snacks + refresco
pa mas informacion:
748-2718

TA HUUR
un Apartment pa
1 of 2 persona
cerca dos
supermarket,
centro comercial
Pa mas info.
Tel:583-1039

TA BENDE
Nissan Sentra B15
aña 2002
Standard/ color blauw
prijs rasonable
manera e ta, por yama
733-9032 / 732-3790
of tambe por cambia e
standard pa un automatic

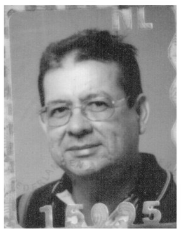




Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon – Fri 9 am till 12.30 pm
Sat – Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 – 5684091 - 9659977

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención durante fayecimento y entiero di nos difunto stima



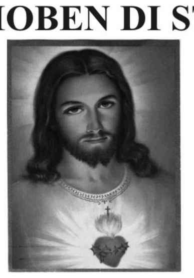
Francisco Isildo Thijzen

Mihor conoci como "Fan"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico. Un danki ta bai tambe na tur famia, su bisiñanan y amistadnan. Boso muestra di atención ta un gran consuelo y lo keda semper den nos curason. Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 santo Sacrificio di misa na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta
Diabierna 5 di Februari 2010 pa 7:00 pm
Diasabra 6 di Februari 2010 pa 7:00 pm
Diadomingo 7 di Februari 2010 pa 5:30 di atardi, , después di misa tin un rosario na cas Savaneta 355-A

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

ATENCION INVITACION PA TUR HOBEN DI STA.CRUZ



Hesus a bisa cu muchanan ta hopi importante!!
Ariba un dia algun mayornan a trece nan yiunan pa **Hesus**.
Pa Hesus pone man riba nan y resa cu nan.
Y hasta **Hesus** mes a bisa:
"Laga e muchanan bini serca Mi."

Dia: Diasabra 6 di Februari 2010
Lugar: Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Ora:11:30-12:30 Merdia (1 ora)
Reza:Caminda di Cruz y Santo Rosario
Mayornan tambe por keda y compaña su yiu, sobrino(nan) cu nos den misa si ta desea.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



"The Lord is my shepherd I shall not want"
With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt, and friend,



Maria Angela Fraser

Sunrise: May 21, 1928
Sunset: January 31, 2010

Left to mourn her are her

Children:	John and Terreas Fraser- Courtar and family	(Aruba)
	Glen Fraser and family	(Trinidad)
	Michael and Marcia Fraser and family	(U.S.A.)
	Frankie and Cheryl Stewart and family	(Trinidad)
	Cherry and Francis Regis – Fraser and famly	(Trinidad)
	Lin Daly Robertson and family	(U.S.A.)
	Colin Daly	(Aruba)
	Ingrid and Lance Cijntje – Daly and family	(Aruba)
	Bernard McFarlane, adopted son	(Aruba)

Grandchildren: Jermaine, Curtis, Dawn, Karla, Candice, Devon, Corey, Reneisha, Nicole, Shane, Peter, Max, Talisa and Justin.

Great grandchildren: Jemaria and Kayla

Sisters/ Brother:	Margaret Fraser and family	(England)
	Wilfred Fraser and family	(England)
	Mildred De Coteau and family	(Aruba)

Nieces and nephews especially Rachel van Putten-Cato, Leslie, Carlyle, Donna, Pamela and others too many to mention in Aruba, Trinidad, Grenada, U.S.A., Holland, England and Canada.

Caretakers: Mrs Doris Campbell and Mrs. Deepah Babooram

Good friends and neighbors: Mrs. Janet Williams, Mrs. Dorothy Duinkerk, Mrs. Althea Gario, Mrs. Gladys, Mrs Lucy Blijden, Mrs. Joanna Baarh, Mrs. Pompier, Mrs. Ann Maxwell, Mrs. Ann-Marie Arrindell, Mrs. Sybill Henriquez.
Families Fraser, Daly, Cijntje, Robertson, DeCoteau, Stewart, Regis, David, Courtar, Bruyning, Lewis, Matthew, Henriquez, Susannah, George, Dufield

We apologize if in our grief we may have omitted any relative or close friends.

And all her sisters and brothers in Christ of the Evangelical Church in San Nicolas.

The funeral will take place on **Monday, February 8, 2010, at 3:30 p.m. at the Evangelical Church, Jasmijn straat 7(Behind the Pieter Boer School) in San Nicolas** followed by **the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.**
The body of the late Maria will be laid out from 2:00 p.m. at the Evangelical Church.

Address and dates for condolences:
Thursday, February 4th at **SEROE PRETO 20-B** (Ingrid's home) from 7:00 – 9:00 p.m.
Friday, February 5th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.
Saturday, February 6th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.

Instead of flowers, there will be a box available at the funeral services for donations.

We apologize that after the funeral services and interment there will be no condolences accepted. Thank you for your understanding.

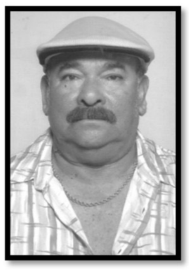
AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason,
Nos ta participa fayecimento inespera na Colombia dimi casa nos tata welo bisawelo stima



Juancito Tromp

Na edad di 69 anja

Na nomber di su casa: Trina Tromp Zievinger
Yuinan: Esmeralda Tromp
Coralia Zievinger
Manera yui nan: Darrick Maduro, Sylvia Orman, Soledad Orman
Nieto y nietanan: Coralia Lopez y Dennis van Bek
Gregory Zievinger
Amy Kalaykhan y Tito Pennafort
Maria Christina Chay
Bisanieta : Lushaimy Kalaykhan
Rumanan: Josefa Tromp
Rufina Tromp y famia
Felicia Tromp y famia
Yolanda Tromp y famia
Antonia y Arsenio Geerman y famia
Jossy Tromp
Tanta: Maria Angela y famia
Su ihanan: Gino Maduro, Maickel Maduro
Maria Orman, Darrick Maduro
Subrinonan Stima: John y Glenda Maduro y famia
Giovanni y Suzy Maduro y yuinan
Michael y Zulaika Maduro y yuinan
Su cuna stima : Nora y Buchi Maduro Zievinger
Comernan: Marlene Bussel Vilt, Medarda Tromp Quandt,
Roberto Hoek, Efrina Hoek, Maria Quandt, Nadijs Reyes,
Polonia Adamus Reynosa (Cabo) / Leo Quandt.
Amigonan di cas: Maria Quandt y yuinan, Shoma Tromp y yuinan, Pieuw Hoek y yuinan, Erna Winterdaal, Ester Vingal , Yvonne Maduro, Mary Chompf, Margo Brete, Rosa Orman, Maria Luisa Dirksz y Mondachi Zievinger.

Sargento: Pascual Ras

Amigo di maramento di barco .

Famianan: Tromp, Zievinger, Maduro, Orman, Hoek, Quandt, Dirksz, Kalaykan, Chay, Quant, Odor, Sevinger, Raven, Bussel , Pardo, Rasmijn, Geerman, Kock, Marin, Angela, Wever, Reyes, Mejia, Smolders, Dania, Chirino, Martes, Swean, Wernet, Pieternella, Ruiz, Ridderstap, Jansen, Van Trigt, Ras, Conçalvez, Varies, Palm, Canti, Hernandez, Bislik, Reyes, Vilt, Montaño y **demas famia ta invita tur subrino y subrinanan, primo y primanan, amigo, ex coleganan di ASTEC bisinja y tur conocirnan pa asisti nan e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na playa e restonan mortal lo ta reposa na Cas, Koningstraat 58 for di 11 am pa 1.30 pm y for di 2or di atardi den misa San Fransisco na Playa.**

Adres pa condolencia : Koningstraat 58

Nos kier a pidi disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

INFORMACION TOCANTE SANTANA DI PLAYA

Dia 6 di Februari pa 9'or di mainta nos ta cuminsa registra e dia dos parti di kelder of grafnan na Pastorie.

Nos ta pidi tur hende cu mester bin registra:

Pa bin cu e number cu ta poni riba e kelder y pa bin cu recibo y identificaion cu bo ta representa e famia.

Nos lo habri Santana di Kapel dia 3 te cu 5 di Februari di 4'or pm te cu 6'or pm pa asina tur hende por haya e oportunidad pa bai check e number cu ta poni riba graf.

Dia 6 di Februari nos lo registra nr: 200 te cu 400.
Mesun lugar y mesun orario.

Y tambe nos ta recorda nos parokianonan cu Diasabra 6 di Februari pa 8'or di mainta ariba e Santo Sacrificio di Misa den Hoffie di Labrigen na Playa.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y invitacion.

Den nomber di su mayornan, ruman y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante entiero di nos defunto sima:



Maurice Gilbert Wernet

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Catolico na Savaneta riba e dianan:
Diahuebs 4 di februari , pa 7'or di anochi
Diabierna 5 di februari, pa 7'or di anochi
Diasabra 6 di februari, pa 7'or di anochi
Despues di ultimo misa tin rosario na Savaneta 189 G.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na ora di contratiempo: Oh Tata Santo y semper digno di alabanza, e momento a yega pa bo sirbido pasa e prueba. Tata amabel, ta husto cu na e momento ey bo sirbido lo tin algo di sufri pa Bo. Tata semper adorabel, a yega e ora, cu for di eternidad Bo tabata sa, cu e lo a bini, pa bo sirbido sucumbi di parti pafo pa un periodo cortico...

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cerca Dios mi ta na paz manera un yui serca su mama.
Salmo 131
Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Julaiska Juditza Theysen- Almary

***13-02-1983 †04-02-2010**

Na nomber di su
Esposo: Carlos Teysen
Yuinan: Jovan y Carvin
Tata: Theo Almary
Mama: Ana Colina y Rob Gheeuw
Rumannan: Gregory Almary y yuinan
Faisal y Lilianne Laode
Suegro: Mirto Theysen
Suegra: Magaly Theysen Hernández
Welo y Wela: Rosendo y Maria Colina
†Dama y Maria Almary
Omonan: Rosimbo Almary y famia
Frenkie y Marlene Almary y famia
Denis y Dora Almary y famia
Rudert y Nubia Almary y famia
Erick y Rubia Almary y famia
Rolando y Estela Colina y yuinan
Tantanan: Glenda Almary y Mirto Gomez y famia
Tina Almary y Elmer Janga y famia
Melva y Venancio Maduro y famia
Malien Colina y yui na Hulanda
Aidee Colina y Bryan Steward y yuinan na Merca
Sharon Colina y Hubert Maduro y yuinan
Swa: Gilberto Theysen y Sabrina Vaster na Hulanda
Cuña: Jessika Theysen y Simon Croes na Hulanda
Padrinonan: Roland Colina y Gilberto Theysen
Madrinanan: Aidee Colina, Sharon Colina y Tina Almary
Sobrinanan: Cyanne y Chadiel

Amigo y Amiganan: Elizabeth, Vivian, Meyling, Joanne, Edeline, Jennifer, Lubi, Gregory Goedgedrag y hoben nan di Youth Hearts for Jesus.
Amiganan na Hulanda: Shenay, Tulay, Gina, Jeritza, Jerianne
Primo y prima nan na Aruba, Hulanda y Merca y demas famia yega na dje.
Famianan: Theysen, Almary, Colina, Gomez, Maduro, Janga, Thijsen, Quandus, Senteño, Arendz, Hernández, Quintero na Venezuela, Theysen na Hulanda y Merca, De Cuba, Martijn, Ras, Croes, v/d Linden, Lopez, Faneyte, Maduro, Amaya, Muñoz, Wong, Wever, Donker, Haayen, Ponson, Refunjol, Kock, Schwengle, Laode, Koolman y demas famia ta invita tur ex- colega di Mariot Stellaris Casino y conocirnan
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 8 di Februari 2010
Di 2'or nos defunto stima lo reposa na misa Cristo Rey Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
Lo tin un box disponible pa donacion pa misa Cristo Rey
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diadomingo 7 di February 2010 di 7 or pm pa 9 or pm.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR



Thank You



Aruba Ban Yuda Haïti
cu **Cruz Cora**

ATV
TeleAruba
Canal 22
24ora.com
MagicFM
HITS 100 FM
Canal 90
Radio Kelkboom
Top 95 FM
Latina FM
Easy FM
Hit 94
Radisson
Talk of the Town
Marriott
Domesa
DOW
ECA
SAC
Freewinds
AAA - Hendrik Croes
Erin Croes
Ruben Garcia
Ruben Trappenberg
Yvo Yanez
Xiomara Everon
OREO
Elite
Dj 101
Impak
NBO
Digicel
Setar
The Mill
Hyatt
Occidental

Maybelline and her choir
Musique Plezier
Junior Croes and Fam
Thais Nierop - student vols
John Wardlaw - event infrastructure
Yamila Hoevertsz - Call Center
Franklin de Kort - Financial Center
Jose de Canha - Brigade
Adolph Croes - Search and Rescue
Mayla Kock - Donation village
Sandra Curtis - Lacle
Mariuccia Pires - Amaddeo
Gianni's Restaurant
Fantastic Gardens
Flora Market
Wilhelmina Kankerfonds
Thunder n Lightning
Lotto pa Deporte
Romar Trading
Faculty of Tourism Studies
Antraco Innovation Center
Standard Communication
De Wit y Van Dorp
University of Aruba
Divi Phoenix
Holiday Inn
Subway
Domino Pizza
Burger King
TGIF

Aruba Bank
Banco di Caribe
CMB Bank
RBTT Bank
Geraldine Muller
Heineken
IPA
ATA
Police
Government
Calloway
Total Cleaning
Potoshi
Zen Design
Emco
Erna Ras
Celebrities
Diario
Bon Dia Aruba
Awemainta
Solo di Pueblo
Amigoe
Mandy Lopez
Ryan Peterson
Domino's Pizza
All volunteers
All persons who
offered their time
at the call center
People of Aruba

Cruz Cora Aruba

BON DIA Aruba

Turismo a baha drastikamente den novembèr 2009 pa motibu di ménos turista for di Venezuela



WILLEMSTAD -- Sifranan preliminar publiká pa Curaçao Tourist Board (CTB) ta indiká ku den luna di novèmber 2009 un total di 33.382 turista di estadia a bishita Kòrsou. Esaki ta un bahada fuerte kompará ku luna di novèmber di e aña anterior esta aña 2008. E bahada aki a keda registrá na -28% ménos turista di estadia den komparashon ku novèmber 2008. E kousa di e bahada aki ta keda aklará dor di e bahada fuerte den e merkado Venezolano ku ta registrá un bahada drástiko di -56% ménos turista di estadia kompará ku e mesun temporada den 2008.
Manera antisipá e merkado Venezolano a registrá un bahada grandi den e delaster 3 luna di 2009, debí na paro di buelonan charter for di Venezuela. No tabata posibel ehersé buelonan charter mas entre Venezuela i Kòrsou den 2009 manera tabata e kaso durante 2008 apesar ku e demanda pa bishita Kòrsou tabata haltu.

Mas enfoke riba otro merkadonan Sur Amerikano ta resultá den sifranan hopi positivo pa e merkado Brazilero, Colombiano i Surinameño. Kompará ku novèmber 2008, novèmber 2009 a registrá un oumento di 14%, 28% i 26% turista di estadia for di e merkado respektivamente Brazilero, Colombiano i Surinameño. For di Brazil a keda registrá 513 turista di estadia, Colombia a registrá 540 turista di estadia i Sürnam 565 turista di estadia na novèmber 2009. Pero esakinan no ta sufisiente pa minimalisá e ba-hada den e kantidat di turista for di e region Latino Amerikano.
Tráfiko di turista di estadia for di Europa a registrá un subida di 9% den novèmber 2009 kompará ku novèmber 2008. E kresementu aki ta debí na un kresementu stabil for di e merkado Hulandes ku a registrá 10.585 turista den novèmber 2009, kompará ku 9.470 turista registrá na novèmber 2008. Esaki ta un oumento di 12% di e merkado Hulandes pa e periodo aki. Turismo di estadia for di Nort Amérika a registrá un oumento di 3% den luna di novèmber. E merkado Merikano a keda registrá neutral na 0% kompará ku novèmber 2008 i e merkado Canades a registrá un oumento di 14% den e mesun periodo. Sifranan for di Estádos Unídos ta keda frágil despues di e situashon di krísis i e paro di e di dos buelo di American Airlines na sèptèmber 2008.

Merkado Karibense ta registrá un bahada den luna di novèmber 2009 di -18% kompará ku novèmber 2008. E bahada aki ta debí na un bahada fuerte for di islanan di Jamaica (-40%), Trinidad i Tobago (-29%) i Santo Domingo (-10%) den novèmber 2009. E situashon den área di Karibe ta keda frágil miéntras e situashon ekonómiko na Nort Amérika no drecha.
Un total di 49.443 turista krusero a bishita Kòrsou na novèmber 2009 kual ta un oumento di 20% kompará ku e mesun periodo den 2008.

Lo bin sistema nobo pa kobra but na Korsou

WILLEMSTAD – Un sistema nobo di kobramentu di but mester pone un paro na tur e kritikanan ku tin riba e tema aki. Lo bin un sistema nobo i mas efisiente pa kobra but na Kòrsou. Di e forma aki ta kontrarestá e pensamentu ku tin ku ta imponé but kasi tur dia, pero ku e kobransa ta koriendo atras.
Es mas, den e kuerponan ku ta traha riba kòntròl i sanshon, tin frustrashon pa e hecho, ku no ta kobrando but ku e intensidat ku mester spera. Keda sin kobra un but ta nifiká hopi biaha ku hende ta sigui kai den ripitishon di fayonan den tráfiko.

E organisadónan di e sistema nobo a konfirmá, ku djaluna awor nan lo duna mas in-formashon na públiko. Nan ta bisa, ku pa por halsa e efektividat pa ku kobramentu di but atrasá i brinda un servisio aun mas mihó na komunidat, Ministerio Públiko huntu ku Postspaarbank a uni forsa, pa asina krea un sistema nobo pa paga but di tráfiko.

Via di e sistema nobo aki, ku lo wòrdu introdusí bou di e nòmber "Paga Bo But", e sui-dadano tin e oportunidat pa paga su but di tráfiko rònt Kòrsou den un forma mas fásil i lihé. Nan a invitá tambe na un enkuentro ku prensa pa djaluna awor ku partisipashon Minister di Tráfiko i Komunikashon, Minister di Hustisia, Gezaghèber di Kòrsou, Rep-resentante di Ministerio Públiko, Representante di Kuerpo Polisial i Direktor di Postspaarbank.

Diputado a pidi pa selebra karnaval den forma responsabel

WILLEMSTAD -- diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte señora Marilyn Alcalá-Wallé a pidi komunidat di Kòrsou selebrá karnaval 2010 na un forma responsabel i tambe pa tene kuenta ku mester protehá espesialmente nos muchanan. "Komunidat di Kòrsou ta den pleno selebrashon di su fiesta kultural di mas grandi esta karnaval. Sinembargo, durante di e temporada aki tin vários aspekto tambe ku komo siudadano i mayor responsabel ta bon pa tene kuenta kuné. Ta importante pa por ehèmpel pa no laga muchanan keda lat lantá den siman den kualke aktividat di Karnaval siendo ku siguiente dia nan mester bai presta na skol. E konsekuensianan por afektá nan nivel di prestashon.

Huntu ku esaki ta importante tambe pa mayornan kuida e muchanan su oido protehando nan ku e dòpinan pa orea. Pa nos adolesentenan ta bon pa nan no abusá di nan kurpa pasobra despues di karnaval bida ta sigui. Asta nos adultonan tambe mester tene kuenta ku ta masha dushi pa selebrá pero ku ta bon pa tene den mente ku durante e temporada aki tambe tin ku sigui presta labor na benefisio di nos mes i nos pais en general. E mensahe final pa kada siudadano den e temporada aki ta pa, durante e marchanan ku ta kulminashon di e selebrashon aki, sea ehèmpel i no hasi nada ku lo pone abo i bo famia den tristesa. Ban selebrá na midi, sin ekseso i ku prudensia", asina e diputado a bisa.

Turismo a baha den e prome 11 lunanan di 2009



WILLEMSTAD – E hechu ku turismo for di Venezuela a baha drastikamente den november 2009 kompara ku e mesun luna di e anja anterior, a pone ku e sifra anual tambe a registra un bahada. Sifranan preliminar publiká pa CTB ta indiká ku den e promé 11 luna di 2009 un total di 333.741 turista di estadia a bishita Kòrsou. Esaki ta kompará ku e mesun periodo na 2008 un bahada di -3%.

E kantidat di anochi ku e turistanan ta pasa na Kòrsou den e promé 11 luna di 2009 a baha den su totalidat ku -8%, kompará ku e mesun periodo na 2008.

E bahada den kantidat di anochi ku turistanan ta pasa na Kòrsou a keda registrá pa Nort Amérika na (-26%), Sur Amérika (-14%), Karibe (-13%) i Europa (-1%) ménos anochi den e mesun periodo na 2008. E bahada aki ta indiká ku kada un di e merkado nan menshoná ta trata na baha gastu di estadia dor di bai un vakashon ménos largu ku normal. E tráfiko di turista di estadia for di Europa den su totalidat a registrá un subida di 10% di 123.457 turista na 2008 pa 136.219 na 2009 den e promé 11 luna di 2009. E merkado Hulandes a registrá den e promé 11 luna di 2009 un oumento di 13% den komparashon ku e promé 11 luna di novèmber 2008. Otro merkadonan Europeo importante ku a krese den e promé 11 luna di 2009 ta Alemania (+24%) i Bèlgika (+10%). Di otro banda merkadonan importante ku a desaroyá ménos positivo ta Scandinavia (-17%) i Inglatera (-25%).

Den e periodo di yanüari te ku novèmber di 2009 e merkado di Nort Amérika a registrá un bahada di total 21% ku yegada di 37.008 turista di estadia kompará ku 46.759 turista den e mesun periodo den 2008.

Tráfiko di turista di estadia for di e region di Karibe a registrá un bahada di 12% den e promé 11 luna di 2009. E bahada di kantidat di turista Karibense aki ta debí na un bahada di turista for di Jamaica (-24%), Trinidad & Tobago (-20%) i Aruba(-6%).

Den su totalidat e merkado Venezolano a registrá un bahada di -13% di 109.564 turista pa 95.646 den e promé 11 luna di 2009 den komparashon ku e mesun periodo na 2008. E merkado Brazilero ta registrá un bahada di -7% den e promé 11 luna di 2009. Otro merkadonan ku a registrá un oumento den 2009 ta: Sürnam (44%) i Colombia (13%).

Un total di 359.696 turista krusero a bishita Kòrsou den e promé 11 luna di 2009 kual ta un oumento di 28% kompará ku e mesun periodo den 2008. Mayoria isla den Karibe a sinti efektonan di e situashon ekonómiko, finansiero mundial durante henter 2009. Kòrsou tambe a eksperensiá e konsekuensianan di e situashon ekonómiko mundial aktual den sierto merkadonan, pero e situashon den e merkado Venezolano a resultá den un bahada fuerte ku tin un impakto enorme riba sifranan preliminar di turista di estadia di e último 2 luna di 2009.

Fundashon Kòrsou Limpi Bunita ta deklara guera kontra di shushedat

WILLEMSTAD - E aña aki atrobe Fundashon Kòrsou Limpi Bunita (FKLB) ta inisiá su trayekto anual di konsientisashon pa tene Kòrsou Limpi i lo start ku aktividatnan den e temporada di karnaval. Den e temporada aki di fiesta i alegria FKLB ta yega hopi serka di e masa grandi di públiko ku ta riba pia durante di e dianan di marcha. E trayekto di konsientisashon e aña aki ta karga e nòmber “Moveshon Bèrdè” den kua FKLB, den estrecho kolaborashon ku Selikor i MCB, ke stimulá i motivá henter komunidat pa bai un guera kontra di shushedat. “Moveshon Bèrdè” ta e ola di konsientisashon ku FKLB lo usa durante henter aña 2010 pa atraé mas persona òf grupo pa forma parti di e moveshon ku tin komo meta pa huntu kombatí shushi riba nos dushi isla. Ku mesun orguyo ku nos ta kanta nos himno i bisa di ‘ta orguyoso di ta yu di Kòrsou’ ku e mesun orguyo aki tambe nos mester kuida nos isla. Ta huntu nos tin ku karga e responsabilidat sosial pa logra limpiesa di nos isla i hasi di nos isla esun di mas bunita den Caribe. Idea tras di e trayekto di Moveshon Bèrdè ta pa nos tur komo suidadano fungi komo watch dog riba e aspekto di limpiesa di nos isla. Na momentu ku nos tuma nota ku un otro suidadano ta tira shushi abou òf na sitionan ku no ta destiná pa esaki nos tin e deber di laga tende nos bos. Tin diferente manera ku nos por hasi esaki. Si bo mira ku den bo bario tin hende ta bin benta shushi di forma ilegal, mèldu esaki na SKS òf polis. Laga nos ban denunsiá tur komportashon robes riba limpiesa. Den tráfiko por ehèmpel, laga nos tur ban zona nos pitu na momentu ku nos konstatá ku un persona ta tira algu for di su outo i shusha nos kareteranan. Laga nos tur ban flùit ora nos mira un suidadano aktua di forma iresponsabel pa ku limpiesa di nos isla, asina e organisadornan ta bisa.

Gobiernu di Antia a disidi ku venezolanonan di barku mester di pasport den futuro



WILLEMSTAD – Gobiernu di Antia no por hasi otro ku eksigi pasport di venezolanonan di barku di fruta ku ta bon Korsou. "Motibunan di seguridat ta eksigi esei", asina minister di Hustisia Magaly Jacoba a bisa. E mandatario a konfirma ku den futuro bendedónan di fruta i otro merkansia na bordo di e barkunan venezolano mester di un pasport pa nan drenta Kòrsou. E medida lo drenta na vigor despues di un fase di transishon rasonabel. Pa awor aki pues nan no mester di e pasport aki mesora.

Minister Jacoba a splika, ku el a kuminsá un investigashon tres siman pasá den konsulta ku agensianan na Kòrsou, despues ku a surgi problemanan ku registrashon di stranheronan den haf. A resultá ku diferente di e bendedónan venezolano no ta disponé di un pasport válido. A base di un dekreto ministerial di 1972, e bendedónan venezolano por a identifiká via di e dokumentu, ku tur barku tin den nan poder. Pero, despues ku a implementá e sistema di kòntròl di frontera BMS (Border Management System) den haf na novèmber último, tur stranhero mester tin un identifikashon ku un kòmpiuter por lesa, manera un pasport òf un sédula. E sistema nobo no por lesa e dokumentu di e barku. Minister Jacoba a bisa tambe, ku mester kambia e maneho di toleransia di pasado pa motibu di nos seguridat nashonal. Lei ta bisa, ku tur hende ku drenta nos pais mester tin un pasport i no por desviá for di e punto aki. "Laga nos hasi e kos aki korekto i laga lei konta pa tur hende", asina e minister a bisa. Por sierto ku minister Jacoba a lamentá deklarashonnan di e Kònsùl di Venezuela, sra. Sonia Alvarado den sentido ku ta trata di un medida impulsivo. "E diplomátiko no tin e informashonnan korekto i ta lamentabel ku no opstante e bon relashon di trabou, e no a tuma kontakto ku outoridatnan lokal", asina sra. Jacoba a bisa.

E minister a bisa, ku despues di un periodo di transishon pa hasi e preparashonnan nesesario, lo anunsiá ki dia e medida lo drenta na vigor. E minister a bisa tambe, ku no por kompará e medida aki ku e trayekto Brooks Tower. "Ta dos kos totalmente diferente. Esun no tin nada di aber ku e otro", asina e mandatario antiano a bisa.

3D movies presented by SETAR
3D
THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL FEB 10
NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

R EDGE OF DARKNESS NEW
daily: 6:00 8:30
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00

PG-13 LA PASION DE GABRIEL NEW
daily: 7:00 9:00
late show: 11:00

R UP IN THE AIR
daily: 6:00 8:45
late show: 11:15

PG ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"
daily: 4:00
matinee: 12:00 2:00

PG TOOTH FAIRY
daily: 4:15 6:30 9:00
matinee: 1:45 late show: 11:30

PG LEAP YEAR
daily: 4:45
matinee: 12:15 2:30

R LEGION
daily: 4:15 6:30 8:45
matinee: 1:45 late show: 11:15

PG-13 AVATAR 3D
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:15 late show: 11:00

AT PASEO HERENCIA

PG-13 DEAR JOHN NEW
daily: 6:00 8:30
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00

PG-13 INVICTUS
daily: 6:00 8:45
matinee: 12:00 3:00 late show: 11:30

PG ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"
daily: 4:15
matinee: 12:00 2:00

G THE PRINCESS AND THE FROG
daily: 4:45
matinee: 12:15 2:30

PG-13 IT'S COMPLICATED
daily: 6:30 9:00
late show: 11:30

R THE BOOK OF ELI
daily: 6:15 9:00
matinee: 12:30 3:15 late show: 11:45

PG-13 AVATAR 3D
daily: 4:45 8:00
matinee: 1:30 late show: 11:15

R NINE
daily: 7:00 9:30
late show: 12:00

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

InterTRANSFER
MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3012 5 FEBRUARI 2010

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.64	1.66		1.68
CHF (per CHF 100)	165.80	166.52		167.32
GBP	2.73	2.78		2.84
JPY (per JPY 10.000)	197.27	199.07		201.07
EUR (per EUR 100)	241.64	243.84		246.29
DKK (per DKK 100)	31.80	32.52		33.32
NOK (per NOK 100)	28.70	29.42		30.22
SEK (per SEK 100)	22.81	23.53		24.33

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas
DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74
Atención al cliente: 588-7919